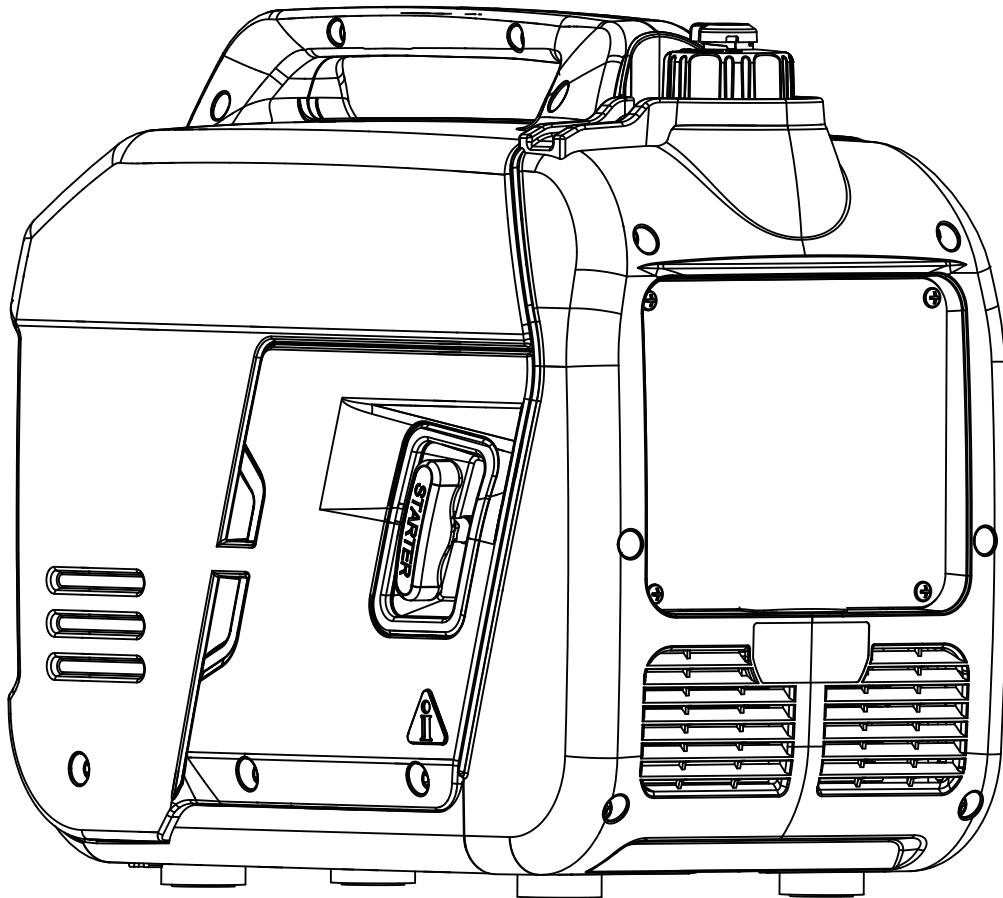




# PORTABLE GENERATOR

## Owner's Manual



 **DO NOT RETURN TO STORE!**  
 **EMAIL US FIRST**  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)  
**FOR SUPPORT**



Model: \_\_\_\_\_

Serial: \_\_\_\_\_

Date Purchased: \_\_\_\_\_

**SC3250i**

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# Table of Contents

<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>	<b>Maintenance And Storage.....</b>	<b>17</b>
<b>Safety.....</b>	<b>1</b>	Maintenance Schedule.....	17
<b>General Safety Precautions.....</b>	<b>2</b>	Engine Maintenance.....	17
<b>Unpacking the Generator.....</b>	<b>6</b>	Engine Oil Level Check.....	17
Parts Included.....	6	Change Engine Oil.....	18
<b>Controls and Features.....</b>	<b>7</b>	Air Filter Maintenance.....	19
<b>Control Panel Features.....</b>	<b>8</b>	Spark Plug Maintenance.....	19
<b>Specifications.....</b>	<b>10</b>	Valve Clearance.....	20
Add Engine Oil.....	11	Cleaning the Spark Arrestor.....	20
Low Oil Shutdown.....	11	Generator Maintenance.....	20
Add Fuel.....	11	Storage.....	20
Operation at High Altitude.....	12	<b>Trouble Shooting.....</b>	<b>22</b>
Grounding.....	12	<b>Parts Diagram and Parts List.....</b>	<b>23</b>
Connecting to a Building's Electrical Sys- tem.....	12	Parts Diagram.....	23
<b>Operation.....</b>	<b>13</b>	Parts List.....	24
Generator Location.....	13	Circuit Diagram.....	25
Surge Protection.....	13	<b>Warranty.....</b>	<b>26</b>
Starting the Generator.....	13		
Connecting Electrical Loads.....	14		
Low Idle Switch.....	14		
Stopping the Engine.....	15		
Low Oil Shutdown.....	15		
Do Not Overload Generator.....	15		
Parallel Operation.....	16		

# INTRODUCTION

## Read This Manual Thoroughly

### **WARNING**



Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury.

If any section of this manual is not understood, contact customer Service at [www.a-ipower.com](http://www.a-ipower.com) for starting, operating and servicing procedures. The owner is responsible for proper maintenance and safe use of the unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS for future reference.

This manual contains important instructions that must be followed during placement, operation and maintenance of the unit and its components. Always supply this manual to any individual that will use this unit.

The information in this manual is accurate based on products produced at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make technical updates, corrections and product revisions at any time without notice.

### **WARNING**

Operating, servicing, and maintaining this equipment can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, and wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment.

# SAFETY

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Make sure that the meanings of this safety information is known to all who operate, perform maintenance on, or are near the generator.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, your safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual and the tags and decals affixed to the unit are therefore not all-inclusive. If you use a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend you must satisfy yourself that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure work method or operating technique that you choose does not render the generator unsafe.

## DEFINITIONS AND SYMBOLS

### **DANGER**

Indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.

### **WARNING**

Indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **CAUTION**

Indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### **NOTICE**

Indicates information considered important, but not hazard-related (e.g., messages relating to property damage).



Asphyxiation Hazard



Electric Shock Hazard



Fire Hazard



Explosion Hazard



Hot Surface.  
Do Not Touch the Surface.  
Burn Hazard



Moving Parts Hazard



Kickback



Operator's Manual

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

### **⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.



Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors and vents.

Avoid other generator hazards. **READ MANUAL BEFORE USE.**

### **⚠ DANGER**

#### **POISONOUS GAS HAZARD**



Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You **CANNOT** smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

### **⚠ DANGER**



The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury.

### **⚠ WARNING**



Always, install battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instruction.

- Operate this product **ONLY** outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces. **DO NOT** run this product inside homes, garages, basements, crawl spaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- **ALWAYS** place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces. If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, shut it off and get to fresh air **RIGHT AWAY**. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

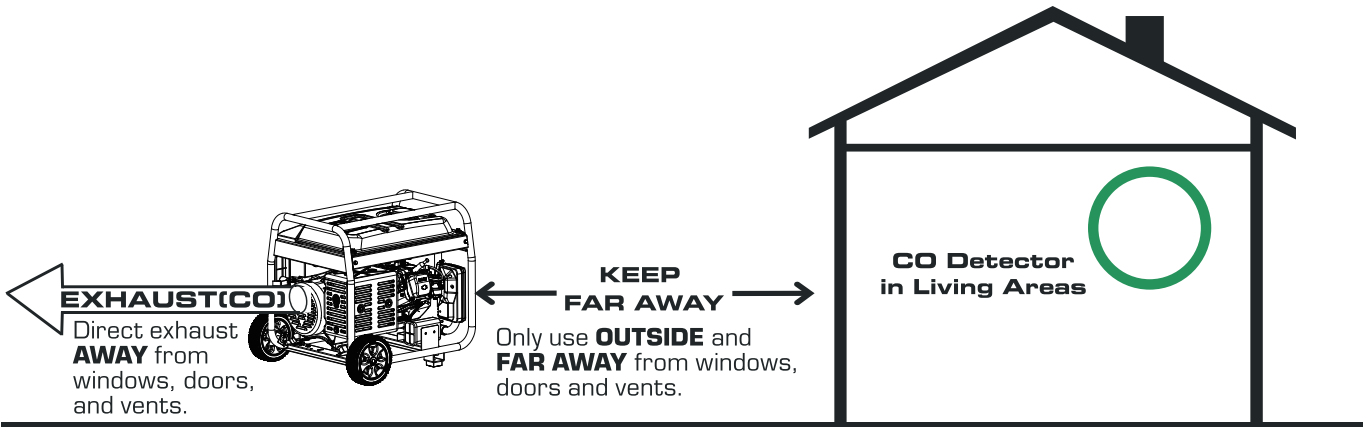
### **⚠ WARNING**

If you start to feel sick, dizzy or weak while using the portable generator, you may have carbon monoxide poisoning. Get outside to fresh air immediately and call 911 for emergency medical attention. Very high levels of CO can rapidly cause victims to lose consciousness before they can rescue themselves. **DO NOT** attempt to shut off the generator before moving to fresh air. Entering an enclosed space where a generator is or has been running may put you at greater risk of CO poisoning.

## CORRECT USAGE

### Example location to reduce risk of carbon monoxide poisoning

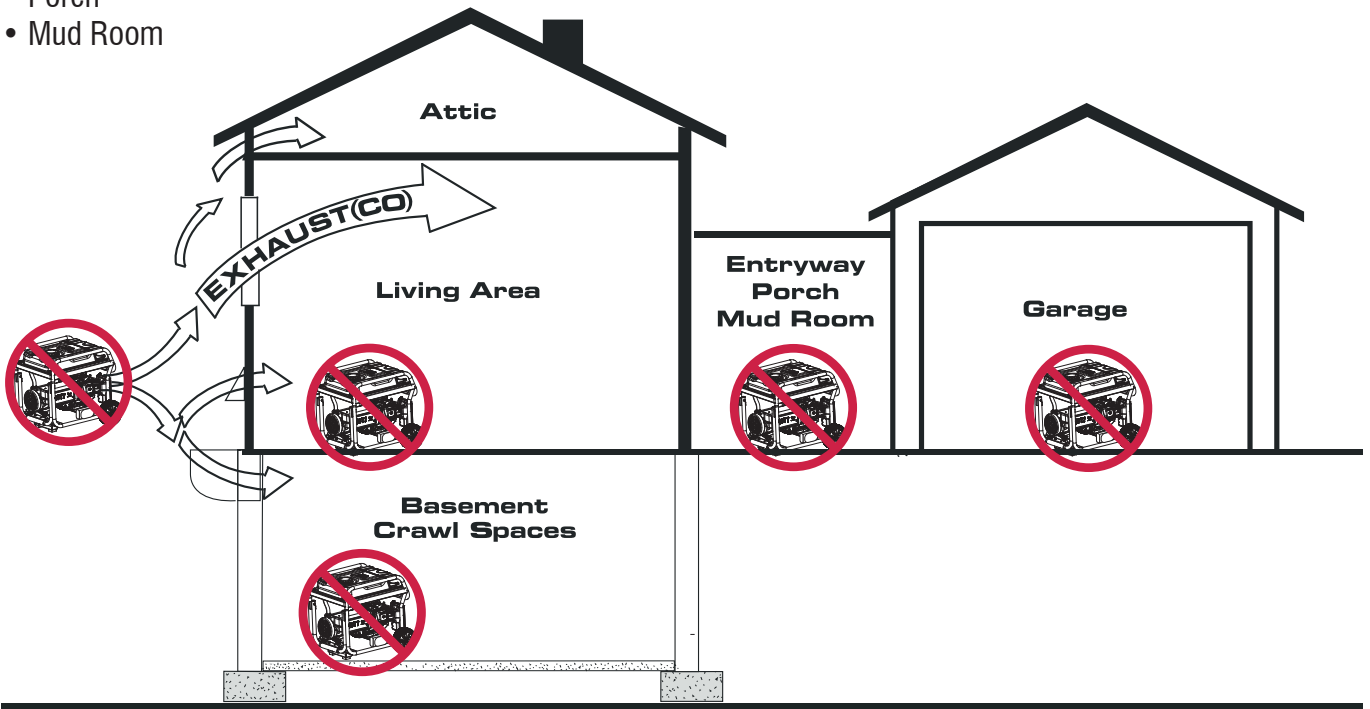
- ONLY use outside and downwind, far away from windows, doors and vents.
- Direct exhaust away from occupied spaces.



## INCORRECT USAGE

### Do not operate in any of the following locations:

- Near any door, window or vent
- Garage
- Basement
- Crawl Space
- Living Area
- Attic
- Entry Way
- Porch
- Mud Room



## WARNING



Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- **NEVER** start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

## DANGER



Fuel and its vapor are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep sparks, open flames and other ignition sources away. Failure to do so will result in death and serious injury.

## DANGER



Do not overfill tank. Allow space for fuel expansion. If fuel spills wait until it evaporates before starting engine. Failure to do so will result in death and serious injury.

### WHEN ADDING OR DRAINING FUEL

- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap, and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

## NOTICE

**DO NOT** lay the generator on its side when moving, storing or operating. Oil may leak and damage the engine or your property.

### WHEN STARTING EQUIPMENT

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- **DO NOT** crank engine with spark plug removed.

### WHEN OPERATING EQUIPMENT

- **DO NOT** operate this product inside any building, carport, porch, mobile equipment, marine applications, or enclosure.
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- **DO NOT** stop engine by moving choke control to "Start" position.

### WHEN TRANSPORTING, MOVING OR REPAIRING EQUIPMENT

- Transport/move/repair with fuel tank EMPTY or with fuel shutoff valve OFF.
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Disconnect spark plug wire.

### WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.

## DANGER



Generator voltage could cause electrical shock or burn will result in death or serious injury.

## DANGER



Never use generator in wet or damp locations. Never expose generator to rain, snow, water spray while in use. Protect generator from all hazardous weather conditions. Moisture, or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electric circuit. Water contact with a power source if not avoided, will result in death or serious injury.

## DANGER



Contact with terminals, bare wires and electrical connections when generator is running will result in death or serious injury.

## DANGER



Fire and electrocution hazard. Do not connect to a building's electrical system unless the generator and transfer switch have been properly installed and the electrical output has been verified by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- **DO NOT** use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- **DO NOT** allow unqualified persons or children to operate or service generator.

## WARNING



Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

## WARNING



When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire.

- Allow equipment to cool before touching.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

## WARNING



Unintentional sparking could cause fire or electric shock resulting in death or serious injury.

### WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

### WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK

- Use approved spark plug tester.
- **DO NOT** check for spark with spark plug removed.

## WARNING



Starter and other rotating parts could entangle hands, hair, clothing, or accessories. Keep away from rotating parts, failure to do so could result in death or serious injury.

- **DO NOT** wear loose clothing, jewelry or anything that could be caught in the starter or other rotating parts.

## CAUTION

Excessively high operating speeds could result in minor injury. Excessively low operating speeds impose a heavy load.

- **DO NOT** tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- **DO NOT** modify generator in any way.

## NOTICE

Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- **DO NOT** exceed the generator's wattage amperage capacity.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

## ⚠ NOTICE

Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- Use generator only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or contact local service center.
- Operate generator only on level surfaces.
- **DO NOT** expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- **DO NOT** insert any objects through cooling slots.
- If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.
- Shut off generator if:
  - Electrical output is lost.
  - Equipment sparks, smokes, or emits flames.
  - Unit vibrates excessively.

## ⚠ WARNING

### Medical and Life Support Uses.

- In case of emergency, call 911 immediately.
- **NEVER** use this product to power life support devices or life support appliances.
- **NEVER** use this product to power medical devices or medical appliances.
- Inform your electricity provider immediately if you or anyone in your household depends on electrical equipment to live.
- Inform your electrical provider immediately if a loss of power would cause you or anyone in your household to experience a medical emergency.

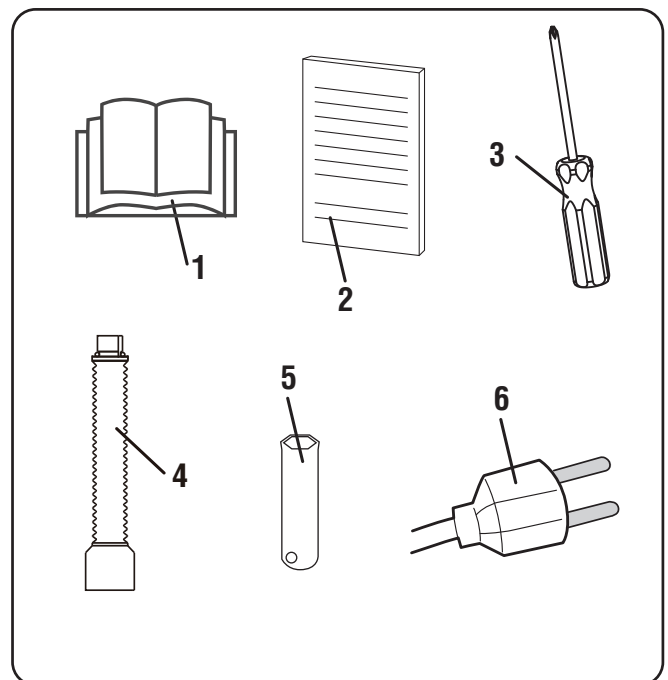
## UNPACKING THE GENERATOR

- Open carton completely. Remove and verify carton content prior to assembly. Your generator ships with following items.
- Email our customer service at [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de) with the unit model and serial number for any missing item.
- Record model, serial number, and date of purchase on front cover of this manual for your own record.

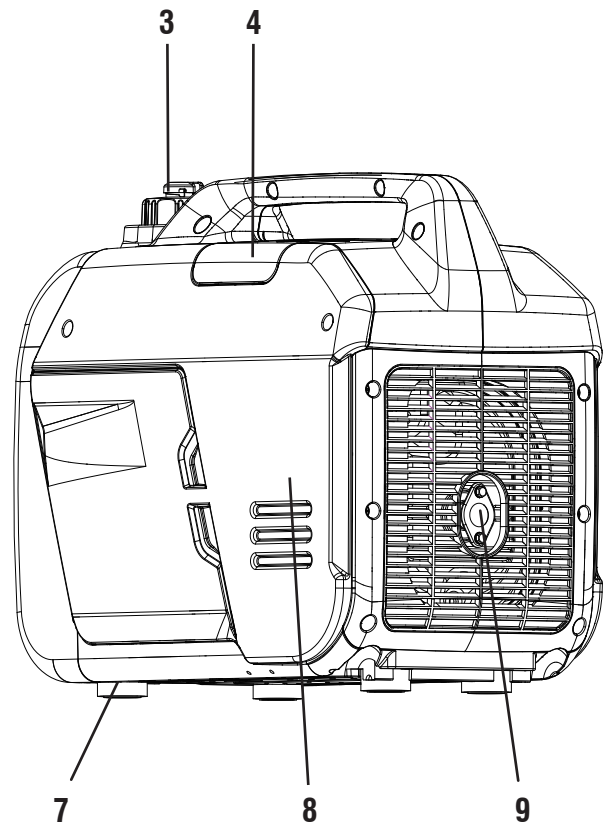
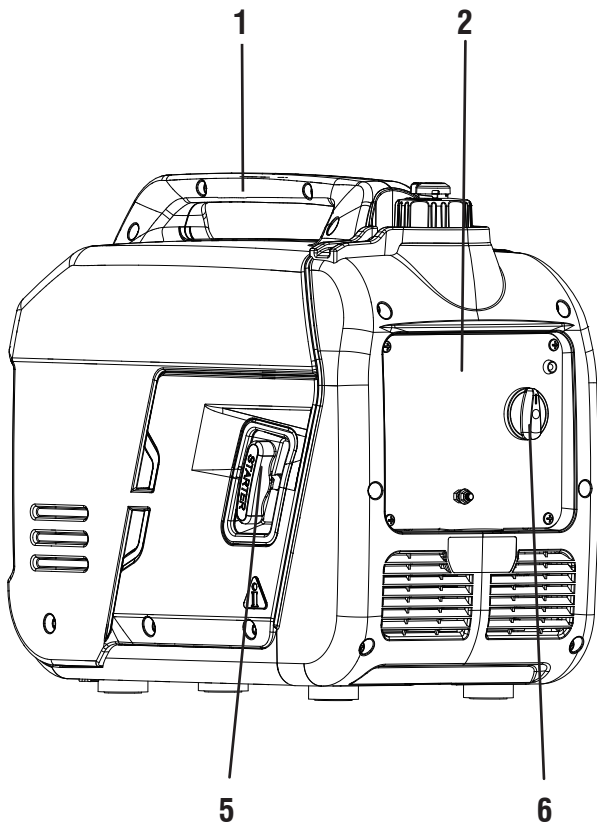
### Parts Included

Your gasoline powered generator ships with the following parts:

NO.	Item Description	Qty
1	Owner's Manual	1
2	Quick Start Guide	1
3	Screw Driver	1
4	Oil Funnel	1
5	Spark Plug Wrench	1
6	Netzstecker	2



# CONTROLS AND FEATURES



**1 - Carrying Handle**

**2 - Control Panel**

**3 - Fuel Cap**

**4 - Spark plug repair cover**

**5 - Recoil Starter**

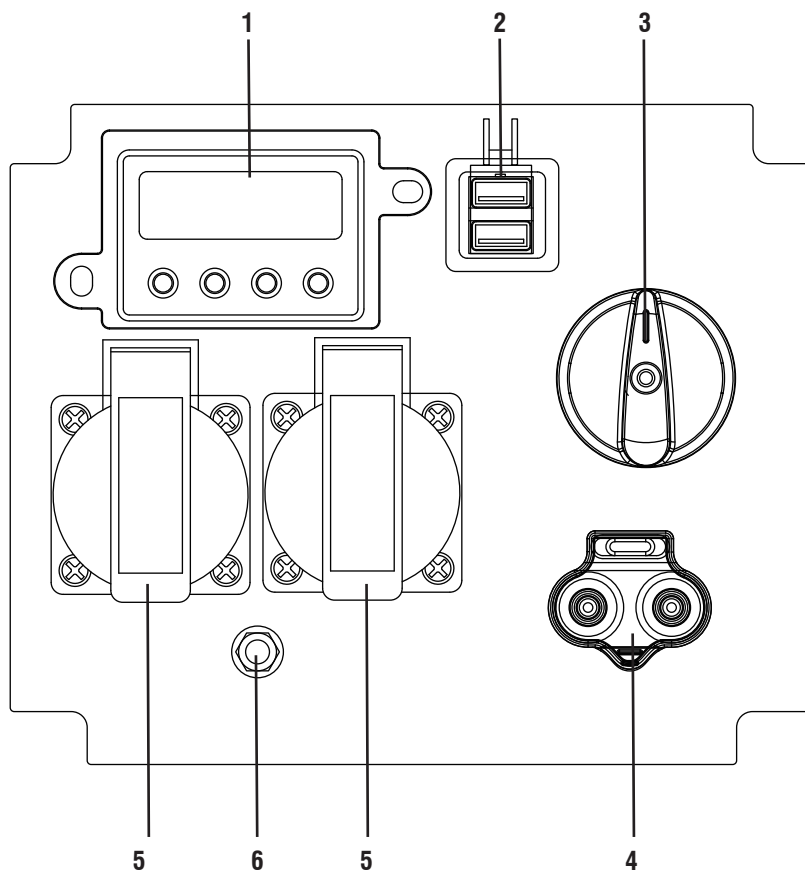
**6 - Starting Dial Switch**

**7 - Support Leg**

**8 - Maintenance Cover**

**9 - Muffler/Spark Arrester**

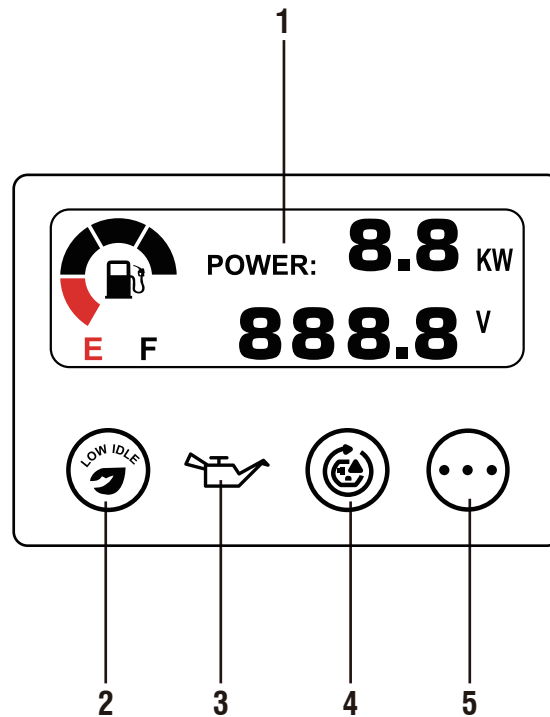
# CONTROL PANEL FEATURES



- 1. LED DATA CENTER:** See LED DATA CENTER section.
- 2. 5V DC, USB Outlets:** Provides 5 volt DC power up to 2.4 amps.
- 3. Starting Dial Switch:** Used to start and stop the generator.
- 4. Parallel Operation Outlets:** These outlets are used for connecting two A-ipower inverter generators for parallel operation. Do not connect or disconnect parallel cables while the generator is running to avoid damage.
- 5. 230V AC Outlet:** The outlet is used to power 230V single phase 50Hz loads requiring up to 1.2kVA continuous power.
- 6. Ground Terminal:** The ground terminal is used to ground the generator.

**NOTE:** Total power drawn from all outlets must not exceed the nameplate rating.

## LED Data Center



**1. LED Multi-Meter:** Displays voltage, power, fuel level, frequency, and running time.

**2. Low Idle Push Button:** Low idle minimizes the fuel consumption and noise by adjusting the engine speed to the minimum required for the current load.

**3. Low Oil Indicator LED (Red):** Illuminates when the engine oil level falls below the safe operating level and the generator will automatically shut off the engine. The engine will not start until the proper amount of oil is in the crankcase.

**4. Overload Reset button with Indicator Light:** The indicator light is green when the inverter is running under rated load. The indicator light will turn to blinking red or solid red when the rated load is exceeded. When the maximum load is reached, the inverter will automatically cut off all AC outputs to protect the inverter. Press the overload reset button to restore the power without stopping the engine.

**5. Select Button:** Push this button to show the voltage, power, fuel level, frequency or total running time in LED Multi-Meter.

# SPECIFICATIONS

## Generator Specifications

<b>Model</b>	SC3250i
<b>Starting Watts</b>	3200W
<b>Running Watts</b>	3000W
<b>Rated AC Voltage</b>	230V
<b>Rated DC Voltage</b>	5V
<b>Rated Frequency</b>	50HZ
<b>Phase</b>	Single
<b>Grounding System (AC)</b>	Neutral Floating
<b>Engine Type</b>	Single Cylinder, 4-Stroke OHV Air Cooled
<b>Engine Displacement</b>	149cc
<b>Starting System</b>	Recoil
<b>Low Oil Shutdown</b>	Yes
<b>Oil Type</b>	10W-30
<b>Oil Capacity</b>	0.48L
<b>Spark Plug OEM Type</b>	A5RTC
<b>Spark Plug Replacement Type</b>	A5RTC or equivalent
<b>Spark Plug Gap</b>	0.028~0.031 inch (0.7~0.8mm)
<b>Valve Intake Clearance</b>	0.002~0.003 inch (0.06~0.09mm)
<b>Valve Exhaust Clearance</b>	0.002~0.003 inch (0.06~0.09mm)
<b>Voltage Regulation System</b>	AVR
<b>Alternator Excitement System</b>	Brushed
<b>Total Harmonic Distortion (THD)</b>	Standard
<b>Fuel Tank Capacity</b>	1.6 Gal (6.00 L)
<b>Fuel Type</b>	Gasoline
<b>Maximun Ambient Temperature</b>	104°F (40°C)
<b>Battery Spec</b>	NA
<b>Certifications</b>	NA

### NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 104°F(40°C). If needed, this product can be operated at temperatures ranging from 5°F(15°C) - 122°F(50°C) for short periods. If the product is exposed to temperatures outside of this range during storage, it should be brought back within this range before operation. This product must always be operated outdoors in a well-ventilated area and far away from doors, windows, and other vents.

Maximum wattage and current are subject to and limited by such factors as fuel BTU content, ambient temperature, altitude, engine conditions, etc. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level, and will also decrease about 1% for each 10°F(6°C) above 60°F( 16°C) ambient temperature.

## Add Engine Oil

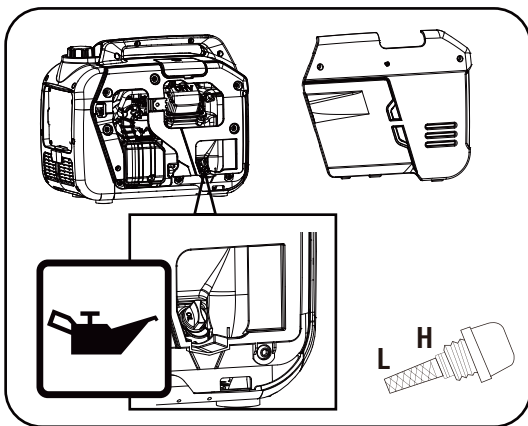
We recommend using SAE 10W-30 APISJ oil for best performance. Other high-quality detergent oils (APISJ or higher) are acceptable. Do not use special additives. Ambient temperature determines the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the proper oil for the outdoor temperature range expected.

### NOTICE

Do not attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of oil. Damage due to operation with no oil will void your warranty.

Recommended Engine Oil Type								
			10W-30					
	5W-30				10W-40			
	5W-30 Full Synthetic							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. Place generator on a flat and level surface.
2. Panasonic the bolts and remove the left cover.
3. Remove oil fill cap/dipstick .
4. Using oil funnel, pour the engine oil slowly into oil fill opening to the "H" mark on dipstick.Be careful do not overfill. Overfilling with oil could cause the engine to not start or hard starting.
5. Reinstall oil fill cap dipstick and fully tighten.
6. Oil level should be checked prior to each use or at least 8 hours of operation. Keep oil level maintained.



The engine is equipped with a low oil shut-off and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

### NOTICE

We consider the first 5 hours of run time to be the break-in period for the unit. During the break in period stay at or below 50% of the running watt rating and vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool. Adjusting the load will also cause engine speed to vary and help seat piston rings.

### Low Oil Shutdown

The unit is equipped with a low oil shutdown. If the oil level becomes lower than required, the sensor will activate a warning device or stop the engine. If generator shuts off and the oil level is within specifications, check to see if generator is sitting at an angle that forces oil to shift. Place on an even surface to correct this. If engine fails to start, the oil level may not be sufficient to deactivate low oil level switch. Make sure the sump is completely full of oil.

### Add Fuel

### DANGER



Fuel and its vapor are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep sparks, open flames and other ignition sources away. Failure to do so will result in death and serious injury.

### DANGER



Do not overfill tank. Allow space for fuel expansion. If fuel spills wait until it evaporates before starting engine. Failure to do so will result in death and serious injury.

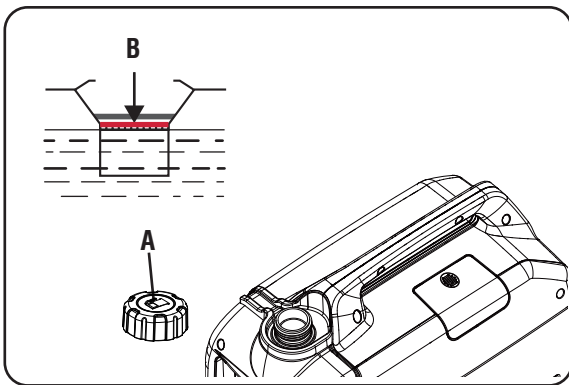
Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
  - Use regular UNLEADED gasoline with the generator engine with a minimum 87 octane / 87 AKI (91 RON). Do not use E85 or E15.
- For high altitude use, see "Operation at High Altitude".

- **DO NOT** mix oil in gasoline.
- **DO NOT** modify engine to run on alternate fuels.

#### WHEN ADDING FUEL

- Fill fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion. If the tank is overfilled, fuel can overflow onto a hot engine and cause fire or explosion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke when filling the fuel tank.



1. Remove the fuel cap (A) slowly.
2. Slowly add unleaded fuel to fuel tank. Be careful not to fill above the red fuel level indicator (B). This allows adequate space for fuel expansion.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine .

#### **NOTICE**

It is important to prevent gum deposits from forming in fuel system parts such as the carburetor, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage of 30 days or longer. See the "Long Term Storage" section. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank as permanent damage may occur.

#### Operation at High Altitude

At altitudes over 5,000 feet(1524 meters), a minimum 85 octane gasoline is acceptable. Engine power and generator output will be reduced approximately 3.5% for every 1000 feet (305 m) of elevation above sea level. High altitude may cause hard starting, increased fuel consumption and spark plug fouling.

#### **NOTICE**

Operation using an alternative main jet at elevations lower than the recommended minimum altitude can damage the engine. For operation at lower elevations, the standard main jet supplied must be used. Operating the engine with the wrong main jet may increase exhaust emissions, fuel consumption and reduce performance.

#### Grounding

#### **WARNING**



Shock hazard. Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

The national electrical requires your generator must be connected properly to an appropriate ground to help prevent electric shock.

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. There may be Federal or State regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction. This generator is not intended to be used at a construction site or similar activity as defined by NFPA 70-2020 (NEC) section 590.6.

#### Connecting to a Building's Electrical System

Connections to your home's electrical system must use a listed transfer switch installed by a licensed electrician. The connection must isolate the generator power from the utility power and comply with all applicable laws and electrical codes.

# OPERATION

## Generator Location

### WARNING

Make sure you review each warning in order to prevent fire hazard.

** DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

 <b>NEVER</b> use inside a home or garage, <b>EVEN IF</b> doors and windows are open.	 Only use <b>OUTSIDE</b> and far away from windows, doors and vents.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Avoid other generator hazards. **READ MANUAL BEFORE USE.**

### DANGER



Never use generator in wet or damp locations. Never expose generator to rain, snow, water spray or standing water while in use. Protect generator from all hazardous weather conditions. Moisture, or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electric circuit. Water contact with a power source if not avoided, will result in death or serious injury.

- Keep area clear of inflammables or other hazardous materials.
- Select a site that is dry, well ventilated and protected from the weather.
- Keep exhaust pipe clear of foreign objects.
- Keep generator away from open flame.
- Keep generator on a stable and level surface.
- Do not block generator air vents with paper or other material.

## Surge Protection

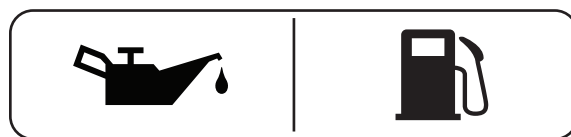
Electronic devices, including computers and many programmable appliances use components that are designed to operate within a narrow voltage range and may be affected by momentary voltage fluctuations. While there is no way to prevent voltage fluctuations, you can take steps to protect sensitive electronic equipment.

Install UL1449, CSA-listed, plug-in surge suppressors on the outlets feeding your sensitive equipment.

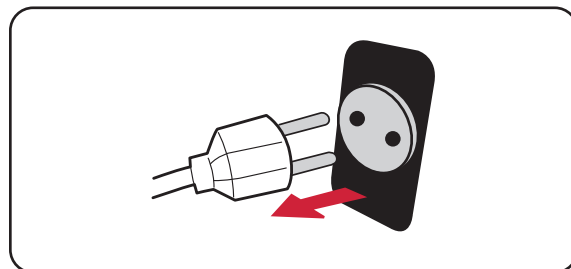
Surge suppressors come in single- or multi-outlet styles. They're designed to protect against virtually all short-duration voltage fluctuations.


## Starting the Generator

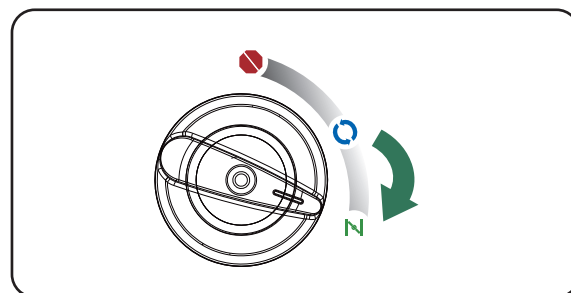
1. Before starting the generator, check for loose or missing parts and for any damage which may have occurred during shipment.
2. Check oil level and fuel.




3. Disconnect all electrical loads from the generator. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.

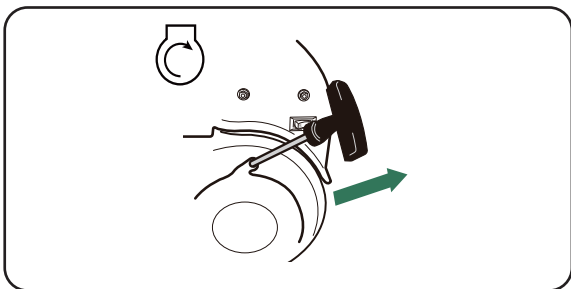


4. Turn the starting dial switch to the **START**  position.

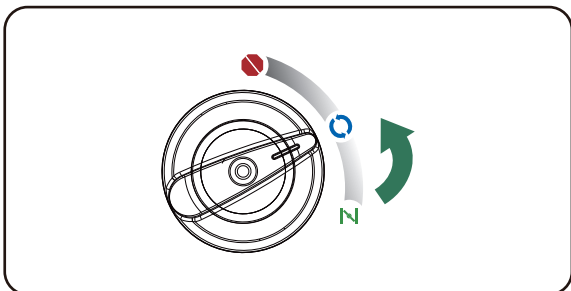


**Note:** For restarting a warm engine, turn the starting dial switch directly to the **“RUN”**  position.

5. Pull recoil starter slowly until resistance is felt, then pull rapidly.



6. Turn the starting dial switch to the RUN position.



**WARNING**



Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.

**NOTE:**

Keep choke knob in “**START**” position for only 1 pull of the recoil starter. After first pull, move choke knob to the “**RUN**” position for up to the next 3 pulls of the recoil starter. Too much choke leads to spark plug fouling/engine flooding due to the lack of incoming air. This will cause the engine not to start. If engine starts after 3 pulls but fails to run. Or if unit shuts down during operation, make sure unit is on a level surface and check for proper oil level in crankcase. This unit may be equipped with a low oil protection device. If so, oil must be at proper level for engine to start.

**Connecting Electrical Loads**

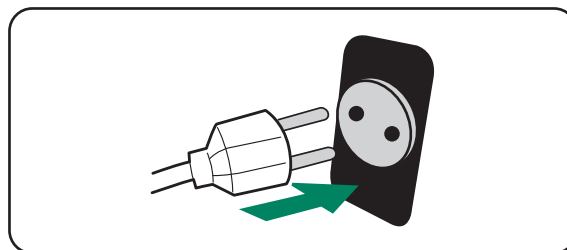
This unit has been pretested and adjusted to handle its full capacity. Before starting the generator, disconnect all loads. Apply load only after generator is running. Voltage is regulated via the engine speed adjusted at the factory for correct output. Re-adjusting will void warranty.

**NOTE:**

When applying a load, do not exceed the maximum wattage rating of the generator when using one or more receptacles. Also, do not exceed the amperage rating of any one receptacle.

Do not apply heavy electrical load during break-in period (the first five hours of operations).

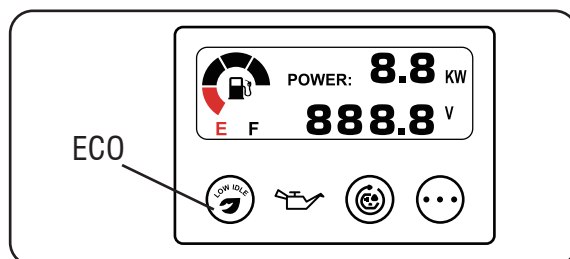
1. Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
2. Ensure circuit breaker on control panel is in on position.
3. Enchufe y encienda el 230 voltios de CA deseado, simple fase, cargas eléctricas de 50Hz. Es mejor adjuntar el artículo con mayor carga primero.



**LOW IDLE Switch**

**NOTICE**

Always start the generator with LOW IDLE SWITCH on OFF position. Allow the engine speed to stabilize and the OUTPUT READY INDICATOR LED to illuminate green before switching LOW IDLE Switch to ON position.



**NOTICE**

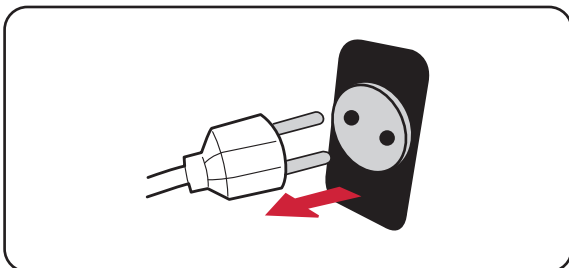
For periods of high electrical load or momentary fluctuations, the LOW IDLE Switch should be turned OFF.


**NOTE:**

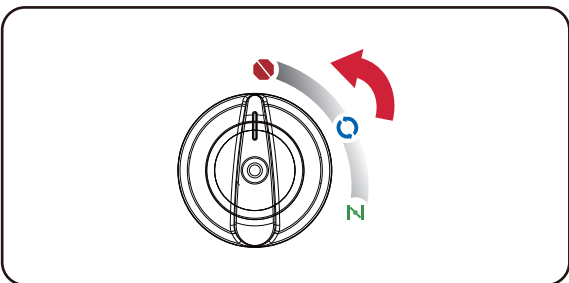
LOW IDLE minimizes fuel consumption and noise by adjusting the engine speed (RPM) to the minimum required for the current load. Turn LOW IDLE Switch to ON position when powering small appliances with continuous loads such as a computer or electric light. Turn LOW IDLE Switch to OFF position when powering large surge loads such as an air conditioner or electric pump. Be certain that the OUTPUT READY INDICATOR LED is illuminated green before turning the switch to ON position. If no load is present, the generator speed (RPM) will drop to idle speed. The generator will detect loads as they are applied and increase engine speed (RPM). To run the generator at maximum power and speed (RPM), push the LOW IDLE Switch to the OFF position.

**Stopping the Engine**

1. Turn off and remove entire electrical loads.  
Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.  
Let the generator run at no-load for two minutes to stabilize internal temperatures of the engine and generator.



2. Turn the starting dial switch to the "OFF"  position.



**WARNING**



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

**DO NOT** stop engine by moving choke control to "START" position.

**NOTE:**

If the engine will not be used for a period of two weeks or longer, please see the Storage section for proper engine and fuel storage.

**Low Oil Shutdown**

If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. Check oil level with dipstick.

If oil level is between LOW and HIGH mark on dipstick:

1. **DO NOT** try to restart the engine.
2. Contact an Authorized Service Dealer.
3. **DO NOT** operate engine until oil level is corrected.

If oil level is below LOW mark on dipstick:

1. Add oil to bring level to HIGH mark.
2. Restart engine and if the engine stops again a low oil condition may still exist. **DO NOT** try to restart the engine.
3. Contact Customer Service.
4. **DO NOT** operate engine until oil level is corrected.

**Do Not Overload Generator**

Overloading a generator in excess of its rated wattage capacity can result in damage to the generator and to connected electrical devices.

To prolong the life of your generator and attached devices, follow these steps to add electrical load:

1. Start the generator with no electrical load attached.
2. Allow the engine to run for several minutes to stabilize.
3. Plug in and turn on the first item. It is best to attach the item with the largest load first.
4. Allow the engine to stabilize.
5. Plug in and turn on the next item.
6. Allow the engine to stabilize.
7. Repeat steps 5-6 for each additional item.

## Parallel Operation (2 x SC3250i Models)

### ⚠ WARNING



Fire and electrocution hazard. Never connect or disconnect the parallel cord leads when a generator is running. Do not parallel more than two generators. Use only A-ipower generators for paralleling.

### ⚠ NOTICE

Paralleling this generator to a generator that is not compatible can cause a low voltage output that can damage tools and appliances powered by the generator. Do not connect or disconnect parallel cables while the generator is running to avoid damage. Parallel operation gives you the ability to link this generator to a compatible A-ipower generator for combined running and starting power output. Use only the A-ipower approved cables for parallel operation. For single generator operation, the parallel operation cable must be removed.

#### NOTE:

Only connect two identical (same model) generators together for parallel operation.

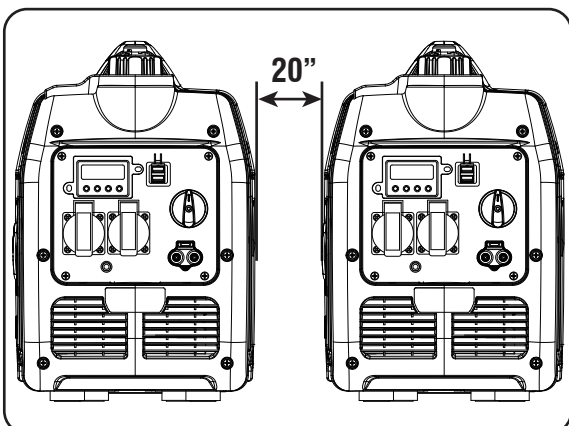
### Set up and Operation

1. Align the two inverters on a firm, flat and level surface at a minimum 20 inch apart.

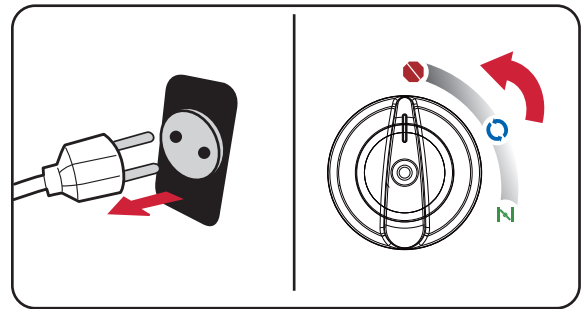
### ⚠ WARNING



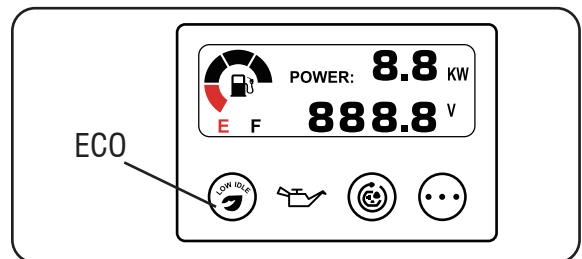
If not spaced apart, the exhaust heat from one generator discolors or melt the plastic shell on other generator.



2. Both generators to be turned off and all electrical loads disconnected before paralleling operation.



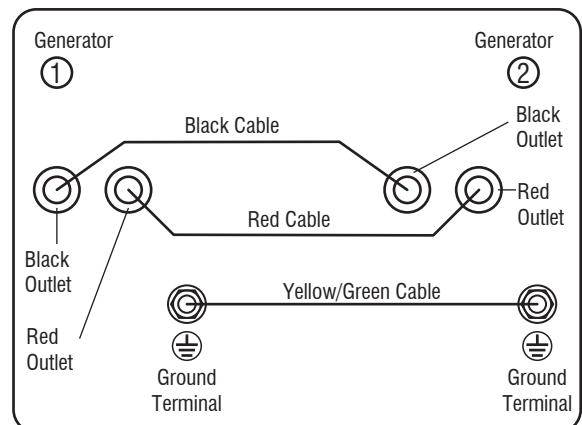
3. Make sure the LOW IDLE switch is in the OFF position on both generators.



4. Lift the parallel outlet cover on both generators. Plug the black and red parallel cable leads to the black parallel ports on each corresponding generator control panel. Connect the yellow/green leads to the ground terminal on each generator and tighten the nut.

#### NOTE:

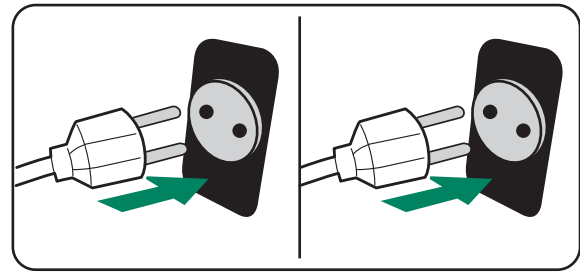
**DO NOT** connect two red leads or two black leads into the same generator.



5. Start one of the generators and wait until the OUTPUT READY INDICATOR LED illuminates.
6. Start the second generator and wait until the OUTPUT READY INDICATOR LED illuminates before connecting a load.

7. Plug in the 230 Volt AC, single phase, 50Hz electrical loads into parallel kit receptacles and turn on first load. Allow generator output to stabilize before plugging in the next load.

Always unplug all loads before stopping the generators.



# MAINTENANCE AND STORAGE

## MAINTENANCE SCHEDULE

Regular Maintenance will improve the performance and extend the life of your generator. Follow maintenance schedule intervals whichever occurs first according to use.

**NOTE:** Adverse conditions will require more frequent services.

### Walk-Around Inspection

Before starting the engine perform a visual inspection of the unit. Look for:

- Proper engine oil level
- Proper fuel level
- Fluid leaks
- Loose clamps and bolts
- Cracked fuel line
- Loose or frayed wiring
- Built up debris

Before Each Use
Check engine oil level Walk-around inspection
First 5 Hours (Break-In)
Change engine oil
First 25 Hours or First Month
Change engine oil
Every 100 Hours or 6 Months
Change engine oil Clean Air Filter Inspect/Adjust/Replace Spark plug Inspect/Clean/Replace Spark Arrester
Every 200 Hours or 12 Months
Replace Air filter Replace Spark Plug Inspect/Adjust Valve Clearance*

\* To be performed by authorized service center

### NOTE:

Change oil every month when operating under heavy load or high temperatures. Clean the air filter more often under dirty or dusty operating conditions. Replace air filter if they cannot be adequately cleaned.

### NOTE:

Maintenance should be performed more frequently when generator is used in dusty areas. When generator has exceeded the maximum figures specified in the table, maintenance should still be cycled according to the intervals of time or hours stated herein.

### General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the generator. See any authorized dealer for service.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain generator as instructed in this manual. Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain your generator. All service and adjustments should be made at least once each season. Follow the requirements in the Maintenance Schedule chart above.

### ENGINE MAINTENANCE

To prevent accidental starting, remove and ground spark plug wire before performing any service.

### Engine Oil Level Check

**CAUTION**

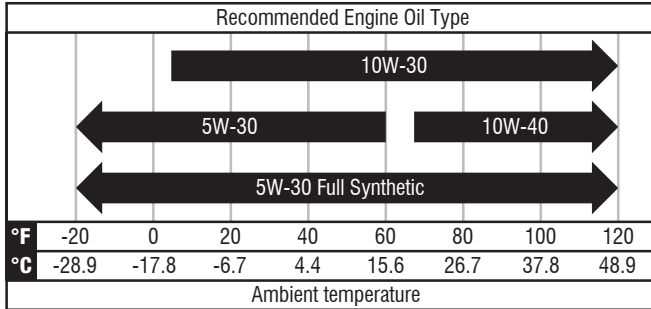
Avoid skin contact with engine oil. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water.

## ⚠ NOTICE

Always use the specified engine oil. Failure to use the specified engine oil can cause accelerated wear and/or shorten the life of the engine.

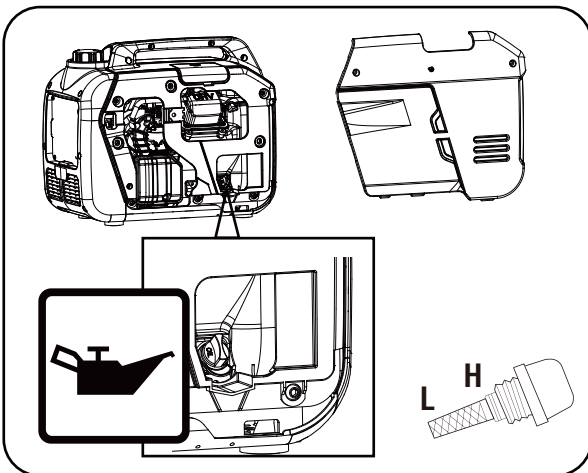
When using the generator under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

Ambient air temperature will affect engine oil performance. Change the type of engine oil used based on weather conditions.



Check the engine oil level before each use or every 8 hours of operation.

1. Place the generator on a level surface and allow the engine to cool for several minutes.
2. Remove the bolts and remove the left cover.
3. With a damp rag, clean around the oil dipstick.
4. Remove the oil dipstick.
5. Wipe the dipstick clean, then screw dipstick into filler neck. Remove the dipstick and verify that the oil level is within safe operating range.
6. If low, add recommended engine oil incrementally and recheck until the level is between the L and H marks on the dipstick. **DO NOT** overfill. If over the full mark on the dipstick, drain the oil to reduce the oil level to the full mark.
7. Replace the oil dipstick and hand-tighten.



## Change Engine Oil

Change engine oil per maintenance schedule. If you are using your generator under extremely dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.

## ⚠ WARNING



Risk of burns. Allow engine to cool before draining oil or coolant. Failure to do so could result in death or serious injury.

## ⚠ CAUTION

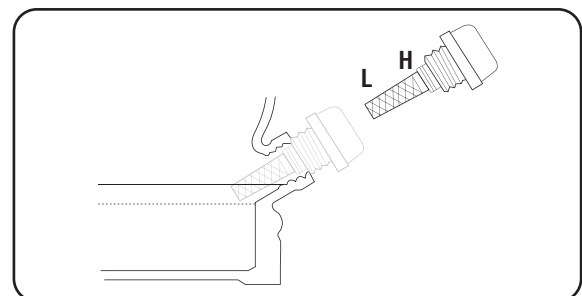
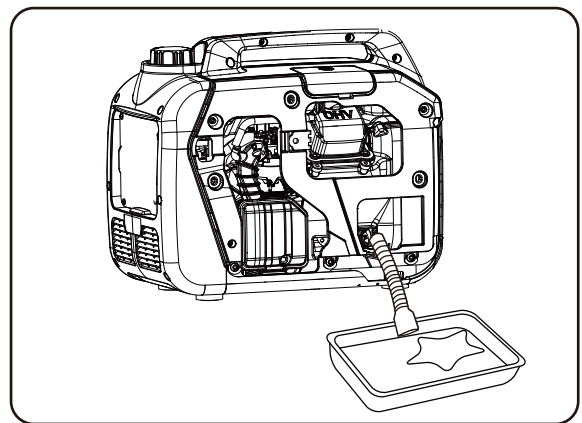
Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

1. Loosen the bolts and remove the maintenance cover.
2. Remove the oil filler cap.
3. Screw the oil funnel onto the filling neck to avoid spills.
4. Tilt the generator on its side and allow the oil to drain completely.

### NOTE:

Drain the lubricant while the engine is still warm but not hot. Warm lubricant will drain quickly and more completely.

5. Fill the engine with oil until it reaches the HIGH (H) level on the oil filler cap. **DO NOT** OVERFILL.
6. Reinstall the maintenance cover and tighten the cover screws.
7. Dispose of used oil at an approved waste management facility.



**NOTE:**

Please use an approved container to catch and recycle the used oil.

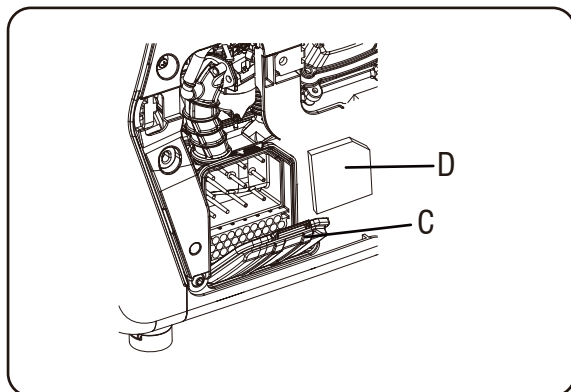
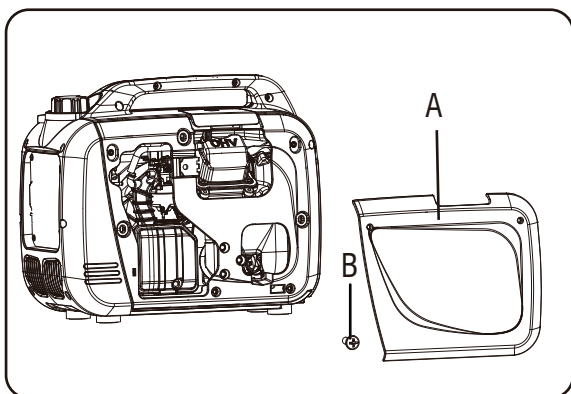
If contaminated or deteriorated oil is used or the quantity of the engine oil is not sufficient, engine damage will result and its life will be greatly shortened.

Maximum oil capacity: 0.48 L.

**Air Filter Maintenance**

For proper performance and long life, keep air filter clean.

1. Unscrew the bolts remove the maintenance cover (A).
2. Remove and air filter cover plate (C).
3. Take out the filter element(D).
4. If the filter element is dirty, wash it with warm soap and clean water and dry it.
5. Apply a layer of engine lubricant on the filter element and squeeze it out.
6. Reinstall the filter element into the air cleaner unit.
7. Reinstall the air filter cover plate (C).
8. Reinstall the side maintenance cover(A) of the unit.



**Spark Plug Maintenance**

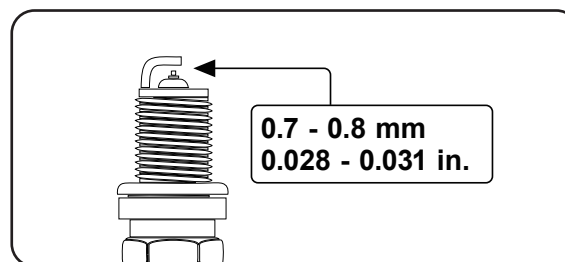
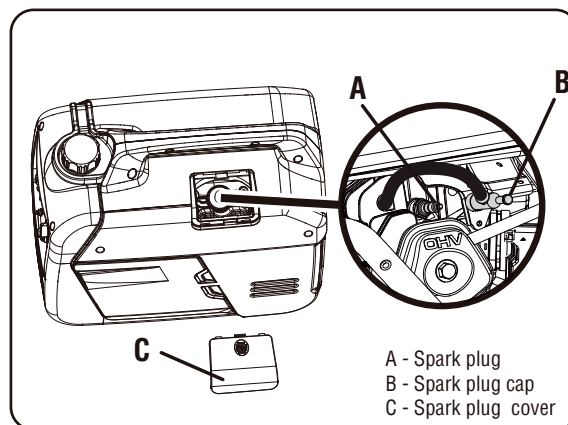
The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

1. Remove the spark plug cover(C).
2. Remove the spark plug cap (B).
3. Clean any dirt from around base of spark plug.
4. Remove spark plug (A) using provided wrench.
5. Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.
6. Measure plug gap. The correct gap is 0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm). To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
7. Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
8. Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

**NOTE:**

An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

9. Reinstall the spark plug cap (B).



## Valve Clearance

**Important:** Please contact Authorized Service Center for service assistance. Proper valve clearance is essential for prolonging the life of the engine. Check valve clearance per maintenance schedule.

	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm
Torque	10-12 N·M	10-12 N·M

### NOTICE

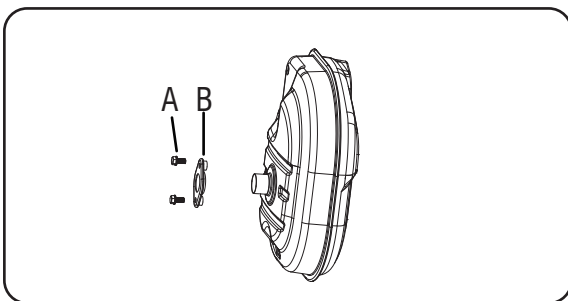
Checking and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

## Cleaning the Spark Arrestor

1. allow the engine to cool down completely before carrying out fender maintenance.
2. loosen screw (A) to remove pressure block (B).
3. use a wire brush to carefully remove the carbon deposits on the secondary debris screen.
4. if there is any problem, please replace the auxiliary gasket.
5. place the fender on the winch and fix them with the screws removed in step 2.

### NOTE:

This product is equipped with a spark arrestor that has been evaluated by the USDA Forest Service; however, product users must comply with Federal, State, and local fire prevention regulations. Check with appropriate authorities. Contact customer service or a qualified service center to purchase a replacement spark arrestor.



## GENERATOR MAINTENANCE

Make certain that the generator is kept clean and stored properly. Only operate the unit on a flat, level surface in a clean, dry operating environment.

**DO NOT** expose the unit to extreme conditions, excessive dust, dirt, moisture or corrosive vapours.

### NOTE:

**DO NOT** use a garden hose to clean the generator. Water can enter the generator through the cooling slots and damage the generator windings.

Use a damp cloth to clean exterior surfaces of the generator.

Use a soft bristle brush to remove dirt and oil.

Use an air compressor 25 PSI (172 kPa) to clear dirt and debris from the generator.

Inspect all air vents and cooling slots to ensure that they are clean and unobstructed.

## STORAGE

It is recommended to start and run the generator for 30 minutes, every 30 days. If this is not possible, refer to below short term and long term storage.

### Short Term Storage

Fill the tank with fresh gasoline and add gasoline stabilizer. Drain the carburetor float bowl.

- 1 - Add a properly formulated FUEL STABILIZER to the tank if it is not already added.
- 2 - Run the engine for 10-15 minutes to circulate stabilizer throughout fuel system.
- 3 - Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes and then drain the carburetor float bowl.
- 4 - Clean the generator and store in a cool, dry and well ventilated area out of direct sunlight.

### Long Term Storage (over one year)

For long term storage, the gasoline tank and carburetor must be drained of gasoline.

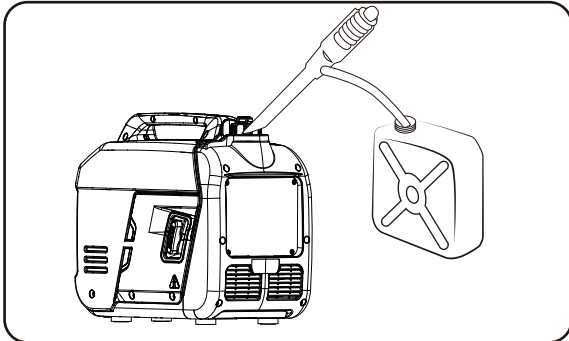
- 1 - After engine cools down, remove all gasoline from the fuel tank using non-conductive siphon.
- 2 - To remove the remaining gasoline in fuel system:
  - a-Keep the fuel valve open and run the engine until it stops from lack of fuel.

Or

- b-Keep the fuel valve open and drain carburetor float bowl.

- 3 - Change the engine oil.
- 4 - Remove the spark plug.
- 5 - Pour tablespoon( 5-10cc) of clean engine oil into cylinder.
- 6 - Pull starter recoil several times to distribute oil in cylinder.
- 7 - Install spark plug.

- 8 - Pull recoil slowly until resistance is felt. This close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.
- 9 - Clean the generator and store in a cool, dry and well ventilated area out of direct sunlight.



### DRAINING THE FLOAT BOWL

1. Turn the fuel tank valve to the OFF position.
2. Locate the drain screw on the bottom of the carburetor float bowl.
3. Place an appropriate gasoline container to catch the drained fuel.
4. Loosen the float bowl drain screw and allow the fuel to drain from the drain tube. Tighten the float bowl drain screw.

## DANGER

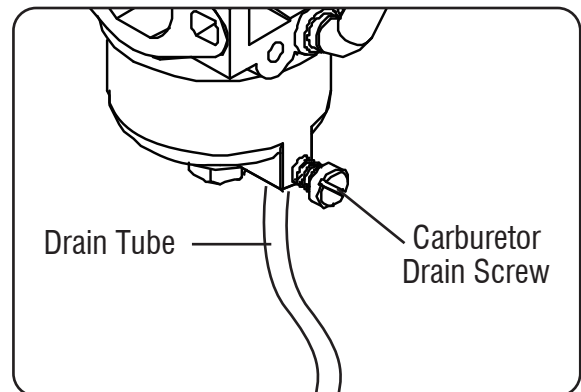
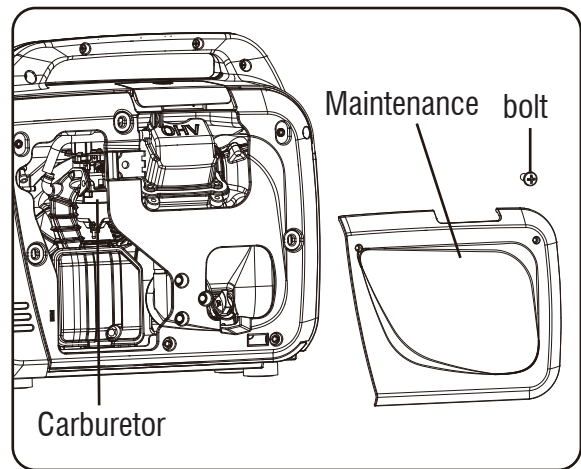


Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Store fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury.

## WARNING



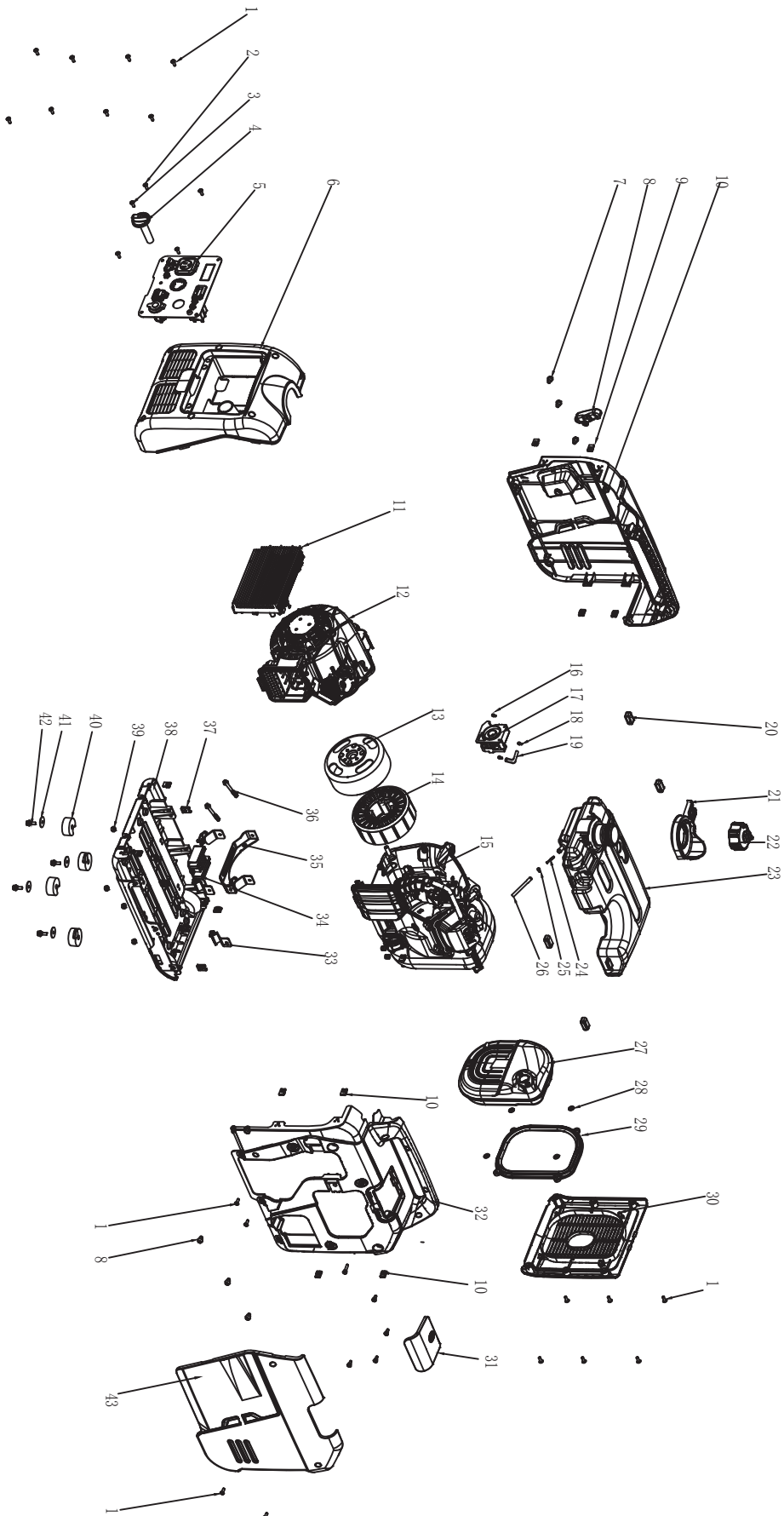
Risk of Fire. Verify machine has properly cooled before installing cover and storing machine. Hot surfaces could result in fire.



# TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Engine is running, but no AC output is available.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. AC Circuit breaker is open.</li> <li>2. Fault in generator.</li> <li>3. Poor connection or defective cord set.</li> <li>4. Connected device is bad.</li> <li>5. GFCI outlet is open (if equipped)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check AC load and reset circuit breaker.</li> <li>2. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>3. Check and repair.</li> <li>4. Connect another device that is in good condition.</li> <li>5. Correct ground fault and press reset button on GFCI outlet.</li> </ol>
Engine runs well at no-load, but "bogs down" when loads is connected.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Short circuit in a connected load.</li> <li>2. Engine speed is too slow.</li> <li>3. Generator is overloaded.</li> <li>4. Shorted generator circuit.</li> <li>5. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>6. Connected device is bad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect shorted electrical load.</li> <li>2. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>3. Reduce load.</li> <li>4. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>5. Clean or replace fuel filter.</li> <li>6. Connect another device that is in good condition.</li> </ol>
Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine switch set to OFF (O) position.</li> <li>2. Fuel valve is in OFF (O) position.</li> <li>3. Low oil level.</li> <li>4. Dirty air filter.</li> <li>5. Out of fuel.</li> <li>6. Stale fuel.</li> <li>7. Spark plug wire not connected to spark plug.</li> <li>8. Bad spark plug.</li> <li>9. Water in fuel.</li> <li>10. Flooded.</li> <li>11. Excessively rich fuel mixture.</li> <li>12. Intake valve stuck open or closed.</li> <li>13. Engine has lost compression.</li> <li>14. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>15. Clogged or dirty spark arrester screen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set engine switch to ON (I) position.</li> <li>2. Move fuel valve to ON (I) position.</li> <li>3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface.</li> <li>4. Clean or replace air cleaner.</li> <li>5. Fill fuel tank.</li> <li>6. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>7. Connect wire to spark plug.</li> <li>8. Replace spark plug.</li> <li>9. Drain gas tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>10. Wait 5 minutes and re-crank engine.</li> <li>11. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>12. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>13. Contact customer service or authorized service center.</li> <li>14. Replace fuel filter.</li> <li>15. Clean or replace spark arrester screen.</li> </ol>
Engine lacks power.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Load is too high.</li> <li>2. Dirty air filter.</li> <li>3. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>4. Clogged or dirty spark arrester screen.</li> <li>5. Engine needs to be serviced.</li> <li>6. Bad fuel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduce load.</li> <li>2. Replace air filter.</li> <li>3. Clean or replace fuel filter.</li> <li>4. Clean or replace spark arrester screen.</li> <li>5. Contact customer service or authorized service center .</li> <li>6. Drain gas tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> </ol>
Engine "hunts" or falters.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburetor is running too rich or too lean.</li> <li>2. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>3. Choke is opened too soon.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact customer service or authorized service center .</li> <li>2. Replace fuel filter.</li> <li>3. Set choke to halfway position until engine runs smoothly.</li> </ol>
Engine shuts down when running.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Out of fuel.</li> <li>2. Dirty air cleaner.</li> <li>3. Low oil level.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fill fuel tank.</li> <li>2. Clean or replace air cleaner.</li> <li>3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface.</li> </ol>

## PARTS DIAGRAM

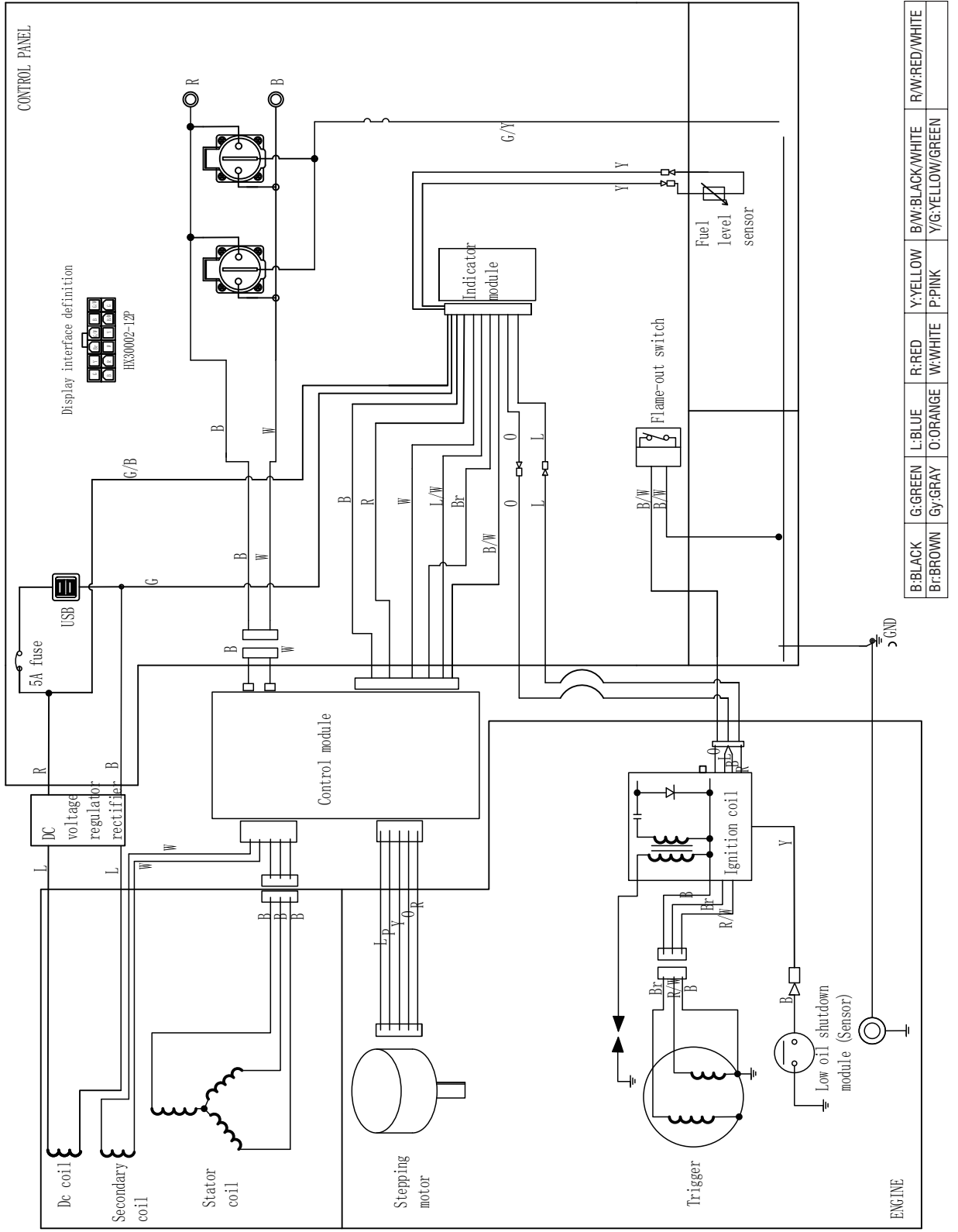




# CIRCUIT DIAGRAM Model: SC3250i

Grounding system(AC): Neutral Floating

Grounding system(DC): System Floating



# WARRANTY

## LIMITED WARRANTY

**KEEP YOUR RECEIPT.** Proof of purchase will be required to substantiate any warranty claim.

**WHAT IS COVERED:** A-iPower Corp. warrants to the original retail purchaser in Europe that this product is free of defects in material and workmanship and agrees, at A-iPower Corp's direction, to either repair, provide replacement parts for, or replace (without charge for parts or labor) any product or component with a material defect for a period of 2 years from the date of purchase, except as limited below. Warranty service and replacement parts are warranted only for the duration of the warranty on the original product. All replaced parts or products become a property of A-iPower Corp.

This product is also covered by an Emissions Control System Warranty which is separate from and in addition to the warranty.

## WARRANTY

A-iPower Limited Warranty – 2 Years Residential and 1 Year Commercial

2 years Residential warranty applies as follow: 2 years Parts ONLY

Thank you for choosing A-iPower products. You can apply for a return within 14 days from the date of purchase by submit your warranty registration along with proof.

## Warranty Term

A-iPower will provide warranty for any of its products purchased through any authorized A-iPower dealer in Europe to the original purchaser and will be warranted against defects in material or workmanship for a period of two (2) years for Consumer use from date of purchase, subject to exclusions noted herein. Commercial and Rental applications are warranted for a period of one (1) year from date of purchase.

“Consumer Use” - residential household use by a retail consumer

“Commercial Use” - all other use - commercial, business, industrial, or rental purpose

## How to Obtain Warranty Service

Please contact our Customer Service Department.  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

Please have necessary information available - Model Number, Serial Number, Proof of Purchase

## **DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE**

A-iPower Customer Service Dept will assist with all product related questions and will help troubleshoot issues and will send any replacement parts as necessary while product is within the warranty period at no charge. If the issue cannot be resolved then A-iPower Customer Service Dept at its discretion determine and authorize diagnosis and repair through one of its authorized Service Centers. A-iPower Corp at its discretion may choose to provide replace of part, component, or product.

Service or replacement of parts at any unauthorized repair facility without prior authorization will not be covered by this warranty.

## Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following:

Regular wear and maintenance - this warranty will not cover repair when normal use has exhausted the lifetime of a part(s) or engine.

Installation and Maintenance - this warranty does not cover improper or unauthorized assembly, alteration, modification or any other damage resulting from misuse or neglect.

Normal maintenance parts - this warranty does not cover spark plugs, air filters, adjustments, or other related service due to obstructions and other build ups resulting from improper maintenance.

Additional exclusions - this warranty does not cover wearable parts such as filters, spark plugs, o-rings, batteries etc. It does not cover any cosmetic defects such as scratches to paint, decals etc. It does not cover any damage resulting from use of non-original manufacturer's parts, use of aftermarket parts. It does not cover any failures due to acts of God and force majeure.

## **Warranty limits and Implications and Consequential Damages**

A-iPower is not obligated to cover any loss of time, use of product, freight cost, or any other incidental or consequential claim from the use of this product.

This warranty is in Lieu of all other warranties, express or implied.

This warranty gives you specific legal rights which vary from state to state.

## **MERCHANDISE RETURN GUIDELINES**

- All products must be returned in original or equivalent packaging. Improperly packaged returns will not be accepted.
- Must have adequate packing for transportation.
- Federal Law requires that all machines that utilize gasoline, oil, or other flammable liquids must be drained Completely & Thoroughly prior to shipment.
- Gas caps and oil plugs must be left off for 24 hours prior to shipping. Please note: liability for this violation of the law resides with the sender of the shipment.
- Return to address provided in return authorization, using the parcel service required. Units returned without authorization will not be honored.
- Please Note: Refunds will not be granted for items that have been modified or damaged by abuse or usage not in accordance with product instructions.



# AIPOWER WARRANTY REGISTRATION FORM

Register your product register on-line at: [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

Registering your product is important , it provides the following protections:

1. You have record of product purchased
2. Customer Service can Better serve you for Warranty related issues
3. We can cotact you in the unlikely event should notification is necessary

Customer Information:	Product Information:
Name: _____	Serial # _____
Phone: _____	
E-mail: _____	Model # _____
Address: _____	
City, State: _____	
Zip code: _____	
Purchase Date: _____	
The serial No. can be found on the engine. PLEASE NOTE: Your product cannot be registered without model & serial numbers.	

- 1.THE PRODUCT WAS PURCHASED FOR: A.  Residential cleaning  
B.  Other \_\_\_\_\_
- 2.THIS PRODUCT IS A: (select one)  
A.  First time purchase  
B.  Replacement
- 3.HOW DID YOU FIRST LEARN OF THIS PRODUCT: (select one)  
A.  Radio  
B.  Store Display  
C.  Contractor  
D.  Trade Show  
G.  Direct Mail  
H.  From Friend/Relative/Neighbor  
I.  Internet  
J.  Other \_\_\_\_\_

4. PLEASE RATE THE FOLLOWING:

	Completely Satisfied				Not at all Satisfied
	5	4	3	2	1
Product Value for Price Paid	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Performance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Features	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Product Appearance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Warranty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ease of Maintenance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Noise Level	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5 . HOW LIKELY ARE YOU TO RECOMMEND A-IPOWER TO FAMILY OR FRIENDS?

	Extremely Likely				Not Likely at all
	5	4	3	2	1
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Privacy Statement: A-ipower is committed to respecting your privacy and to complying with the regulations regarding the protection of personal data. The survey data we collect is for the purposes of marketing or product support and demographic information about the entire audience registering their products.

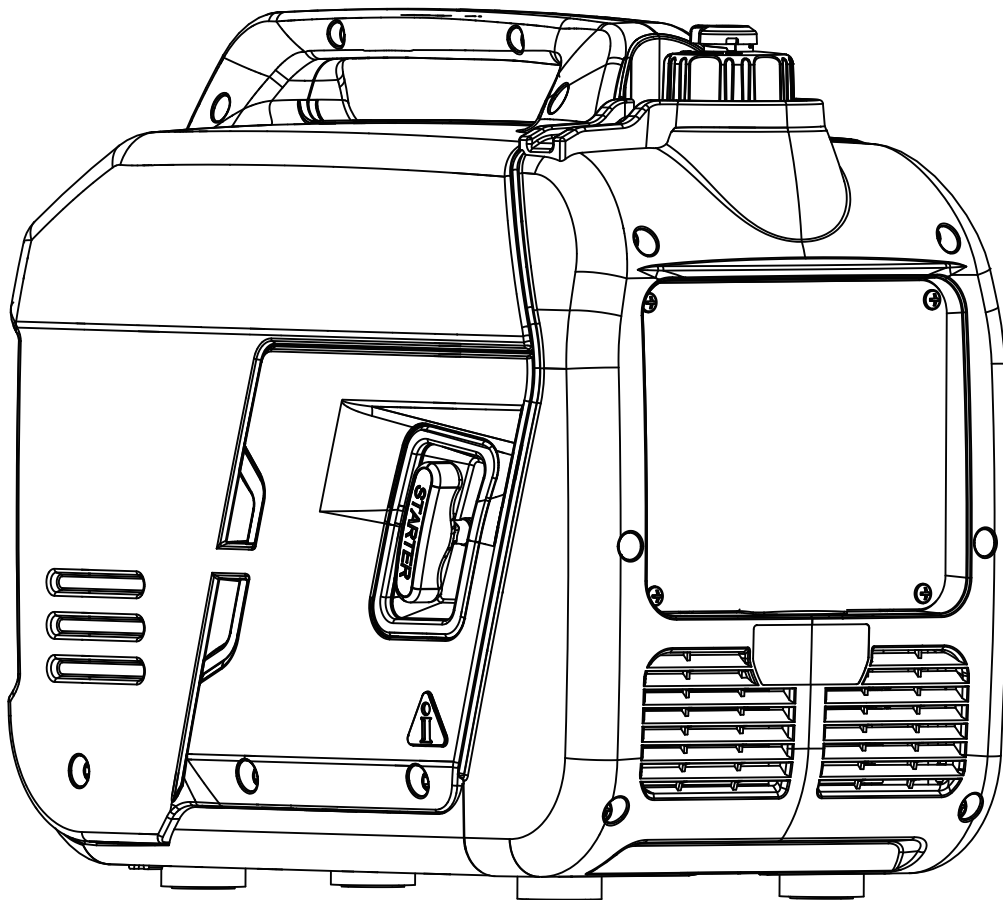


Aivolt Equipment & Tools GmbH  
Vogelsanger Weg 91, 40470 Düsseldorf  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)



# TRAGBARER GENERATOR

## Benutzerhandbuch



 **NICHT INS GESCHÄFT ZURÜCKBRINGEN!**

 **SENDEN SIE ZUNÄCHST EINE E-MAIL AN DEN SUPPORT UNTER [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)**



**SC3250i**

Modell: \_\_\_\_\_

Serie: \_\_\_\_\_

Datum des Kaufs: \_\_\_\_\_

**BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**

# Inhaltsübersicht

<b>Einleitung.....</b>	<b>1</b>	<b>Wartung und Lagerung.....</b>	<b>18</b>
<b>Sicherheit.....</b>	<b>1</b>	Zeitplan für die Wartung.....	18
<b>Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen....</b>	<b>2</b>	Wartung des Motors.....	18
<b>Auspacken des Generators.....</b>	<b>7</b>	Motorölstand prüfen.....	18
Enthaltene Teile.....	7	Motoröl wechseln .....	20
<b>Bedienelemente und Funktionen.....</b>	<b>8</b>	Wartung des Luftfilters.....	21
<b>Merkmale des Bedienfelds.....</b>	<b>9</b>	Wartung von Zündkerzen.....	21
<b>Spezifikationen.....</b>	<b>11</b>	Ventilspiel.....	22
Motoröl hinzufügen.....	11	Reinigung des Funkenschutzes.....	22
Ölmangelabschaltung.....	11	Wartung des Generators.....	22
Kraftstoff hinzufügen.....	11	Lagerung.....	23
Betrieb in großer Höhe.....	12	<b>Störungsbeseitigung.....</b>	<b>24</b>
Erdung.....	12	<b>Ersatzteildiagramm und Ersatzteilliste..</b>	<b>25</b>
Anschließen an das elektrische System eines Gebäudes.....	13	Teile-Diagramm.....	25
<b>Betrieb.....</b>	<b>14</b>	Teileliste.....	26
Standort des Generators.....	14	Stromlaufplan.....	27
Überspannungsschutz.....	14	<b>Garantie.....</b>	<b>28</b>
Starten des Generators.....	14		
Anschließen von elektrischen Lasten....	15		
Schalter für niedrigen Leerlauf.....	15		
Abstellen des Motors.....	16		
Ölmangelabschaltung.....	16		
Generator nicht überlasten.....	16		
Parallelbetrieb.....	17		

# EINLEITUNG

## Lesen Sie dieses Handbuch gründlich

### **WARNUNG**



Lesen Sie das Handbuch vor der Verwendung des Produkts vollständig durch. Wenn Sie das Handbuch und das Produkt nicht vollständig verstehen, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Wenn Sie einen Abschnitt dieses Handbuchs nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter [www.a-ipower.com](http://www.a-ipower.com), um Informationen zu Start, Betrieb und Wartung zu erhalten.

Der Eigentümer ist für die ordnungsgemäße Wartung und sichere Nutzung des Geräts verantwortlich. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN zum späteren Nachschlagen auf Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise, die bei der Aufstellung, dem Betrieb und der Wartung des Geräts und seiner Komponenten beachtet werden müssen. Geben Sie dieses Handbuch immer an alle Personen weiter, die dieses Gerät benutzen.

Die Informationen in diesem Handbuch sind auf der Grundlage der zum Zeitpunkt der Veröffentlichung hergestellten Produkte korrekt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Aktualisierungen, Korrekturen und Produktüberarbeitungen vorzunehmen.

### **WARNUNG**

Durch den Betrieb, die Wartung und die Instandhaltung dieses Geräts können Sie Chemikalien wie Motorabgasen, Kohlenmonoxid, Phthalaten und Blei ausgesetzt sein, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können. Um die Exposition zu minimieren, vermeiden Sie das Einatmen von Abgasen und tragen Sie Handschuhe oder waschen Sie sich häufig die Hände, wenn Sie dieses Gerät warten.

# SICHERHEIT

Die Wörter GEFahr, WARNUNG, VORSICHT und HINWEIS werden in diesem Handbuch verwendet, um wichtige Informationen hervorzuheben. Vergewissern Sie sich, dass die Bedeutung dieser Sicherheitshinweise allen bekannt ist, die den Generator bedienen, warten oder sich in seiner Nähe aufhalten.



Dieses Sicherheitswarnsymbol erscheint bei den meisten Sicherheitshinweisen. Das bedeutet: Achtung, werden Sie, aufmerksam, es geht um Ihre Sicherheit! Bitte lesen und beachten Sie die Hinweise, die auf das Sicherheitswarnsymbol folgen.

Der Hersteller kann unmöglich alle möglichen Umstände vorhersehen, die eine Gefahr darstellen könnten. Die Warnhinweise in diesem Handbuch und die am Gerät angebrachten Schilder und Aufkleber sind daher nicht allumfassend. Wenn Sie ein Verfahren, eine Arbeitsmethode oder eine Betriebstechnik anwenden, die der Hersteller nicht ausdrücklich empfiehlt, müssen Sie sich selbst davon überzeugen, dass sie für Sie und andere sicher sind. Sie müssen auch darauf achten, dass die von Ihnen gewählte Arbeitsmethode oder Betriebstechnik den Generator nicht unsicher macht.

## DEFINITIONEN UND SYMBOLE

### **GEFAHR**

Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

### **WARNUNG**

Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

### **VORSICHT**

Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

### **HINWEIS**

Gibt Informationen an, die als wichtig erachtet werden, aber nicht mit der Gefahr in Zusammenhang stehen (z. B. Meldungen über Sachschäden).



Erstickungsgefahr



Gefahr eines elektrischen Schlages



Brandgefahr



Explosionsgefahr



Heiße Oberfläche.  
Berühren Sie nicht die Oberfläche.  
Verbrennungsgefahr



Gefährdung durch bewegliche Teile



Kickback



Handbuch für den Benutzer

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

### **GEFAHR**

Die Verwendung eines Generators in Innenräumen KANN SIE IN MINUTEN TÖTEN. Die Abgase des Generators enthalten Kohlenmonoxid.



NIEMALS in einem Haus oder einer Garage verwenden, AUCH WENN Türen und Fenster geöffnet sind.



Nur AUSSEN und weit weg von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen verwenden.

Vermeiden Sie andere Gefahren des Generators.  
VOR DER BENUTZUNG DAS HANDBUCH LESEN.

### GEFAHR DURCH GIFTIGE GASE

#### **GEFAHR**



Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann.

Man kann es NICHT riechen, sehen oder schmecken. Auch wenn Sie keine Auspuffgase riechen, können Sie Kohlenmonoxid ausgesetzt sein.

#### **GEFAHR**



Die Auspuffanlage muss ordnungsgemäß gewartet werden. Verändern Sie das Abgassystem nicht so, dass

es unsicher wird oder nicht mehr den örtlichen Vorschriften und/oder Normen entspricht. Bei Nichtbeachtung drohen Tod oder schwere Verletzungen.

#### **WARNUNG**



Installieren Sie immer einen batteriebetriebenen Kohlenmonoxidalarm in Innenräumen, der gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert wird.

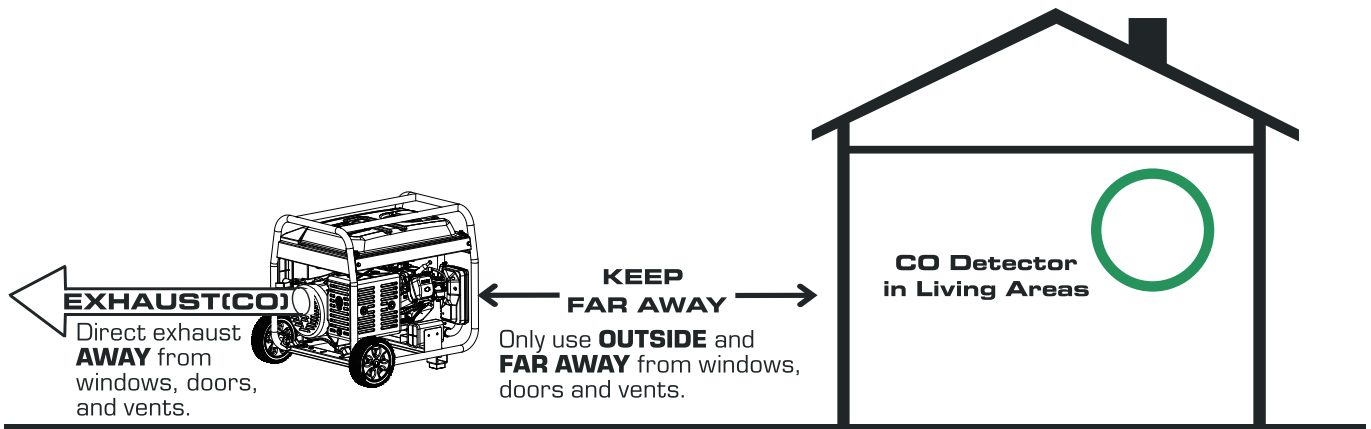
#### **WARNUNG**

Wenn Sie sich während der Benutzung des tragbaren Generators krank, schwindlig oder schwach fühlen, haben Sie möglicherweise eine Kohlenmonoxidvergiftung. Begeben Sie sich sofort an die frische Luft und rufen Sie den Notarzt (911) an. Sehr hohe CO-Konzentrationen können schnell dazu führen, dass die Opfer das Bewusstsein verlieren, bevor sie sich selbst retten können. Versuchen Sie NICHT, den Generator abzuschalten, bevor Sie an die frische Luft gehen. Wenn Sie einen geschlossenen Raum betreten, in dem ein Generator in Betrieb ist oder war, besteht ein erhöhtes Risiko einer CO-Vergiftung.

## RICHTIGE ANWENDUNG

### Beispiel für einen Standort zur Verringerung des Risikos einer Kohlenmonoxidvergiftung

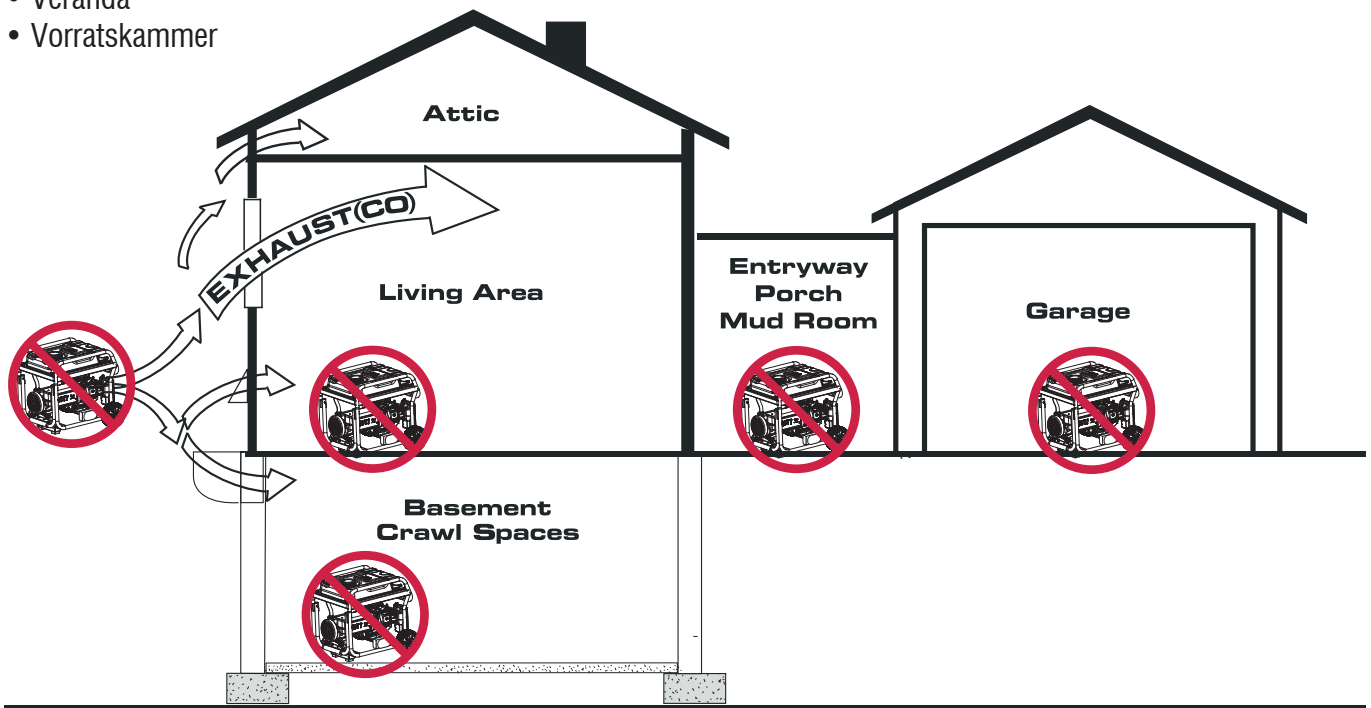
- NUR im Freien und gegen den Wind verwenden, weit weg von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen.
- Richten Sie die Abgase weg von bewohnten Räumen.



## FALSCHE VERWENDUNG

### Betreiben Sie das Gerät nicht an einem der folgenden Orte:

- In der Nähe einer Tür, eines Fensters oder einer Lüftungsöffnung
- Garage
- Untergeschoss
- Zwischendecke
- Wohnbereich
- Dachboden
- Eingangsbereich
- Veranda
- Vorratskammer



## **WARNUNG**



Der Rückschlag des Starterseils (schnelles Zurückziehen) zieht Hand und Arm schneller zum Motor, als Sie loslassen können, was zu Knochenbrüchen, Frakturen, Prellungen oder Verstauchungen und damit zu schweren Verletzungen führen kann.

- Ziehen Sie beim Anlassen des Motors langsam am Seil, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann schnell, um einen Rückschlag zu vermeiden.
- Starten oder stoppen Sie den Motor **NIEMALS** mit eingesteckten und eingeschalteten elektrischen Geräten.

## **GEFAHR**



Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Füllen Sie den Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich ein. Halten Sie Funken, offene Flammen und andere Zündquellen fern. Bei Nichtbeachtung drohen Tod und schwere Verletzungen.

## **GEFAHR**



Überfüllen Sie den Tank nicht. Lassen Sie Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten. Bei Nichtbeachtung drohen Tod und schwere Verletzungen.

### **BEIM NACHFÜLLEN ODER ABLASSEN VON KRAFTSTOFF**

- Schalten Sie den Motor des Generators aus und lassen Sie ihn mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel abnehmen. Lösen Sie den Deckel langsam, um den Druck im Tank abzulassen.
- Füllen oder entleeren Sie den Kraftstofftank im Freien.
- Überfüllen Sie den Tank **NICHT**. Lassen Sie Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten.
- Halten Sie den Brennstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen fern.

- Prüfen Sie Kraftstoffleitungen, Tank, Deckel und Armaturen regelmäßig auf Risse oder Lecks. Gegebenenfalls austauschen.
- Zünden Sie sich **KEINE** Zigarette an und rauchen Sie nicht.

## **HINWEIS**

Legen Sie den Generator **NICHT** auf die Seite, wenn Sie ihn transportieren, lagern oder betreiben. Öl kann auslaufen und den Motor oder Ihr Eigentum beschädigen.

### **BEI DER INBETRIEBNAHME VON GERÄTEN**

- Stellen Sie sicher, dass Zündkerze, Schalldämpfer, Tankdeckel und Luftfilter an ihrem Platz sind.
- Den Motor **NICHT** mit entfernter Zündkerze anlassen.

### **BEIM BETRIEB VON GERÄTEN**

- Betreiben Sie dieses Produkt **NICHT** innerhalb von Gebäuden, Carports, Veranden, mobilen Geräten, Schiffsanwendungen oder Gehäusen.
- Kippen Sie den Motor oder das Gerät **NICHT** in einem Winkel, der zum Auslaufen von Kraftstoff führt.
- Stellen Sie den Motor **NICHT** ab, indem Sie den Chokeregler in die Position "Start" bringen.

### **BEIM TRANSPORTIEREN, BEWEGEN ODER REPARIEREN VON GERÄTEN**

- Transportieren/bewegen/reparieren Sie das Gerät mit **LEEREM** Kraftstofftank oder mit ausgeschaltetem Kraftstoffabsperrentil.
- Kippen Sie den Motor oder das Gerät **NICHT** in einem Winkel, der zum Auslaufen von Kraftstoff führt.
- Zündkerzenkabel abklemmen.

### **BEI DER LAGERUNG VON KRAFTSTOFF ODER GERÄTEN MIT KRAFTSTOFF IM TANK**

- Nicht in der Nähe von Öfen, Herden, Warmwasserbereitern, Wäschetrocknern oder anderen Geräten mit Zündflamme oder anderen Zündquellen aufbewahren, da diese die Brennstoffdämpfe entzünden könnten

## **GEFAHR**



Die Generatorspannung kann einen elektrischen Schlag oder Verbrennungen verursachen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.

## ⚠ GEFAHR



Benutzen Sie den Generator niemals in nassen oder feuchten Räumen. Setzen Sie den Generator während des Betriebes niemals Regen, Schnee oder Spritzwasser aus. Schützen Sie den Generator vor allen gefährlichen Wetterbedingungen. Feuchtigkeit oder Eis können einen Kurzschluss oder eine andere Störung im Stromkreis verursachen. Wenn der Kontakt von Wasser mit einer Stromquelle nicht vermieden wird, führt dies zu Tod oder schweren Verletzungen.

## ⚠ GEFAHR



Der Kontakt mit Klemmen, blanken Drähten und elektrischen Anschlüssen bei laufendem Generator führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

## ⚠ GEFAHR



Brand- und Stromschlaggefahr. Schließen Sie das Gerät nur dann an das Stromnetz eines Gebäudes an, wenn der Generator und der Umschalter ordnungsgemäß installiert wurden und die elektrische Leistung von einem qualifizierten Elektriker überprüft wurde. Der Anschluss muss den Generatorstrom vom Netzstrom trennen und allen geltenden Gesetzen und elektrischen Vorschriften entsprechen.

- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) in allen feuchten oder stark leitenden Bereichen, wie z. B. Metallböden oder Stahlkonstruktionen.
- Verwenden Sie den Generator NICHT mit abgenutzten, ausgefranst, blanken oder anderweitig beschädigten Stromkabeln.
- Lassen Sie KEINE unqualifizierten Personen oder Kinder den Generator bedienen oder warten.

## ⚠ WARNUNG



Die Abgashitze bzw. -gase können brennbare Materialien oder Strukturen entzünden oder den Kraftstofftank beschädigen und einen Brand verursachen, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

Der Kontakt mit dem Schalldämpferbereich kann Verbrennungen verursachen, die zu schweren Verletzungen führen können.

## ⚠ WARNUNG



Berühren Sie bei der Bedienung der Maschine keine heißen Oberflächen. Halten Sie die Maschine während des

Gebrauchs von brennbaren Gegenständen fern. Heiße Oberflächen können zu schweren Verbrennungen oder Feuer führen.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Ersatzteile müssen identisch sein und in der gleichen Position wie die Originalteile eingebaut werden.

## ⚠ WARNUNG



Unbeabsichtigte Funkenbildung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

### BEIM EINSTELLEN ODER REPARIEREN DES GENERATORS

- Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und platzieren Sie das Kabel so, dass es die Zündkerze nicht berühren kann.

### BEI DER PRÜFUNG AUF MOTORFUNKEN

- Verwenden Sie ein zugelassenes Zündkerzenprüfgerät.
- Prüfen Sie den Zündfunken NICHT bei ausgebaute Zündkerze.

## **WARNUNG**



Der Anlasser und andere rotierende Teile können sich in Händen, Haaren, Kleidung oder Zubehör verfangen. Halten Sie sich von rotierenden Teilen fern, andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.

- Tragen Sie **KEINE** weiten Kleidungsstücke, Schmuck oder Gegenstände, die sich im Anlasser oder anderen rotierenden Teilen verfangen könnten.

## **VORSICHT**

Zu hohe Betriebsgeschwindigkeiten können zu leichten Verletzungen führen. Zu niedrige Betriebsgeschwindigkeiten stellen eine große Belastung dar.

- Nehmen Sie **KEINE** Eingriffe an der Reglerfeder, den Verbindungsgliedern oder anderen Teilen vor, um die Motordrehzahl zu erhöhen. Der Generator liefert die richtige Nennfrequenz und -spannung, wenn er mit geregelter Drehzahl läuft.
- Verändern Sie den Generator **NICHT** in irgendeiner Weise.

## **HINWEIS**

Eine Überschreitung der Watt-/Stromstärkekapazität des Generators kann den Generator und/oder die daran angeschlossenen elektrischen Geräte beschädigen.

- Überschreiten Sie **NICHT** die Wattzahl und die Stromstärke des Generators.
- Starten Sie den Generator und lassen Sie den Motor stabilisieren, bevor Sie elektrische Verbraucher anschließen.
- Schließen Sie elektrische Verbraucher in der Position OFF an und schalten Sie sie dann zum Betrieb ein.
- Schalten Sie die elektrischen Verbraucher aus und trennen Sie sie vom Generator, bevor Sie den Generator abschalten.

## **HINWEIS**

Eine unsachgemäße Behandlung des Generators kann ihn beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen.

- Verwenden Sie den Generator nur für die vorgesehenen Zwecke.
- Wenn Sie Fragen zur bestimmungsgemäßen Verwendung haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Service-Center.
- Betreiben Sie den Generator nur auf ebenen Flächen.
- Setzen Sie den Generator **NICHT** übermäßiger Feuchtigkeit, Staub, Schmutz oder ätzenden Dämpfen aus.
- Stecken Sie **KEINE** Gegenstände durch die Kühlschlitze.
- Wenn angeschlossene Geräte überhitzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Generator.
- Schalten Sie den Generator aus, wenn:
  - Die elektrische Leistung verloren geht.
  - Das Gerät Funken schlägt, raucht oder schlägt Flammen aus.
  - Das Gerät zu stark vibriert

## **WARNUNG**

Medizinische und lebenserhaltende Anwendungen.

- Rufen Sie in Notfällen sofort den Notruf 911 an.
- Verwenden Sie dieses Produkt **NIEMALS**, um lebenserhaltende Geräte oder lebenserhaltende Vorrichtungen zu betreiben.
- Verwenden Sie dieses Produkt **NIEMALS** zur Stromversorgung von medizinischen Geräten oder medizinischen Apparaten.
- Informieren Sie sofort Ihren Stromanbieter, wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt zum Leben auf elektrische Geräte angewiesen sind.
- Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn ein Stromausfall für Sie oder eine Person in Ihrem Haushalt einen medizinischen Notfall bedeuten würde.

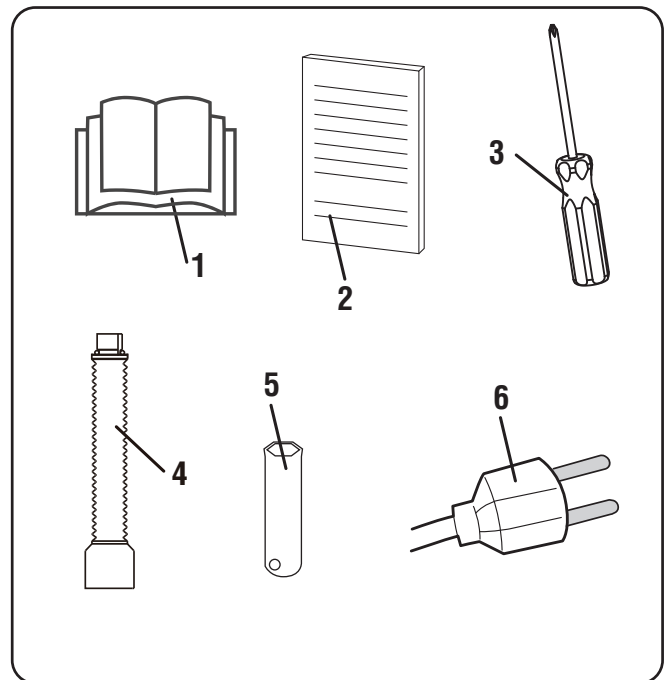
# UNPACKING THE GENERATOR

- Öffnen Sie den Karton vollständig. Entfernen Sie den Karton und überprüfen Sie den Inhalt vor der Montage. Ihr Generator wird mit den folgenden Teilen geliefert.
- Senden Sie eine E-Mail an unseren Kundendienst unter [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de) unter Angabe des Geräte-modells und der Seriennummer für jedes fehlende Teil.
- Notieren Sie Modell, Seriennummer und Kaufdatum auf der vorderen Umschlagseite dieses Handbuchs für Ihre eigenen Unterlagen.

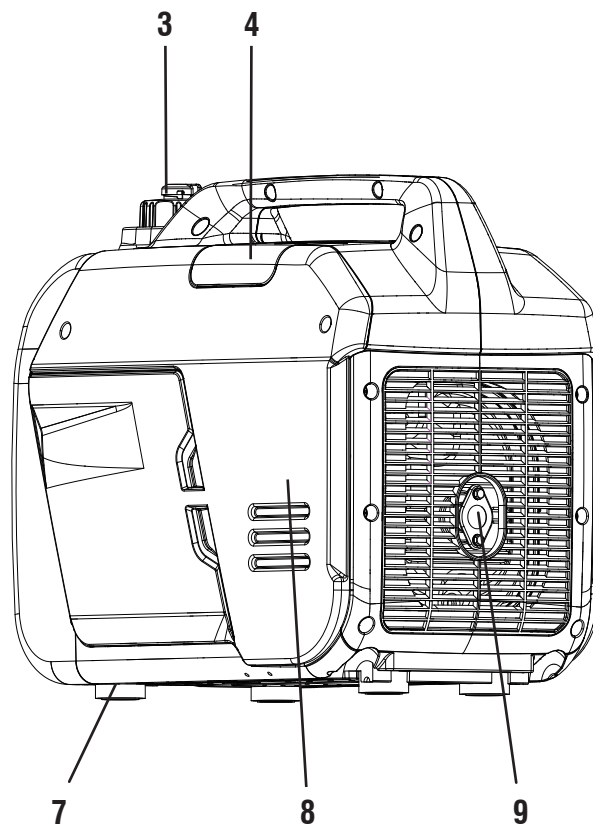
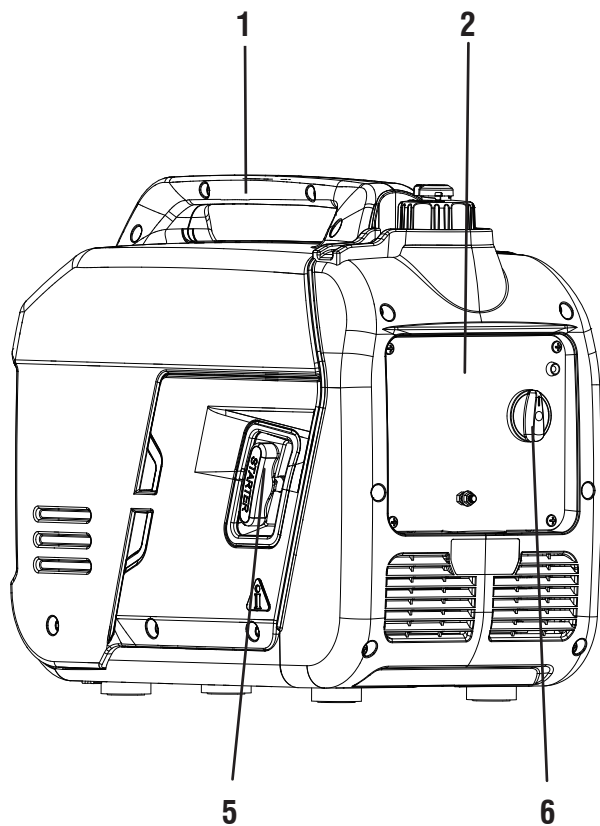
## Teile Enthalten

Ihr benzinbetriebener Generator wird mit den folgenden Teilen geliefert:

NR.	Artikel Beschreibung	Anzahl
1	Benutzerhandbuch	1
2	Schnellstart-Anleitung	1
3	Schraubenzieher	1
4	Öltrichter	1
5	Zündkerzenschlüssel	1
6	AC-Stecker	2



# BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN



**1 - Tragegriff**

**2 - Bedienfeld**

**3 - Tankdeckel**

**4 - Zündkerzenreparaturdeckel**

**5- Rückspulstarter**

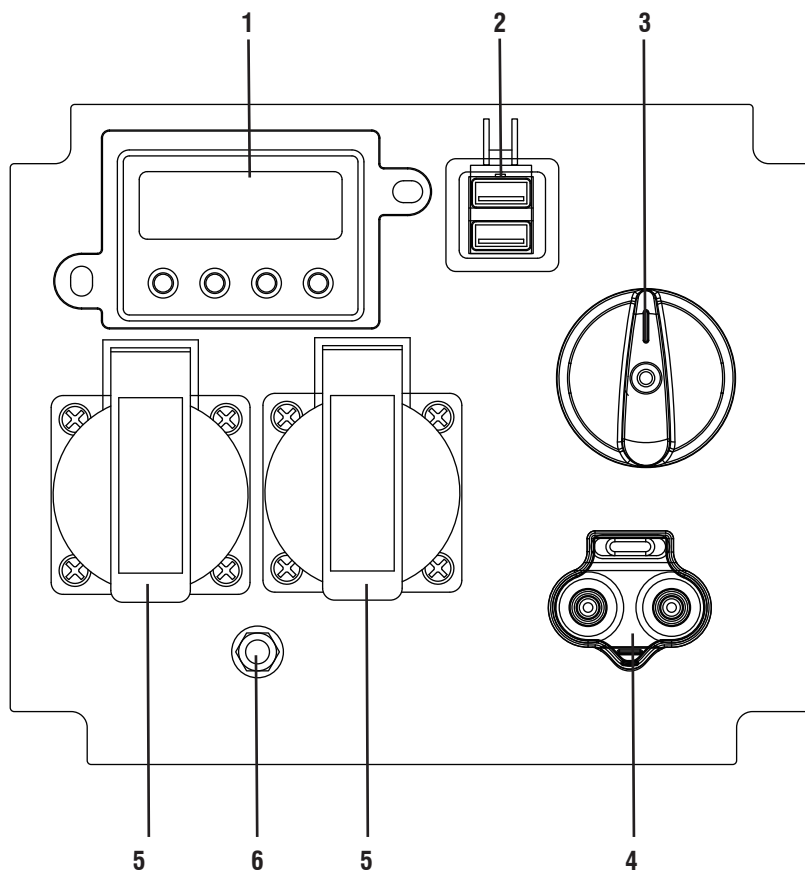
**6 - Startwahlschalter**

**7 - Stützbein**

**8 - Wartungsdeckel**

**9 - Schalldämpfer/Funkenfänger**

# CONTROL PANEL FEATURES



**1. GEFÜHRTEN RECHENZENTRUM:** Siehe Abschnitt LED DATA CENTER.

**2. 5V DC, USB-Anschlüsse:** Liefert 5 Volt Gleichstrom bis zu 2,4 Ampere.

**3. Startwahlschalter:** Dient zum Starten und Stoppen des Generators.

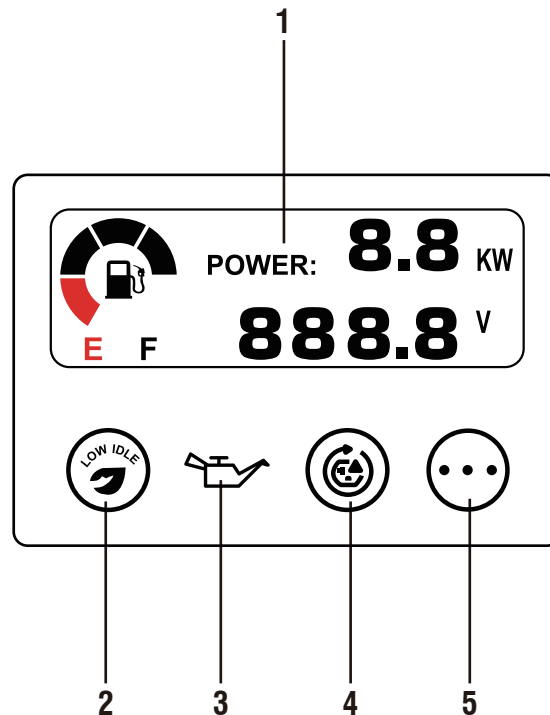
**4. Parallelbetrieb Steckdosen:** Diese Steckdosen dienen zum Anschluss von zwei A-ipower Wechselrichter-Generatoren für Parallelbetrieb. Schließen Sie keine parallelen Kabel an oder lösen Sie sie, während der Generator läuft, um Schäden zu vermeiden

**5. 230V AC Steckdose:** Die Steckdose dient zur Versorgung von einphasigen 230V 50Hz-Lasten, die eine Dauerleistung von bis zu 1,2kVA benötigen.

**6. Erdungsklemme:** Die Erdungsklemme wird zur Erdung des Generators verwendet.

**HINWEIS:** Die Gesamtstromaufnahme aller Steckdosen darf die auf dem Typenschild angegebene Leistung nicht überschreiten.

## LED-Rechenzentrum



**1. LED-Multimeter:** Zeigt Spannung, Leistung, Kraftstoffstand, Frequenz und Betriebszeit an.

**2. Drucktaste für niedrigen Leerlauf:** Der niedrige Leerlauf reduziert den Kraftstoffverbrauch und die Geräusentwicklung, indem die Motordrehzahl auf das für die aktuelle Last erforderliche Minimum eingestellt wird.

**3. LED-Anzeige für niedrigen Ölstand (rot):** Leuchtet auf, wenn der Motorölstand unter das sichere Betriebsniveau fällt, und der Generator schaltet den Motor automatisch ab. Der Motor springt erst an, wenn sich die richtige Ölmenge im Kurbelgehäuse befindet.

**4. Überlast-Reset-Taste mit Kontrollleuchte:** Die Anzeige leuchtet grün, wenn der Wechselrichter unter Nennlast läuft. Bei Überschreitung der Nennlast blinkt die Anzeige rot oder leuchtet durchgängig rot, und bei Erreichen der maximalen Last schaltet der Wechselrichter automatisch alle AC-Ausgänge ab, um den Wechselrichter zu schützen. Drücken Sie den Überlastungs-Rückstellknopf, um die Stromversorgung wiederherzustellen, ohne den Motor abzustellen.

**5. Schaltfläche auswählen:** Drücken Sie diese Taste, um die Spannung, die Leistung, den Kraftstoffstand, die Frequenz oder die Gesamtlaufzeit im LED-Multimeter anzuzeigen

# SPEZIFIKATIONEN

## Spezifikationen des Generators

Modell	SC3250i
Start-Watt	3200W
Laufende Wattzahl	3000W
AC-Nennspannung	230V
Nenn-Gleichspannung	5V
Nennfrequenz	50HZ
Phase	Single
Erdungsanlage (AC)	Neutral Schwebend
Motor Typ	Einzylinder, 4-Takt OHV, luftgekühlt
Motor Verdrängung	149cc
Startsystem	Rückspulen
Ölmangelabschaltung	Ja
Öltyp	10W-30
Ölkapazität	0,48 L
Zündkerze OEM-Typ	A5RTC
Zündkerzen-Ersatztyp	A5RTC oder gleichwertig
Zündkerzenspalt	0.028~0,031 Zoll (0,7~0,8mm)
Ventil-Ansaugspiel	0.002~0,003 Zoll (0,06~0,09mm)
Ventil-Ausgangsspiel	0.002~0,003 Zoll (0,06~0,09mm)
System zur Spannungsregelung	AVR
Generator-Erregersystem	Gebürstet
Harmonische Gesamtverzerrung (THD)	Norm
Kapazität des Kraftstofftanks	1.6 Gal (6.00 L)
Kraftstofftyp	Benzin
Maximale Umgebungstemperatur	104°F (40°C)
Batterie-Spezifikation	Keine Angabe
Zertifizierungen	Keine Angabe

### HINWEIS

Dieses Produkt ist für den Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen von bis zu 40°C (104°F) ausgelegt und zugelassen. Bei Bedarf kann dieses Produkt für kurze Zeit bei Temperaturen zwischen 15°C (5°F) und 50°C (122°F) betrieben werden. Wenn das Produkt während der Lagerung Temperaturen außerhalb dieses Bereichs ausgesetzt war, sollte es vor dem Betrieb wieder in diesen Bereich gebracht werden. Dieses Produkt muss immer im Freien in einem gut belüfteten Bereich und weit entfernt von Türen, Fenstern und anderen Lüftungsöffnungen betrieben werden.

Die maximale Wattzahl und Stromstärke sind abhängig von Faktoren wie BTU-Gehalt des Kraftstoffs, Umgebungstemperatur, Höhe, Motorbedingungen usw. und werden durch diese Faktoren begrenzt. Die maximale Leistung sinkt um etwa 3,5 % pro 1.000 Fuß über dem Meeresspiegel und um etwa 1 % pro 6°C (10°F) über 16°C (60°F) Umgebungstemperatur.

## Motoröl hinzufügen

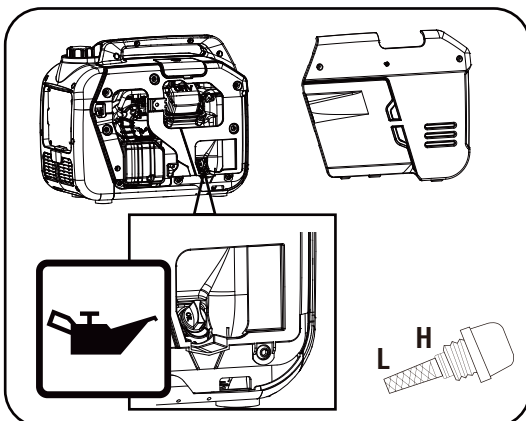
Wir empfehlen die Verwendung von SAE 10W-30 APISJ-Öl für beste Leistung. Andere hochwertige Waschmittelöle (APISJ oder höher) sind zulässig. Verwenden Sie keine speziellen Zusatzstoffe. Die Umgebungstemperatur bestimmt die richtige Ölviskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle, um das richtige Öl für den erwarteten Außentemperaturbereich auszuwählen

### **HINWEIS**

Versuchen Sie nicht, den Motor anzukurbeln oder zu starten, bevor er nicht ordnungsgemäß mit der empfohlenen Ölsorte und -menge gefüllt ist. Bei Schäden, die auf den Betrieb ohne Öl zurückzuführen sind, erlischt Ihre Garantie.

Empfohlener Motoröltyp	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Vollsynthetisch	←
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Umgebungstemperatur	

1. Stellen Sie den Generator auf eine flache und ebene Fläche.
2. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die linke Abdeckung.
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel/Peilstab.
4. Gießen Sie das Motoröl mit dem Öltrichter langsam in die Öleinfüllöffnung bis zur Markierung "H" am Messstab ein. Eine Überfüllung mit Öl kann dazu führen, dass der Motor nicht oder nur schwer anspringt.
5. Setzen Sie den Ölmesstab wieder ein und ziehen Sie ihn fest.
6. Der Ölstand sollte vor jedem Einsatz oder nach mindestens 8 Betriebsstunden überprüft werden. Halten Sie den Ölstand aufrecht.



Der Motor ist mit einer Ölmangelabschaltung ausgestattet und schaltet ab, wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse unter den Schwellenwert fällt.

### **HINWEIS**

Wir betrachten die ersten 5 Betriebsstunden als Einlaufphase für das Gerät. Bleiben Sie während der Einlaufphase bei oder unter 50 % der Nennleistung und variieren Sie die Last gelegentlich, damit sich die Statorwicklungen erwärmen und abkühlen können. Die Anpassung der Last führt auch zu einer Veränderung der Motordrehzahl und unterstützt den Sitz der Kolbenringe.

### **Niedriger Ölstand Abschaltung**

Das Gerät ist mit einer Ölmangelabschaltung ausgestattet. Wird der Ölstand niedriger als erforderlich, aktiviert der Sensor eine Warnvorrichtung oder schaltet den Motor ab.

Wenn sich der Generator abschaltet und der Ölstand innerhalb der Spezifikationen liegt, prüfen Sie, ob der Generator in einem Winkel steht, der das Öl zum Verrutschen bringt. Legen Sie sie auf eine ebene Fläche, um dies zu korrigieren. Wenn der Motor nicht anspringt, reicht der Ölstand möglicherweise nicht aus, um den Schalter für niedrigen Ölstand zu deaktivieren. Stellen Sie sicher, dass die Ölwanne vollständig mit Öl gefüllt ist.

## Kraftstoff hinzufügen

### **GEFAHR**



Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Füllen Sie den Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich ein. Halten Sie Funken, offene Flammen und andere Zündquellen fern. Bei Nichtbeachtung drohen Tod und schwere Verletzungen.

### **GEFAHR**



Überfüllen Sie den Tank nicht. Lassen Sie Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs. Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten. Bei Nichtbeachtung drohen Tod und schwere Verletzungen.

### Der Kraftstoff muss diese Anforderungen erfüllen:

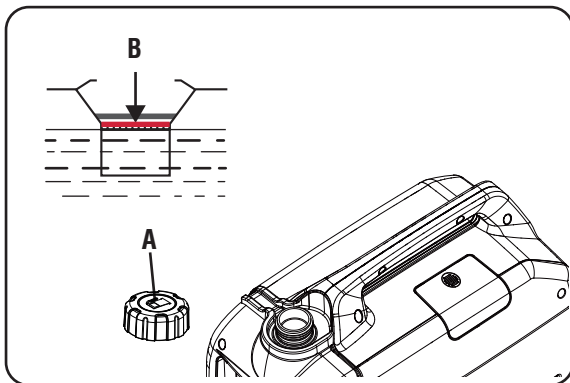
- Sauberes, frisches, bleifreies Benzin.
- Verwenden Sie für den Motor des Generators normales UNVERBLASENES Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 / 87 AKI (91 ROZ). Verwenden Sie kein E85 oder E15.

Für den Einsatz in großer Höhe siehe "Betrieb in großer Höhe".

- Mischen Sie KEIN Öl in Benzin.
- Den Motor NICHT für den Betrieb mit alternativen Kraftstoffen umrüsten.

### BEIM NACHFÜLLEN VON KRAFTSTOFF

- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien.
- Überfüllen Sie den Tank NICHT. Lassen Sie Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs. Wenn der Tank überfüllt ist, kann der Kraftstoff auf einen heißen Motor überlaufen und einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten.
- Halten Sie den Brennstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen fern.
- Prüfen Sie die Kraftstoffleitungen, den Tank, den Deckel und die Anschlüsse regelmäßig auf Risse oder Lecks. Gegebenenfalls austauschen.
- Zünden Sie beim Befüllen des Kraftstofftanks KEINE Zigarette an und rauchen Sie nicht.



1. Nehmen Sie den Tankdeckel (A) langsam ab.
2. Füllen Sie langsam bleifreien Kraftstoff in den Kraftstofftank. Achten Sie darauf, dass Sie nicht über die rote Füllstandsanzeige (B) hinaus tanken. Dies bietet ausreichend Platz für die Ausdehnung des Kraftstoffs.
3. Bringen Sie den Tankdeckel an und lassen Sie verschütteten Kraftstoff verdampfen, bevor Sie den Motor starten.

### ! HINWEIS

Es ist wichtig zu verhindern, dass sich während der Lagerung Kaugummiablagerungen in Teilen des Kraftstoffsystems wie dem Vergaser, dem Kraftstoffschlauch oder dem Tank bilden. Mit Alkohol gemischte Kraftstoffe (Gasohol, Ethanol oder Methanol genannt) können Feuchtigkeit anziehen, was zur Trennung und Bildung von Säuren während der Lagerung führt. Säurehaltige Gase können die Kraftstoffanlage schädigen, wenn das Gerät längerfristig gelagert wird. Um Motorprobleme zu vermeiden, sollte das Kraftstoffsystem vor einer Lagerung von 30 Tagen oder länger entleert werden. Siehe Abschnitt "Langfristige Lagerung". Verwenden Sie niemals Motor- oder Vergaserreinigungsmittel im Kraftstofftank, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.

### Betrieb in großer Höhenlage

In Höhen über 5.000 Fuß (1524 Meter) ist ein Benzin mit mindestens 85 Oktan zulässig. Die Motor- und Generatorleistung wird um etwa 3,5 % pro 305 m (1000 Fuß) über dem Meeresspiegel reduziert. Große Höhen können zu Startschwierigkeiten, erhöhtem Kraftstoffverbrauch und Zündkerzenverschmutzung führen.

### ! HINWEIS

Der Betrieb mit einer anderen Hauptdüse in Höhen unterhalb der empfohlenen Mindesthöhe kann den Motor beschädigen. Für den Betrieb in niedrigeren Höhenlagen muss die mitgelieferte Standard-Hauptdüse verwendet werden.

Der Betrieb des Motors mit der falschen Hauptdüse kann zu erhöhten Abgasemissionen, höherem Kraftstoffverbrauch und geringerer Leistung führen.

### ! WARNUNG



Schockgefahr. Wenn der Generator nicht ordnungsgemäß geerdet wird, kann dies zu einem Stromschlag führen.

Gemäß den nationalen Elektrizitätsvorschriften muss Ihr Generator ordnungsgemäß geerdet werden, um Stromschläge zu vermeiden.

Der Generator verfügt über eine Systemerdung, die die Komponenten des Generatorrahmens mit den Erdungsklemmen an den AC-Ausgangssteckdosen verbindet. Für die vorgesehene Verwendung des Generators können bundes- oder landesweite Vorschriften, örtliche Bestimmungen oder Verordnungen gelten. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, einen Elektroinspektor oder an die örtlich zuständige Behörde. Dieser Generator ist nicht für den Einsatz auf einer Baustelle oder einer ähnlichen Aktivität gemäß NFPA 70-2020 (NEC) Abschnitt 590.6 vorgesehen.

### **Anschließen an das elektrische System eines Gebäudes**

Für den Anschluss an das elektrische System Ihres Hauses muss ein gelisteter Umschalter verwendet werden, der von einem zugelassenen Elektriker installiert wurde. Der Anschluss muss den Generatorstrom vom Netzstrom trennen und allen geltenden Gesetzen und elektrischen Vorschriften entsprechen.

# BETRIEB



## Generatorstandort

### ⚠️ WARNUNG

Achten Sie darauf, dass Sie alle Warnhinweise beachten, um Brandgefahr zu vermeiden.

**⚠️ GEFAHR**

Die Verwendung eines Generators in Innenräumen KANN SIE IN MINUTEN TÖTEN. Die Abgase des Generators enthalten Kohlenmonoxid.

 NIEMALS in einem Haus oder einer Garage verwenden, AUCH WENN Türen und Fenster geöffnet sind.	 Nur AUSSEN und weit weg von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen verwenden.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Vermeiden Sie andere Gefahren des Generators.  
VOR DER BENUTZUNG DAS HANDBUCH LESEN.

### ⚠️ GEFAHR



Benutzen Sie den Generator niemals in nassen oder feuchten Räumen.

Setzen Sie den Generator während des Betriebes niemals Regen, Schnee, Spritzwasser oder stehendem Wasser aus. Schützen Sie den Generator vor allen gefährlichen Wetterbedingungen. Feuchtigkeit oder Eis können einen Kurzschluss oder eine andere Störung im Stromkreis verursachen. Wenn der Kontakt von Wasser mit einer Stromquelle nicht vermieden wird, führt dies zu Tod oder schweren Verletzungen.

- Halten Sie den Bereich frei von brennbaren oder anderen gefährlichen Materialien.
- Wählen Sie einen trockenen, gut belüfteten und vor Witterungseinflüssen geschützten Standort.
- Halten Sie das Exhaust-Rohr frei von Fremdkörpern.
- Halten Sie den Generator von offenen Flammen fern.
- Stellen Sie den Generator auf eine stabile und ebene Fläche.
- Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen des Generators nicht mit Papier oder anderem Material.

## Überspannungsschutz

Elektronische Geräte, einschließlich Computer und viele programmierbare Geräte, verwenden Komponenten, die für den Betrieb innerhalb eines engen Spannungsbereichs ausgelegt sind und durch kurzzeitige Spannungsschwankungen beeinträchtigt

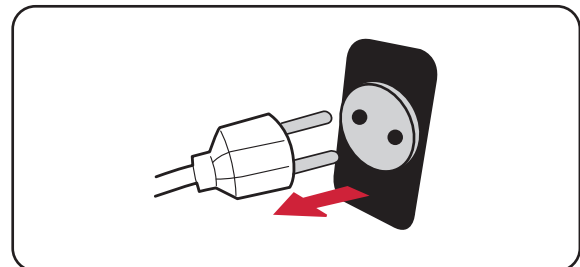
werden können. Es gibt zwar keine Möglichkeit, Spannungsschwankungen zu verhindern, aber Sie können Maßnahmen ergreifen, um empfindliche elektronische Geräte zu schützen. Installieren Sie UL1449, CSA-gelistete, steckbare Überspannungsschutzgeräte an den Steckdosen, die Ihre empfindlichen Geräte versorgen. Überspannungsschutzgeräte gibt es in Ausführungen mit einem oder mehreren Anschlüssen. Sie sind so konzipiert, dass sie gegen praktisch alle kurzzeitigen Spannungsschwankungen schützen.

## Starten des Generators

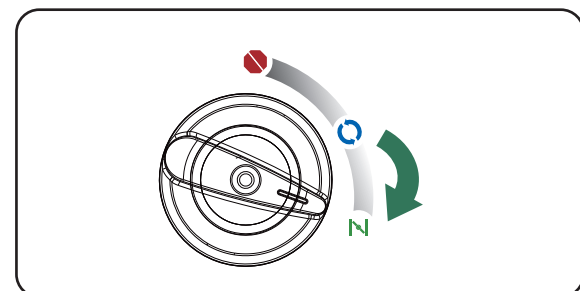
1. Bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ihn auf lose oder fehlende Teile und auf eventuelle Schäden, die beim Transport entstanden sind.
2. Ölstand und Kraftstoff prüfen.



3. Trennen Sie alle elektrischen Verbraucher vom Generator. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals mit angeschlossenen oder eingeschalteten elektrischen Geräten.

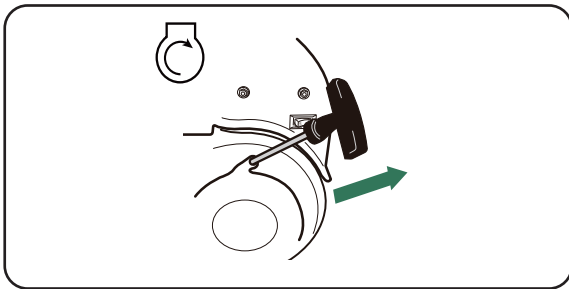


4. Drehen Sie den Startwahlschalter in die Position START. **N**

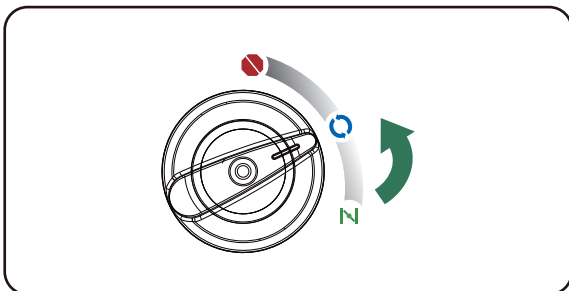


**Hinweis:** Um einen warmen Motor wieder anzulassen, drehen Sie den Anlasserschalter direkt in die Stellung "RUN" **O**

5. Ziehen Sie den Rücklaufstarter langsam, bis Sie einen Widerstand spüren, und dann schnell.



6. Drehen Sie den Startdreheschalter in die Position RUN .



**⚠️ WARNUNG**



Der Rückschlag des Starterseils (schnelles Zurückziehen) zieht Hand und Arm schneller zum Motor,

als Sie loslassen können, was zu Knochenbrüchen, Frakturen, Prellungen oder Verstauchungen und damit zu schweren Verletzungen führen kann. Ziehen Sie beim Anlassen des Motors langsam am Seil, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann schnell, um einen Rückschlag zu vermeiden.

**HINWEIS:**

Halten Sie den Chokeknopf in der Position "START" und ziehen Sie nur einmal am Rücklaufstarter. Nach dem ersten Zug den Chokeknopf für die nächsten 3 Züge des Rückstoßstarters in die Position "RUN" stellen. Ein zu starker Choke führt aufgrund des Mangels an einströmender Luft zum Verschmutzen der Zündkerzen und zum Überfluten des Motors. Dies führt dazu, dass der Motor nicht anspringt. Wenn der Motor nach 3 Zügen anspringt, aber nicht läuft. Wenn sich das Gerät während des Betriebs abschaltet, vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht, und überprüfen Sie den Ölstand im Kurbelgehäuse. Dieses Gerät kann mit einer Ölmangelsicherung ausgestattet sein. Wenn dies der Fall ist, muss das Öl den richtigen Stand haben, damit der Motor starten kann.

**Anschließen von elektrischen Lasten**

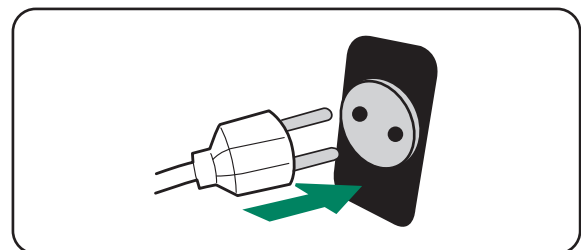
Dieses Gerät wurde vorab getestet und auf seine volle Kapazität eingestellt. Trennen Sie vor dem Start des Generators alle Verbraucher ab. Last nur bei laufendem Generator anlegen. Die Spannung wird über die werkseitig eingestellte Motordrehzahl reguliert, um die richtige Leistung zu erzielen. Eine Nachjustierung führt zum Erlöschen der Garantie.

**HINWEIS:**

Überschreiten Sie beim Anlegen einer Last nicht die maximale Wattzahl des Generators, wenn Sie eine oder mehrere Steckdosen verwenden. Außerdem darf die Stromstärke einer einzelnen Steckdose nicht überschritten werden.

Während der Einlaufphase (die ersten fünf Betriebsstunden) dürfen Sie das Gerät nicht stark unter Strom setzen.

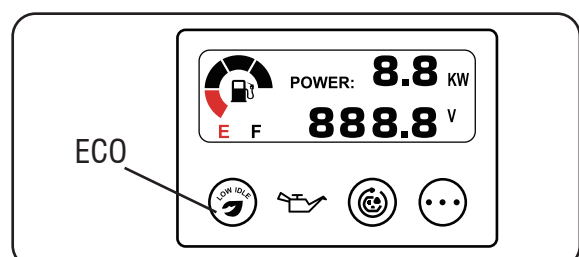
1. Lassen Sie den Motor nach dem Anlassen einige Minuten lang stabilisieren und warmlaufen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Schutzschalter am Bedienfeld eingeschaltet ist.
3. Schließen Sie den gewünschten 230 Volt Wechselstrom, einphasig, 50Hz, an und schalten Sie sie ein. Es ist besser, das Gerät mit dem größten Gewicht zuerst zu platzieren.



**LOW IDLE Schalter**

**⚠️ HINWEIS**

Starten Sie den Generator immer mit dem LOW IDLE SCHALTER in der Position OFF. Warten Sie, bis sich die Motordrehzahl stabilisiert hat und die LED-Anzeige OUTPUT READY grün leuchtet, bevor Sie den LOW IDLE-Schalter in die Position ON stellen.



## ⚠ HINWEIS

Bei hoher elektrischer Belastung oder kurzzeitigen Schwankungen sollte der LOW IDLE-Schalter auf OFF gestellt werden.

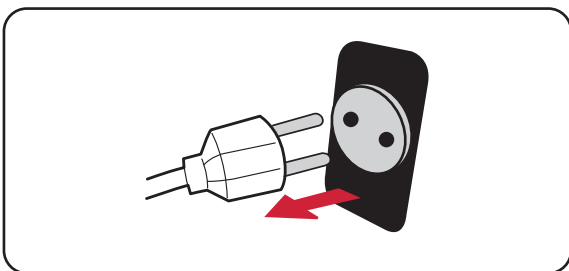
### **HINWEIS:**

LOW IDLE minimiert den Kraftstoffverbrauch und die Geräuschentwicklung, indem die Motordrehzahl (RPM) auf das für die aktuelle Last erforderliche Minimum eingestellt wird. Stellen Sie den LOW IDLE-Schalter auf ON, wenn Sie kleine Geräte mit Dauerlast, wie z. B. einen Computer oder eine elektrische Lampe, betreiben. Schalten Sie den LOW IDLE-Schalter in die Position OFF, wenn Sie große Stoßlasten wie eine Klimaanlage oder eine elektrische Pumpe betreiben. Vergewissern Sie sich, dass die LED Anzeige OUTPUT READY grün leuchtet, bevor Sie den Schalter auf ON stellen. Wenn keine Last vorhanden ist, sinkt die Drehzahl (RPM) des Generators auf Leerlaufdrehzahl. Der Generator erkennt, wenn Lasten anliegen, und erhöht die Motordrehzahl (RPM). Zum Betrieb des Generators bei maximaler Leistung und Drehzahl (RPM) den LOW IDLE-Schalter in die Position OFF drücken.

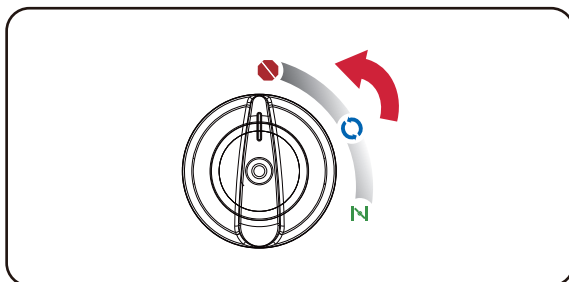
### **Abstellen des Motor**

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus und entfernen Sie sie. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals mit angeschlossenen oder eingeschalteten elektrischen Geräten.

Lassen Sie den Generator zwei Minuten lang im Leerlauf laufen, um die Innentemperaturen von Motor und Generator zu stabilisieren.



2. Drehen Sie den Startwahlschalter auf die Position "OFF". ●



## ⚠ WARNUNG



Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.

Stellen Sie den Motor NICHT ab, indem Sie den Chokeregler in die Position "START" bringen.

### **HINWEIS:**

Wenn der Motor für einen Zeitraum von zwei Wochen oder länger nicht benutzt wird, lesen Sie bitte den Abschnitt über die richtige Lagerung von Motor und Kraftstoff.

### **Niedriger Ölstand Abschaltung**

Fällt das Motoröl unter einen voreingestellten Wert, schaltet ein Ölschalter den Motor ab. Kontrollieren Sie den Ölstand mit dem Peilstab.

Wenn der Ölstand zwischen der LOW- und HIGH-Marke am Peilstab liegt:

1. Versuchen Sie NICHT, den Motor neu zu starten.
2. Wenden Sie sich an einen autorisierten Service-Händler.
3. Den Motor NICHT in Betrieb nehmen, bis der Ölstand korrigiert ist. Wenn der Ölstand unter der LOW-Markierung am Messstab liegt:

1. Öl hinzufügen, bis der Pegel auf HIGH steht.
2. Starten Sie den Motor erneut, und wenn der Motor wieder stehen bleibt, liegt möglicherweise immer noch ein Ölman gel vor. Versuchen Sie NICHT, den Motor neu zu starten.
3. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
4. Den Motor NICHT in Betrieb nehmen, bis der Ölstand korrigiert ist.

### **Den Generator nicht überlasten**

Die Überlastung eines Generators über seine Nennleistung hinaus kann zu Schäden am Generator und an den angeschlossenen elektrischen Geräten führen.

Um die Lebensdauer Ihres Generators und der angeschlossenen Geräte zu verlängern, befolgen Sie diese Schritte, um die elektrische Last zu erhöhen:

1. Starten Sie den Generator, ohne dass eine elektrische Last angeschlossen ist.
2. Lassen Sie den Motor einige Minuten lang laufen, um ihn zu stabilisieren.
3. Schließen Sie das erste Gerät an und schalten Sie es ein. Am besten befestigen Sie den Gegenstand mit der größten Last zuerst.
4. Warten Sie, bis sich der Motor stabilisiert hat.
5. Schließen Sie den Stecker an und schalten Sie das nächste Gerät ein.
6. Warten Sie, bis sich der Motor stabilisiert hat.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5-6 für jeden weiteren Artikel.

## Parallelbetrieb (2 x SC3250i-Modelle)

### ⚠️ WARNUNG



Brand- und Stromschlaggefahr. Schließen Sie die parallelen

Kabel niemals an oder trennen Sie sie ab, wenn der Generator in Betrieb ist. Es dürfen nicht mehr als zwei Generatoren parallel geschaltet werden. Verwenden Sie für die Parallelschaltung nur A-ipower-Generatoren.

### ⚠️ HINWEIS

Die Parallelschaltung dieses Generators mit einem nicht kompatiblen Generator kann zu einer niedrigen Ausgangsspannung führen, die vom Generator betriebene Werkzeuge und Geräte beschädigen kann. Schließen Sie keine parallelen Kabel an oder lösen Sie sie, während der Generator läuft, um Schäden zu vermeiden. Durch den Parallelbetrieb können Sie diesen Generator mit einem kompatiblen A-ipower-Generator verbinden, um eine kombinierte Betriebs- und Startleistung zu erhalten. Nutzen Sie nur die von A-ipower zugelassenen Kabel für den Parallelbetrieb. Für den Einzelgeneratorbetrieb muss das Kabel für den Parallelbetrieb entfernt werden.

#### HINWEIS:

Schließen Sie nur zwei identische Generatoren (gleiches Modell) für den Parallelbetrieb zusammen.

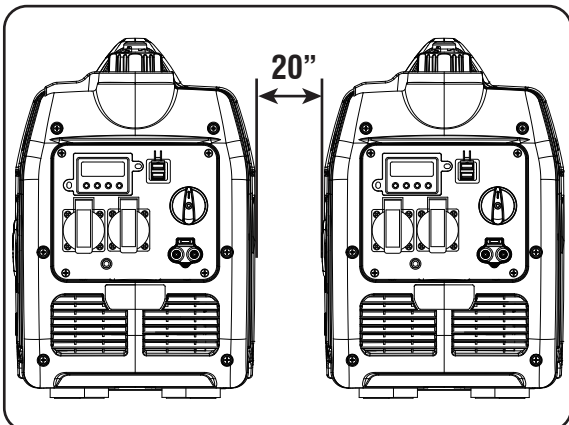
### Einrichtung und Betrieb

1. Richten Sie die beiden Wechselrichter auf einer festen, flachen und ebenen Oberfläche mit einem Mindestabstand von 20 Zoll aus.

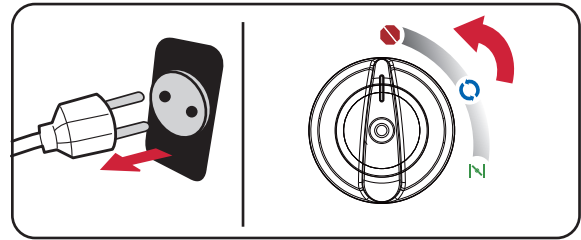
### ⚠️ WARNUNG



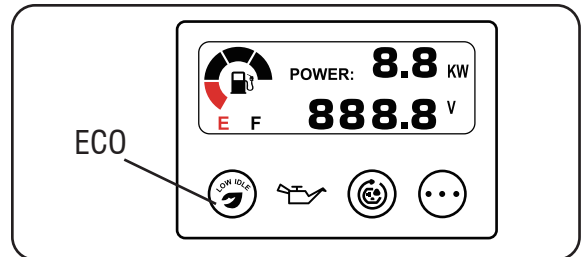
Wenn der Abstand nicht eingehalten wird, verfährt die Abgaswärme des einen Generators den Kunststoffmantel des anderen Generators oder lässt ihn schmelzen.



2. Vor dem Parallelbetrieb müssen beide Generatoren ausgeschaltet und alle elektrischen Verbraucher abgetrennt werden.



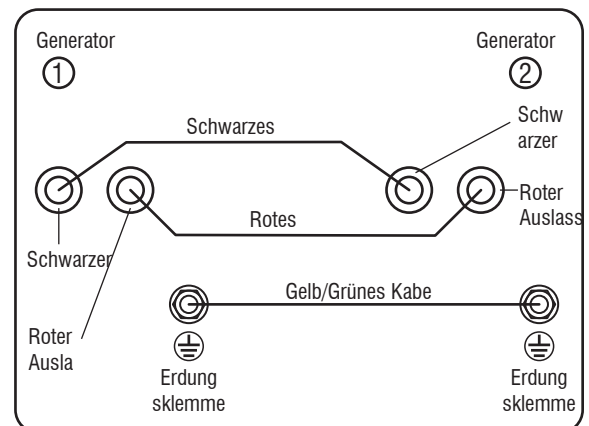
3. Vergewissern Sie sich, dass der LOW IDLE-Schalter an beiden Generatoren in der Position OFF steht.



4. Heben Sie die Abdeckung des Parallelauslasses an beiden Generatoren an. Stecken Sie das schwarze und das rote Parallelkabel in die schwarzen Parallelauschlüsse an den entsprechenden Generatorbedienfeldern. Verbinden Sie die gelb/grünen Kabel mit der Erdungsklemme an jedem Generator und ziehen Sie die Mutter fest.

#### HINWEIS:

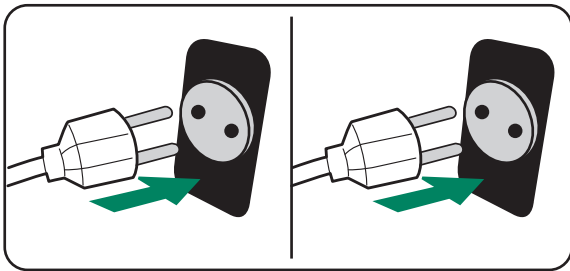
Schließen Sie NICHT zwei rote oder zwei schwarze Kabel an denselben Generator an.



5. Starten Sie einen der Generatoren und warten Sie, bis die LED Anzeige OUTPUT READY aufleuchtet.

6. Starten Sie den zweiten Generator und warten Sie, bis die LED Anzeige OUTPUT READY aufleuchtet, bevor Sie eine Last anschließen.

7. Schließen Sie die elektrischen Verbraucher mit 230 Volt Wechselstrom, einphasig, 50 Hz an die parallelen Steckdosen des Bausatzes an und schalten Sie den ersten Verbraucher ein. Warten Sie, bis sich die Generatorleistung stabilisiert hat, bevor Sie die nächste Last einschalten.



Ziehen Sie immer alle Verbraucher aus, bevor Sie die Generatoren abschalten.

## WARTUNG UND LAGERUNG

### WARTUNG ZEITPLAN

Eine regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer Ihres Generators. Halten Sie die Wartungsintervalle ein, je nachdem, was zuerst eintritt, je nach Verwendung.

**HINWEIS:** Unter ungünstigen Bedingungen werden häufigere Dienste erforderlich sein.

#### Rundgang-Inspektion

Führen Sie vor dem Anlassen des Motors eine Sichtprüfung des Geräts durch. Suchen Sie nach:

- Korrekter Motorölstand
- Richtiger Kraftstoffstand
- Flüssigkeitslecks
- Lose Schellen und Bolzen
- Gerissene Kraftstoffleitung
- Lose oder ausgefranste Verkabelung
- Ablagerungen

<b>Vor jeder Verwendung</b>
Motorölstand prüfen Inspektion im Gelände
<b>Die ersten 5 Stunden (Einlaufphase)</b>
Motoröl wechseln
<b>Die ersten 25 Stunden oder der erste Monat</b>
Motoröl wechseln
<b>Alle 100 Stunden oder 6 Monate</b>
Motoröl wechseln Luftfilter reinigen Zündkerze prüfen/einstellen/ersetzen Funkenfänger prüfen/reinigen/ersetzen
<b>Alle 200 Stunden oder 12 Monate</b>
Luftfilter auswechseln Zündkerze auswechseln Ventilspiel prüfen/einstellen*

\* Muss von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden

### HINWEIS:

Wechseln Sie das Öl jeden Monat, wenn Sie den Motor unter hoher Last oder bei hohen Temperaturen betreiben. Reinigen Sie den Luftfilter unter schmutzigen oder staubigen Betriebsbedingungen häufiger. Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er nicht ausreichend gereinigt werden kann.

### HINWEIS:

Die Wartung sollte häufiger durchgeführt werden, wenn der Generator in staubigen Bereichen eingesetzt wird.

Wenn der Generator die in der Tabelle angegebenen Höchstwerte überschritten hat, sollte die Wartung dennoch in den hier angegebenen Zeit- oder Stundenintervallen durchgeführt werden.

### Allgemeine Empfehlungen

Eine regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Generators. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler, um das Gerät warten zu lassen.

Die Garantie des Generators deckt keine Teile ab, die durch Missbrauch oder Fahrlässigkeit des Bedieners entstanden sind. Um den vollen Wert der Garantie zu erhalten, muss der Betreiber den Generator gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch warten.

Einige Einstellungen müssen in regelmäßigen Abständen vorgenommen werden, um Ihren Generator richtig zu warten. Alle Wartungs- und Einstellarbeiten sollten mindestens einmal pro Saison durchgeführt werden. Befolgen Sie die Anforderungen in der obigen Tabelle "Wartungsplan".

### MOTOR WARTUNG

Um ein versehentliches Starten zu verhindern, entfernen Sie das Zündkerzenkabel und erden Sie es, bevor Sie eine Wartung durchführen.

### **⚠ VORSICHT**

Vermeiden Sie Hautkontakt mit Motoröl. Tragen Sie Schutzkleidung und -ausrüstung. Waschen Sie alle exponierten Hautstellen mit Wasser und Seife.

## HINWEIS

Verwenden Sie immer das angegebene Motoröl. Die Nichtverwendung des angegebenen Motoröls kann zu beschleunigtem Verschleiß und/oder einer Verkürzung der Lebensdauer des Motors führen.

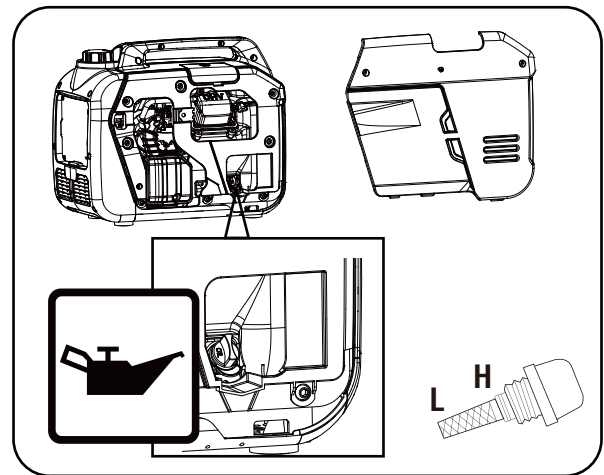
Wenn Sie den Generator unter extremen, schmutzigen, staubigen Bedingungen oder bei extrem heißem Wetter einsetzen, sollten Sie das Öl häufiger wechseln.

Die Temperatur der Umgebungsluft beeinflusst die Leistung des Motoröls. Wechseln Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Witterungsbedingungen.

Empfohlener Motoröltyp	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Vollsynthetisch	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Umgebungstemperatur	

Prüfen Sie den Motorölstand vor jedem Einsatz oder alle 8 Betriebsstunden.

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche und lassen Sie den Motor einige Minuten lang abkühlen.
2. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die linke Abdeckung.
3. Reinigen Sie mit einem feuchten Lappen den Bereich um den Ölmesstab.
4. Entfernen Sie den Ölmesstab.
5. Wischen Sie den Peilstab ab und schrauben Sie ihn dann in den Einfüllstutzen. Entfernen Sie den Ölmesstab und prüfen Sie, ob der Ölstand im sicheren Betriebsbereich liegt.
6. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, fügen Sie das empfohlene Motoröl schrittweise hinzu und prüfen Sie den Stand erneut, bis er zwischen den Markierungen L und H auf dem Messstab liegt. NICHT überfüllen. Wenn der Ölstand über der Voll-Markierung am Messstab liegt, lassen Sie das Öl ab, um den Ölstand auf die Voll-Markierung zu senken.
7. Setzen Sie den Ölmesstab wieder ein und ziehen Sie ihn handfest an.



## Motoröl wechseln

Wechseln Sie das Motoröl gemäß Wartungsplan. Wenn Sie Ihren Generator unter extrem schmutzigen oder staubigen Bedingungen oder bei extrem heißem Wetter betreiben, sollten Sie das Öl häufiger wechseln.

## WARNUNG



Gefahr von Verbrennungen. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Öl oder Kühlmittel ablassen. Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

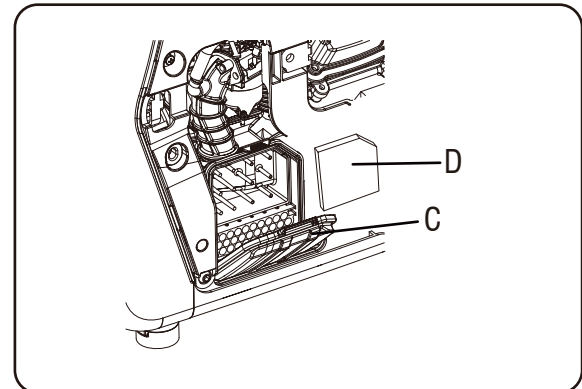
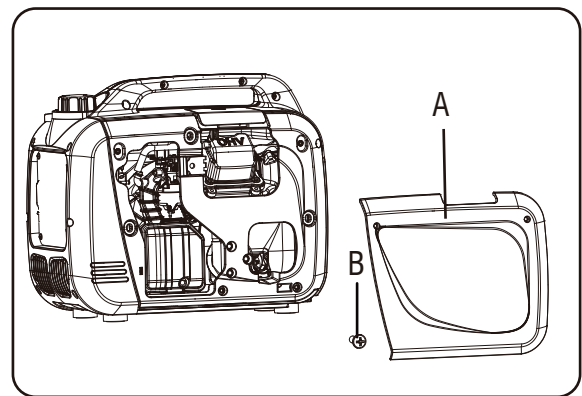
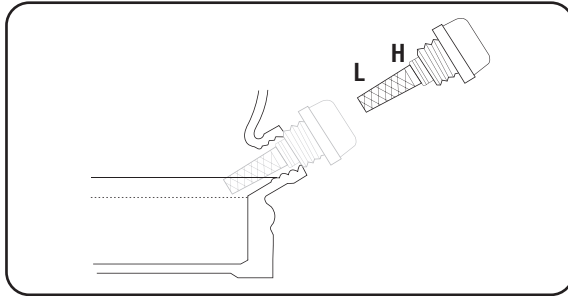
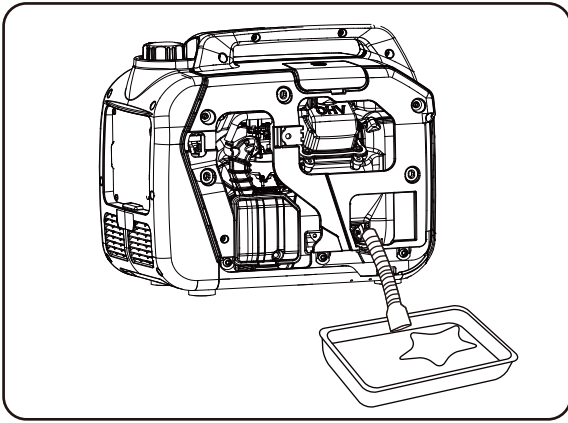
## VORSICHT

### gebrauchtem Motoröl vermeiden.

1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Wartungsklappe.
2. Entfernen Sie den Öleinfüllverschlussdeckel.
3. Schrauben Sie den Öltrichter auf den Einfüllstutzen, um ein Verschütten zu vermeiden.
4. Kippen Sie den Generator auf die Seite und lassen Sie das Öl vollständig ablaufen.

### HINWEIS:

- Lassen Sie das Schmiermittel ab, solange der Motor noch warm, aber nicht heiß ist. Warmes Schmiermittel fließt schneller und vollständiger ab.
5. Füllen Sie den Motor mit Öl, bis der Füllstand HIGH (H) am Öleinfülldeckel erreicht ist. NICHT ZU VIEL ÖL EINFÜLLEN.
  6. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben der Abdeckung fest.
  7. Entsorgen Sie Altöl in einer zugelassenen Entsorgungsanlage



### **HINWEIS:**

Bitte verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um das Altöl aufzufangen und zu recyceln.

Wenn verunreinigtes oder verdorbenes Öl verwendet wird oder die Menge des Motoröls nicht ausreicht, kommt es zu Motorschäden und die Lebensdauer des Motors wird stark verkürzt.

Maximale Ölkapazität: 0.48 L.

### **Luftfilter Wartung**

Halten Sie den Luftfilter sauber, um eine gute Leistung und lange Lebensdauer zu gewährleisten.

1. Schrauben Sie die Bolzen ab
- Entfernen Sie die Wartungsklappe (A).
2. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckplatte (C).
3. Nehmen Sie den Filtereinsatz (D) heraus.
4. Wenn der Filtereinsatz verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit warmer Seife und sauberem Wasser und trocknen Sie ihn.
5. Tragen Sie eine Schicht Motorschmiermittel auf das Filterelement auf und drücken Sie es aus.
6. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder in die Luftfiltereinheit ein.
7. Bringen Sie die Luftfilterabdeckplatte (C) wieder an.
8. Bringen Sie die seitliche Wartungsabdeckung (A) des Geräts wieder an.

### **Zündkerze Wartung**

Die Zündkerze muss einen korrekten Luftspalt haben und frei von Ablagerungen sein, um einen ordnungsgemäßen Motorbetrieb zu gewährleisten. Zur Kontrolle:

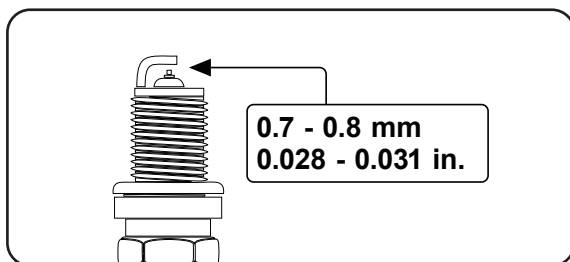
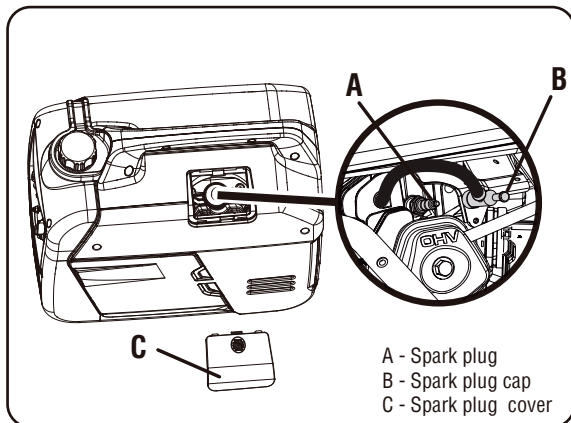
1. Entfernen Sie die Zündkerzenabdeckung (C).
2. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker (B).
3. Reinigen Sie den Sockel der Zündkerze von jeglichem Schmutz.
4. Entfernen Sie die Zündkerze (A) mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel.
5. Prüfen Sie die Zündkerze auf Beschädigungen und reinigen Sie sie vor dem Wiedereinbau mit einer Drahtbürste. Wenn der Isolator gerissen oder abgesplittert ist, muss die Zündkerze ersetzt werden.
6. Zündkerzenabstand messen. Der richtige Abstand beträgt 0,028-0,031 Zoll. (0,7-0,8 mm). Um den Abstand zu vergrößern, biegen Sie ggf. vorsichtig die Masseelektrode (oben). Um den Abstand zu verringern, klopfen Sie die Masseelektrode vorsichtig auf eine harte Oberfläche.
7. Setzen Sie die Zündkerze in die richtige Position; schrauben Sie sie von Hand ein, um ein Überdrehen zu vermeiden.

8. Mit einem Schraubenschlüssel anziehen, um die Unterlegscheibe zusammenzudrücken. Wenn die Zündkerze neu ist, drücken Sie die Unterlegscheibe mit einer 1/2 Umdrehung entsprechend stark zusammen. Bei Wiederverwendung der alten Zündkerze 1/8 bis 1/4 Umdrehung für die richtige Kompression der Unterlegscheibe verwenden.

**HINWEIS:**

Eine nicht ordnungsgemäß angezogene Zündkerze wird sehr heiß und kann den Motor beschädigen.

9. Bringen Sie den Zündkerzenstecker (B) wieder an.



**Ventil Spiel**

Das ist wichtig: Wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Service-Center, um Hilfe zu erhalten. Ein korrektes Ventilspiel ist für die Verlängerung der Lebensdauer des Motors unerlässlich. Ventilspiel gemäß Wartungsplan prüfen.

Ventilspiel	Einlassventil	Exhaust Valve
	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm
Drehmoment	10-12 N·M	10-12 N·M

**NOTICE**

Das Prüfen und Einstellen des Ventilspiels muss bei kaltem Motor erfolgen.

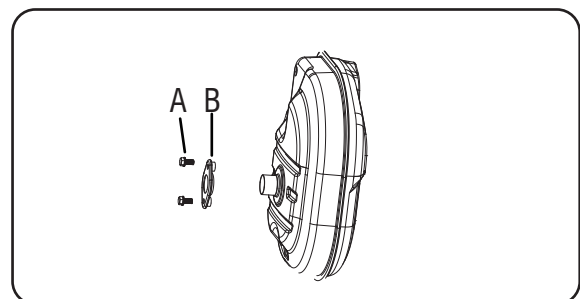
**Reinigung des Funken schutzes**

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten an den Kotflügeln durchführen.

2. Lösen Sie die Schraube (A), um den Druckblock (B) zu entfernen.
3. Verwenden Sie eine Drahtbürste, um die Kohlenstoffablagerungen auf dem sekundären Schmutzsieb vorsichtig zu entfernen.
4. Wenn ein Problem auftritt, ersetzen Sie bitte die Hilfsdichtung.
5. Setzen Sie das Schutzblech auf die Winde und befestigen Sie es mit den in Schritt 2 entfernten Schrauben.

**HINWEIS:**

Dieses Produkt ist mit einem Funkenschutz ausgestattet, der vom USDA Forest Service geprüft wurde; dennoch müssen die Benutzer des Produkts die Brandschutzvorschriften des Bundes, der Länder und der Gemeinden einhalten. Fragen Sie bei den zuständigen Behörden nach. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder ein qualifiziertes Service-Center, um einen Er



**GENERATOR WARTUNG**

Achten Sie darauf, dass der Generator sauber gehalten und ordnungsgemäß gelagert wird. Betreiben Sie das Gerät nur auf einer flachen, ebenen Oberfläche in einer sauberen, trockenen Betriebsumgebung.

Setzen Sie das Gerät KEINEN extremen Bedingungen aus

**HINWEIS:**

Verwenden Sie zum Reinigen des Generators KEINEN Gartenschlauch. Wasser kann durch die Kühlschlitze in den Generator eindringen und die Wicklungen des Generators beschädigen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenflächen des Generators zu reinigen.

Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten, um Schmutz und Öl zu entfernen.

Verwenden Sie einen Luftkompressor mit einem Druck von 172 kPa (25 PSI), um Schmutz und Ablagerungen vom Generator zu entfernen.

Überprüfen Sie alle Lüftungsöffnungen und Kühlschlitze, um sicherzustellen, dass sie sauber und frei sind.

## LAGERUNG

Es wird empfohlen, den Generator alle 30 Tage für 30 Minuten zu starten und laufen zu lassen. Falls dies nicht möglich ist, siehe unten unter Kurzzeit- und Langzeitlagerung.

### Kurzfristige Lagerung

Füllen Sie den Tank mit frischem Benzin und fügen Sie Benzinstabilisator hinzu. Entleeren Sie die Schwimmerschale des Vergasers.

1 - Fügen Sie einen ordnungsgemäß formulierten KRAFTSTOFFSTABILISATOR in den Tank ein, falls er noch nicht vorhanden ist.

2 - Lassen Sie den Motor 10-15 Minuten lang laufen, damit der Stabilisator im gesamten Kraftstoffsystem zirkuliert.

3 - Lassen Sie den Generator mindestens 30 Minuten abkühlen und entleeren Sie dann die Schwimmerschale des Vergasers.

4 - Reinigen Sie den Generator und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Langfristige Lagerung (über ein Jahr)

Bei langfristiger Lagerung müssen der Benzintank und der Vergaser entleert werden.

1 - Nachdem der Motor abgekühlt ist, entfernen Sie das gesamte Benzin aus dem Kraftstofftank mit einem nicht leitenden Siphon.

2 - So entfernen Sie das restliche Benzin aus dem Kraftstoffsystem: a - Halten Sie den Kraftstoffhahn offen und lassen Sie den Motor laufen bis er wegen Kraftstoffmangels stehen bleibt.

Oder

b-Das Kraftstoffventil offen halten und die Schwimmerschale des Vergasers entleeren.

3 - Wechseln Sie das Motoröl.

4 - Entfernen Sie die Zündkerze.

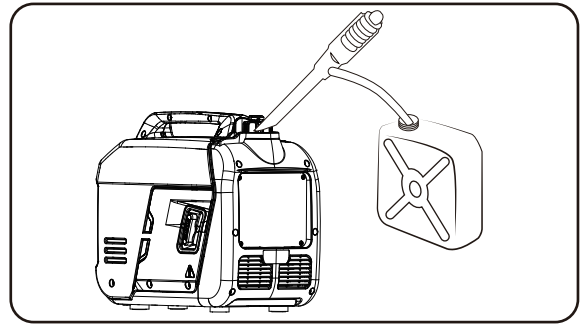
5 - Gießen Sie einen Esslöffel (5-10 ml) sauberes Motoröl in den Zylinder.

6 - Ziehen Sie den Rücklauf des Anlassers mehrmals, um das Öl im Zylinder zu verteilen.

7 - Zündkerze einbauen.

8 - Ziehen Sie den Rückstoß langsam heraus, bis Sie einen Widerstand spüren. Dadurch werden die Ventile geschlossen, so dass keine Feuchtigkeit in den Motorzylinder gelangen kann. Rückstoß sanft auslösen.

9 - Reinigen Sie den Generator und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung



### ABLASSEN DES SCHWIMMERBEHÄLTERS

1. Drehen Sie den Kraftstofftankhahn in die Position OFF.

2. Suchen Sie die Ablassschraube am Boden der Schwimmerschale des Vergasers.

3. Stellen Sie einen geeigneten Benzinbehälter zum Auffangen des abgelassenen Kraftstoffs auf.

4. Lösen Sie die Ablassschraube der Schwimmerschale und lassen Sie den Kraftstoff aus dem Abflussrohr ablaufen. Ziehen Sie die Ablassschraube der Schwimmerschale fest.

### ⚠ GEFAHR

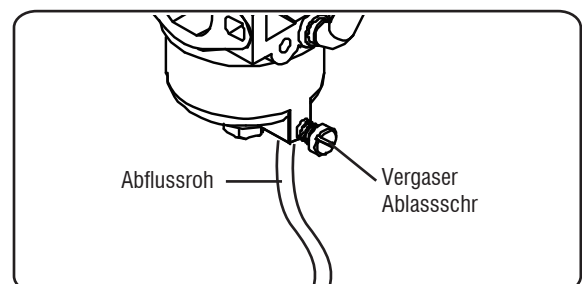
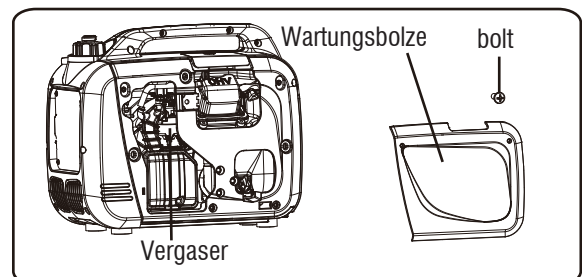


Explosion und Feuer. Kraftstoff und Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Lagern Sie Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich. Halten Sie Feuer und Funken fern. Bei Nichtbeachtung drohen Tod oder schwere Verletzungen.

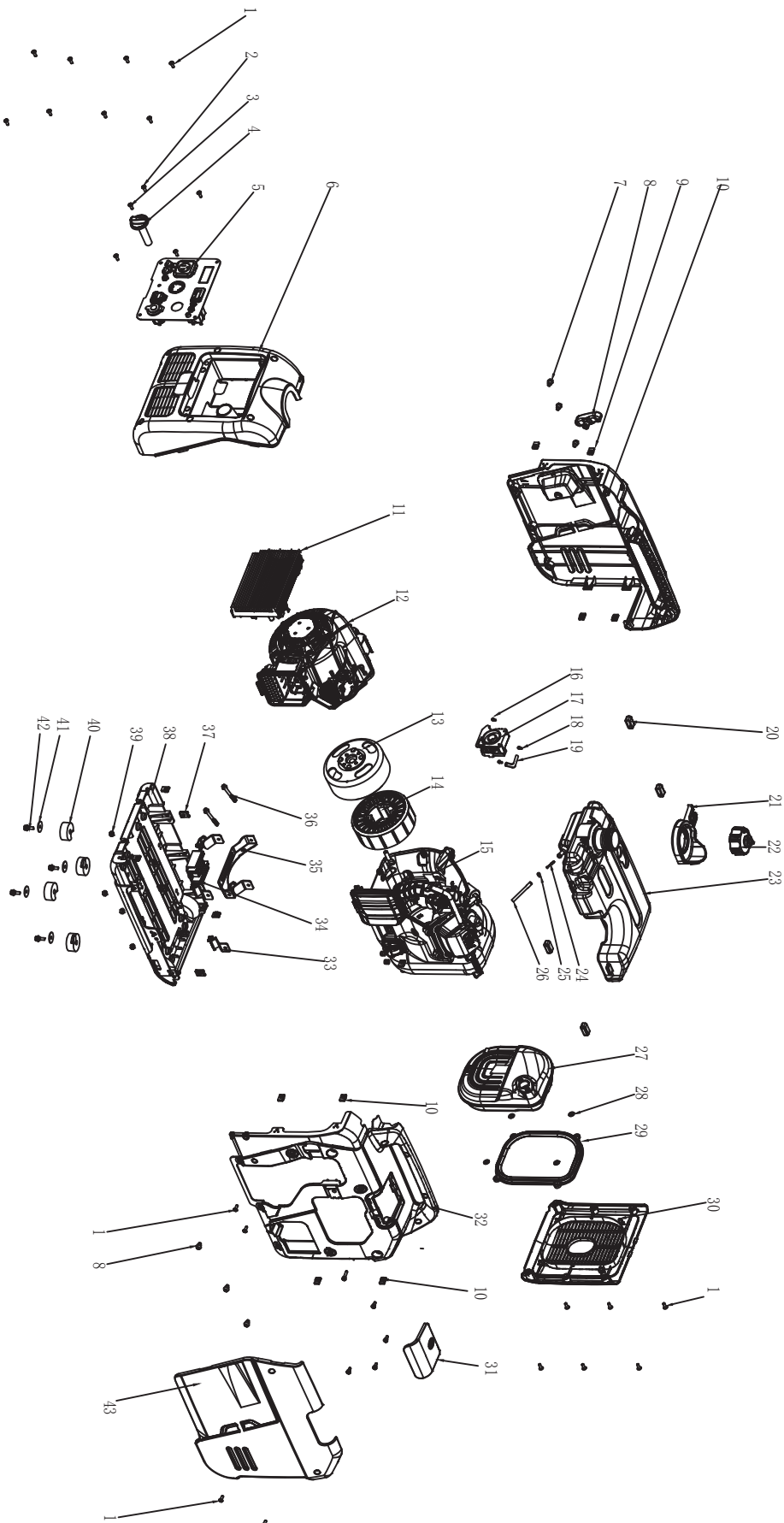
### ⚠ WARNUNG



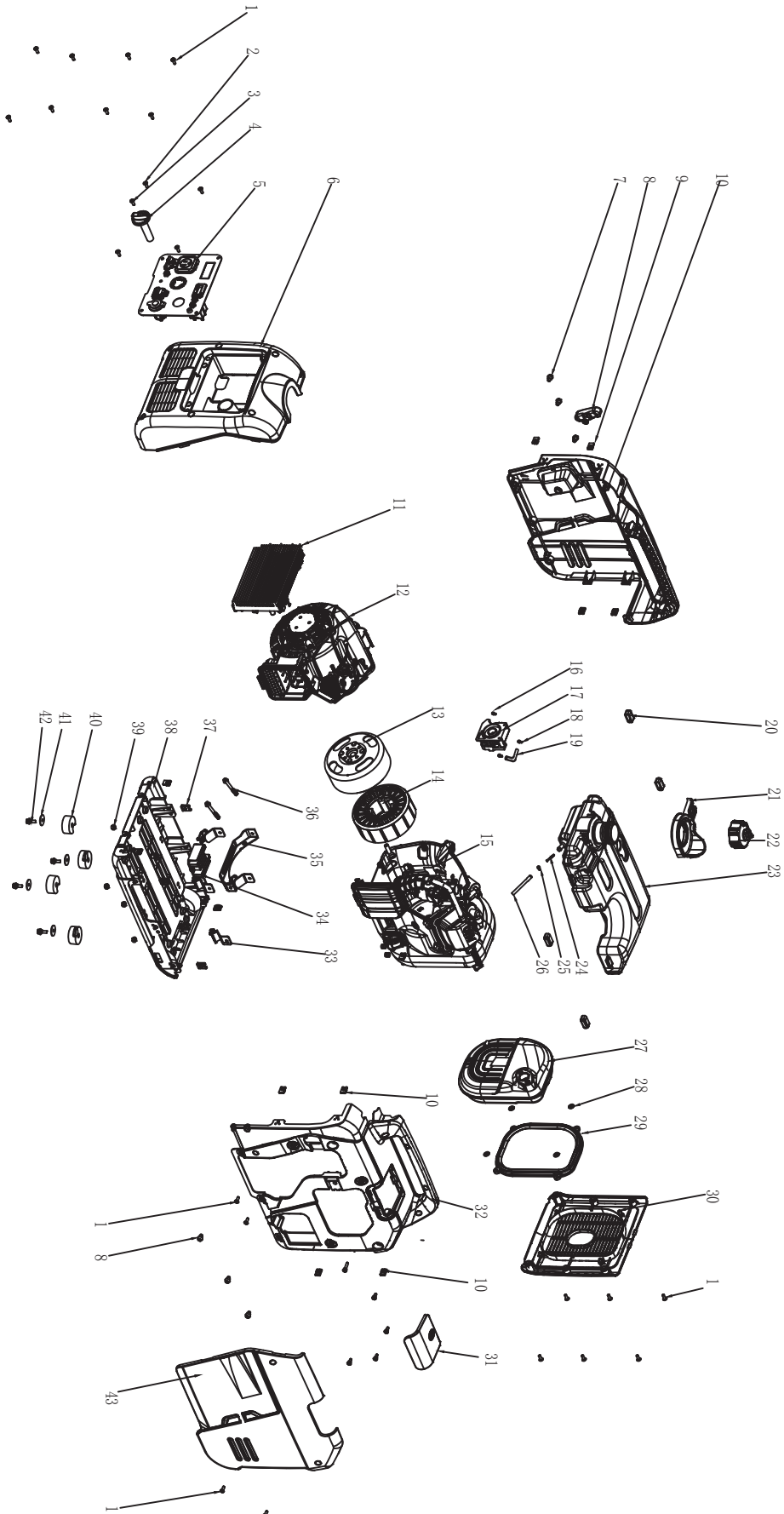
Brandgefahr. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig abgekühlt ist, bevor Sie die Abdeckung anbringen und das Gerät einlagern. Heiße Oberflächen können einen Brand verursachen.



## TEILESCHMAPLAN



## TEILESCHMAPLAN



## Teile Liste

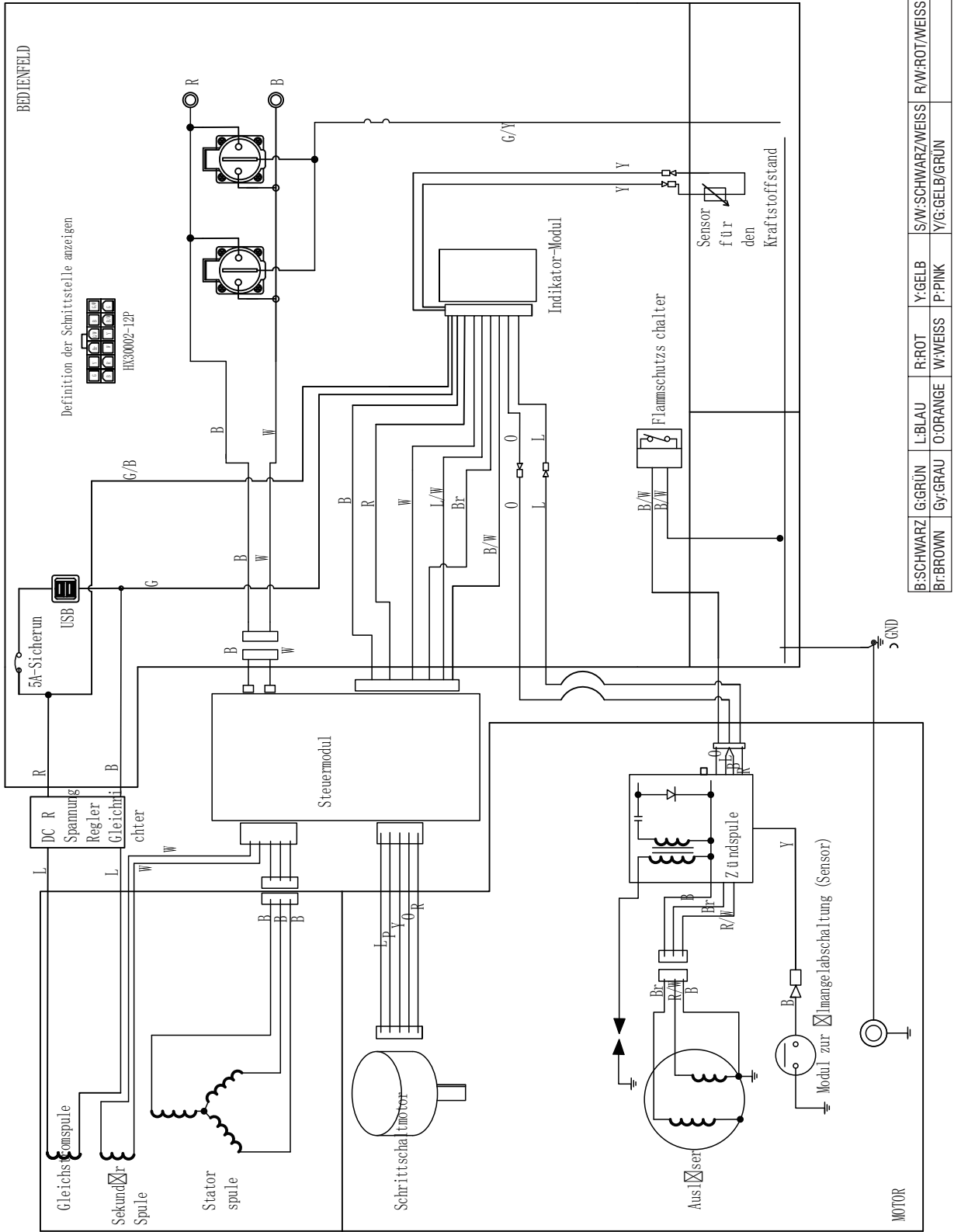
NR.	Artikelnummer	Beschreibung	Anzahl
1	30111-00088-00	Kreuzschlitzschraube M5*14	22
2	30111-00008-00	Kreuzschlitzschraube M5*10	5
3	30111-00070-00	Querschraube M4*12	1
4	31026-00388-00	Schalterknopf	1
5	20114-06790-00	Platine	1
6	33013-00612-00	Abdeckung des Lufteinlasses	1
7	30114-00033-00	Innensechskantschraube M6	6
8	20184-00047-00	Kabelgriff	1
9	34024-00105-00	M5-Clipmutter	14
10	33013-00714-00	Linke Schalenmontage	1
11	20136-00584-00	Montage des Wechselrichters	1
12	20010-00372-00	Montage der Haube beginnen	1
13	20006-00199-00	Motorrotor	1
14	20005-00347-00	Stator des Motors	1
15	20260-05598-02	Antriebsstrang	1
16	34024-00002-00	Klemme B8	1
17	31026-00390-00	3-in-1-Schalter-Baugruppe	1
18	34024-00024-00	Klemme B9.5	2
19	34023-00361-00	Kraftstoffleitungen	1
20	33015-00023-00	Kraftstofftankmuffe	4
21	33015-00206-00	Ölverschmutzungsmanschette	1
22	20131-00006-00	Kraftstofftankverschluss	1
23	20130-00674-00	Kraftstofftank-Baugruppe	1
24	34037-00003-00	Filter	1
25	34024-00031-00	Klemme	1

NR.	Artikelnummer	Beschreibung	Anzahl
26	334023-00360-00	Kraftstoffleitungen	1
27	20202-01044-00	Schalldämpfer-Montage	1
28	30150-00026-00	Löcher mit Drahhalteringen	4
29	33015-00205-00	Auslass-Gummimanschette	1
30	33013-00717-00	Montage des Auslassdeckels	1
31	33013-00715-00	Zündkerzenreparaturdeckel	1
32	33013-00713-00	Rechte Schalenmontage	1
33	34030-00026-00	Stoßdämpfende Halterung	4
34	31023-00032-00	DC-Regler-Modul	1
35	33004-01223-00	Halterung für die Stromversorgung	1
36	30101-00349-00	Sechskant-Flanschkopfschraube M6*40	2
37	34024-00085-00	M6 Klammermutter	6
38	33089-00511-00	Grundplatte Strom	1
39	30125-00002-00	M6 Sechskantmutter	6
40	33275-00122-00	Stoßdämpfende Polster	4
41	30136-00113-00	Unterlegscheibe	4
42	30101-00042-00	Sechskant-Flanschkopfschraube M6*20	4
43	33013-00716-00	Ölwartungsdeckel	1

# SCHALTPLAN Modell: SC3250i

Erdungsanlage (AC): Nullleiter schwebend

Erdungsanlage (DC): System schwebend



# GARANTIE

## BEGRENZTE GARANTIE

BEWAHREN SIE IHRE QUITTUNG AUF. Zur Begründung eines Garantieanspruchs ist ein Kaufnachweis erforderlich.

WAS ABGEDECKT IST: A-iPower Corp. garantiert dem ursprünglichen Einzelhandelskäufer in Europa, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, und erklärt sich bereit, auf Anweisung von A-iPower Corp. jedes Produkt oder jede Komponente mit einem Materialfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum entweder zu reparieren, mit Ersatzteilen zu versorgen oder zu ersetzen (ohne Kosten für Teile oder Arbeit), außer in den unten genannten Fällen. Garantieleistungen und Ersatzteile werden nur für die Dauer der Garantie auf das Originalprodukt garantiert. Alle ersetzten Teile oder Produkte gehen in das Eigentum der A-iPower Corp. über.

Für dieses Produkt gilt außerdem eine Emissionskontrollsystem-Garantie, die unabhängig von und zusätzlich zu dieser Garantie gilt.

## GARANTIE

A-iPower Eingeschränkte Garantie - 2 Jahre für Privatkunden und 1 Geschäftsjahr

2 Jahre Garantie für Wohngebäude gilt wie folgt: 2 Jahre NUR Teile

Vielen Dank, dass Sie sich für A-iPower-Produkte entschieden haben. Sie können die Rückgabe innerhalb von 14 Tagen ab dem Kaufdatum beantragen, indem Sie Ihre Garantierregistrierung zusammen mit einem Nachweis vorlegen.

## Gewährleistungsfrist

A-iPower übernimmt die Garantie für alle seine Produkte, die bei einem autorisierten A-iPower-Händler in Europa gekauft wurden, gegenüber dem ursprünglichen Käufer und wird für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler für den Gebrauch durch Verbraucher garantiert, vorbehaltlich der hier genannten Ausnahmen. Für kommerzielle und Mietanwendungen gilt eine Garantiezeit von einem (1) Jahr ab Kaufdatum. "Verbrauchernutzung" - Nutzung in Privathaushalten durch einen Endverbraucher

"Gewerbliche Nutzung" - alle anderen Nutzungen - gewerblich, geschäftlich, industriell oder zu Mietzwecken

## Wie Sie den Garantieservice in Anspruch nehmen können

Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

Bitte halten Sie die notwendigen Informationen bereit - Modellnummer, Seriennummer, Kaufnachweis

## DAS PRODUKT NICHT AN DEN ORT DES KAUFES ZURÜCKSCHICKEN

Die Kundendienstabteilung von A-iPower unterstützt Sie bei allen produktbezogenen Fragen und hilft Ihnen bei der Fehlersuche und sendet Ihnen während der Garantiezeit kostenlos alle erforderlichen Ersatzteile zu. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, dann

A-iPower Customer Service Dept nach eigenem Ermessen bestimmen und autorisieren Diagnose und Reparatur durch eine seiner autorisierten Service-Center. A-iPower Corp kann nach eigenem Ermessen einen Ersatz für ein Teil, eine Komponente oder ein Produkt anbieten.

Die Wartung oder der Austausch von Teilen in einer nicht autorisierten Reparaturwerkstatt ohne vorherige Genehmigung wird von dieser Garantie nicht abgedeckt.

## Ausschlüsse von der Garantie

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die folgenden Punkte:

Regelmäßige Abnutzung und Wartung - diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn die Lebensdauer eines Teils oder Motors durch normalen Gebrauch erschöpft ist.

Installation und Wartung - diese Garantie deckt keine unsachgemäße oder unbefugte Montage, Änderung, Modifikation oder andere Schäden, die durch Missbrauch oder Nachlässigkeit entstehen.

Normale Wartungsteile - diese Garantie deckt keine Zündkerzen, Luftfilter, Einstellungen oder andere damit zusammenhängende Serviceleistungen und von höherer Gewalt ab.

aufgrund von Verstopfungen und anderen Ablagerungen ab, die auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.

Weitere Ausschlüsse - diese Garantie gilt nicht für Verschleißteile wie Filter, Zündkerzen, O-Ringe, Batterien usw. Sie deckt keine kosmetischen Mängel wie Kratzer im Lack, Aufkleber usw. ab. Sie deckt keine Schäden ab, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder von Nachrüstteilen entstehen. Sie deckt keine Ausfälle aufgr  
Überprüfen Sie alle Lüftungsöffnungen und Kühlschlitze, um sicherzustellen, dass sie sauber und frei sind.

### **Gewährleistungsgrenzen und Auswirkungen und Folgeschäden**

A-iPower ist nicht verpflichtet, für Zeitverluste, Produktnutzung, Frachtkosten oder andere Neben- oder Folgeschäden aus der Verwendung dieses Produkts aufzukommen. Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden

### **Garantien.**

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

#### **RICHTLINIEN FÜR DIE RÜCKGABE VON WAREN**

- Alle Produkte müssen in der Originalverpackung oder einer gleichwertigen Verpackung zurückgeschickt werden. Unsachgemäß verpackte Rücksendungen werden nicht angenommen.
  - Sie müssen für den Transport ausreichend verpackt sein.
  - Das Bundesgesetz schreibt vor, dass alle Maschinen, die mit Benzin, Öl oder anderen brennbaren Flüssigkeiten betrieben werden, vor dem Versand vollständig & entleert werden müssen.
  - Gas- und Ölverschlüsse müssen vor dem Versand 24 Stunden lang entfernt werden. Bitte beachten Sie: Die Haftung für diesen Gesetzesverstoß liegt beim Absender der Sendung.
  - Rücksendung an die in der Rücksendegenehmigung angegebene Adresse unter Verwendung des erforderlichen Paketdienstes. Rücksendungen ohne Genehmigung werden nicht anerkannt.
- Bitte beachten Sie: Es werden keine Rückerstattungen für Artikel gewährt, die durch Missbrauch oder eine nicht den Produkthanweisungen entsprechende Verwendung verändert oder beschädigt wurden.



# AIPOWER GARANTIE REGISTRIERUNGSFORMULAR

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

Die Registrierung Ihres Produkts ist wichtig, denn sie bietet folgenden Schutz:

1. Sie haben einen Nachweis über das gekaufte Produkt
2. Der Kundendienst kann Sie bei Fragen zur Garantie besser unterstützen
3. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass eine Benachrichtigung erforderlich ist, können wir Sie unterstützen

Informationen für	Informationen zum
Name: _____	Seriennr. _____
Telefon: _____	
E-mail: _____	Modellnummer _____ Die Seriennummer ist auf dem Motor zu finden. BITTE BEACHTEN: Ihr Produkt kann nicht ohne die Seriennummern des
Adresse: _____	
Stadt, Bundesland: _____	
Postleitzahl: _____	
Kaufdatum: _____	

1. FÜR DIE DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE:

A.  Reinigung von Wohngebäuden

B.  Andere \_\_\_\_\_

2. DIESES PRODUKT IST A: (bitte auswählen)

A.  Erstmaliger Kauf

B.  Wechsel

3. WIE HABEN SIE ZUM ERSTEN MAL VON DIESEM PRODUKT ERFAHREN: (bitte auswählen)

A.  Radio

G.  A. Direktwerbung

B.  Laden Display

H.  Von einem Freund/Verwandten/Nachbarn

C.  Auftragnehmer

I.  Internet

D.  Messe

J.  Sonstiges \_\_\_\_\_

4. BITTE BEWERTEN SIE FOLGENDES:

Vollständig Zufrieden

Überhaupt nicht Zufrieden

	5	4	3	2	1
Produktwert für den Gezahlten Preis Leistung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produktmerkmale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Garantie für das Erscheinungsbild des Produkts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wartungsfreundlichkeit Lärmpegel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. WIE WAHRSCHEINLICH WERDEN SIE A-IPOWER IHRER FAMILIE ODER FREUNDEN EMPFEHLEN?

Äußerst Wahrscheinlich

Unwahrscheinlich überhaupt

	5	4	3	2	1
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Erklärung zum Datenschutz: A-ipower verpflichtet sich, Ihre Privatsphäre zu respektieren und die Vorschriften über den Schutz personenbezogener Daten einzuhalten. Die von uns gesammelten Umfragedaten dienen dem Zweck, Marketing- oder Produktunterstützung zu leisten und demografische Informationen über die gesamte Zielgruppe zu erhalten, die ihre Produkte registriert.



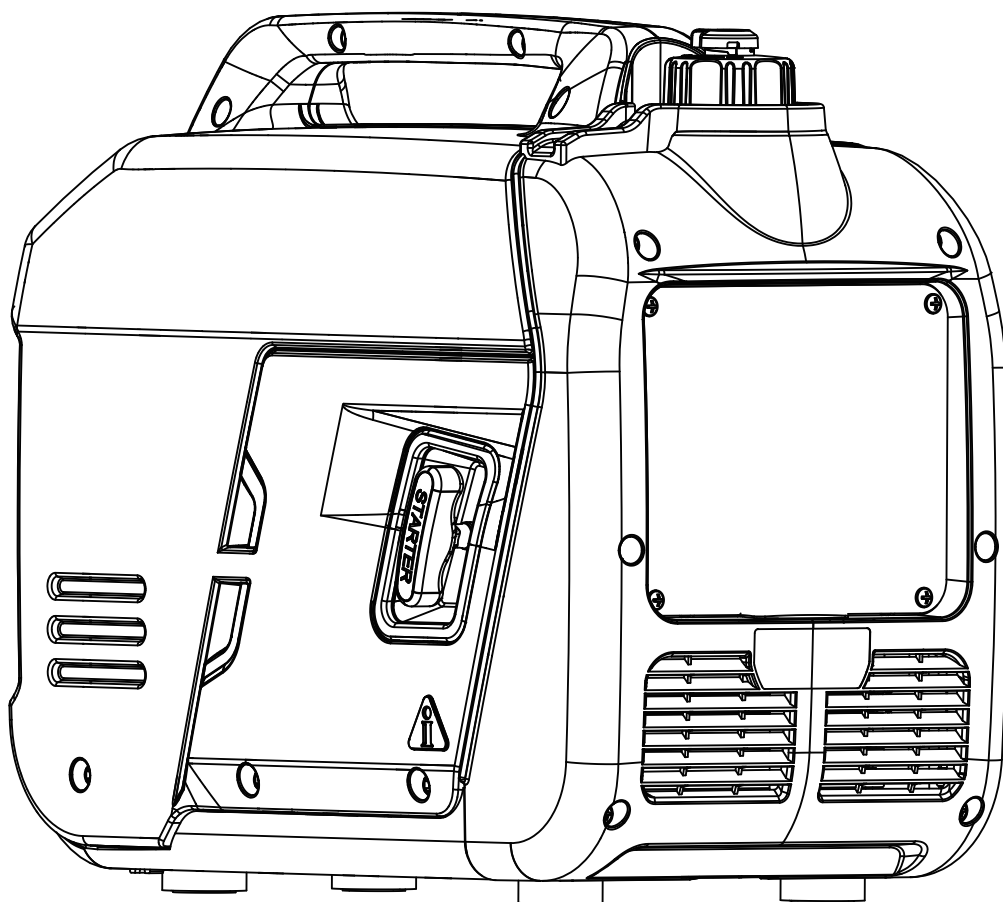


Aivolt Equipment & Tools GmbH  
Vogelsanger Weg 91, 40470 Düsseldorf  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)



# GÉNÉRATEUR PORTABLE

## Manuel du propriétaire



**STOP** NE PAS RETOURNER  
EN MAGASIN !  
ENVOYEZ D'ABORD UN  
MAIL À L'ASSISTANCE À  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)



**SC3250i**

Modèle: \_\_\_\_\_

Série: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

**CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE  
FUTURE**

# Table des matières

<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>	<b>Entretien et stockage.....</b>	<b>19</b>
<b>Sécurité.....</b>	<b>1</b>	Programme d'entretien.....	19
<b>Précautions générales de sécurité.....</b>	<b>2</b>	Entretien du moteur.....	19
<b>Déballage du générateur.....</b>	<b>7</b>	Contrôle du niveau d'huile moteur.....	19
Pièces incluses.....	7	Changez l'huile moteur.....	20
<b>Commandes et caractéristiques.....</b>	<b>8</b>	Entretien du filtre à air.....	21
<b>Caractéristiques du panneau de</b>		Entretien des bougies d'allumage.....	21
<b>commande.....</b>	<b>9</b>	Jeu des soupapes.....	22
<b>Spécifications.....</b>	<b>11</b>	Nettoyage du pare-étincelles.....	22
Ajouter de l'huile moteur.....	12	Entretien du générateur.....	22
Arrêt en cas de manque d'huile.....	12	Stockage.....	23
Ajouter du carburant.....	12	<b>Dépannage.....</b>	<b>24</b>
Fonctionnement à haute altitude.....	13	<b>Schéma des pièces et liste des pièces...25</b>	
Mise à la terre.....	14	Schéma des pièces.....	25
Connexion au système électrique d'un		Liste des pièces.....	26
bâtiment.....	14	Schéma du circuit.....	27
<b>Fonctionnement.....</b>	<b>15</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>28</b>
Emplacement du générateur.....	15		
Protection contre les surtensions.....	15		
Démarrage du générateur.....	15		
Connexion des charges électriques...16			
Interrupteur de ralenti.....	16		
Arrêter le moteur.....	17		
Arrêt en cas de manque d'huile.....	17		
Ne pas surcharger le générateur.....	17		
Fonctionnement en parallèle.....	18		

# INTRODUCTION

## Lisez attentivement ce manuel

### AVERTISSEMENT



Lire et comprendre complètement le manuel avant d'utiliser le produit. Le fait de ne pas comprendre complètement le manuel et le produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Si vous ne comprenez pas une section de ce manuel, contactez le service clientèle sur [www.a-ipower.com](http://www.a-ipower.com) pour connaître les procédures de démarrage, d'utilisation et d'entretien.

Le propriétaire est responsable de l'entretien approprié et de l'utilisation sûre de l'unité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS pour toute référence ultérieure. Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de la mise en place, de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil et de ses composants. Remettez toujours ce manuel à toute personne qui utilisera cet appareil.

Les informations contenues dans ce manuel sont exactes sur la base des produits fabriqués au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des mises à jour techniques, des corrections et des révisions de produits à tout moment sans préavis.

### AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont connus pour provoquer des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement et portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lorsque vous entretenez cet équipement.

## Sécurité

Les mots DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés dans ce manuel pour souligner des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces informations de sécurité est connue de toutes les personnes qui utilisent le générateur, en font l'entretien ou se trouvent à proximité.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Il signifie attention, alerte, votre sécurité est impliquée ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole des alertes de sécurité.

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances susceptibles de présenter un danger. Les avertissements figurant dans ce manuel et les étiquettes et autocollants apposés sur l'appareil ne sont donc pas exhaustifs. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'exploitation que le fabricant ne recommande pas spécifiquement, vous devez vous assurer qu'elle est sans danger pour vous et les autres. Vous devez également vous assurer que la méthode de travail ou la technique d'exploitation que vous choisissez ne rend pas le générateur dangereux.

## DÉFINITIONS ET SYMBOLES

### DANGER

Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

### NOTE

Indique les informations considérées comme importantes, mais non liées aux dangers (par exemple, les messages relatifs aux dommages matériels).



Asphyxiation  
Hazard



Risque de choc  
électrique



Risque  
d'incendie



Explosion  
Hazard



Surface chaude.  
Ne pas toucher la surface.  
Risque de brûlure



Risque lié aux  
pièces mobiles



Kickback



Manuel de l'opérateur

## PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### **⚠ DANGER**

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur peut VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement des générateurs contiennent du



Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.



N'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Évitez tout autre risque lié au générateur. LIRE LE MANUEL AVANT UTILISATION.

- Faites fonctionner ce produit **UNIQUEMENT** à l'extérieur, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération, afin de réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone et son éventuelle aspiration vers les espaces occupés. **NE PAS** faire fonctionner ce produit dans une maison, un garage, un sous-sol, un vide sanitaire, un hangar ou tout autre espace partiellement fermé, même en utilisant des ventilateurs ou en ouvrant des portes et des fenêtres pour la ventilation.

- Placez **TOUJOURS** ce produit dans le sens du vent et orientez l'échappement du moteur loin des espaces occupés. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation de ce produit, éteignez-le et allez **IMMÉDIATEMENT** à l'air frais. Consultez un médecin. Il se peut que vous ayez une intoxication au monoxyde de carbone.

### **⚠ DANGER**

#### RISQUE DE GAZ TOXIQUE



Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous **NE POUVEZ PAS** le sentir ni le voir. Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pouvez être exposé au monoxyde de carbone.

### **⚠ DANGER**



Le système d'échappement doit être correct entretenu. N'altérez pas ou ne modifiez pas le un dispositif d'échappement qui le rend dangereux ou le rendre non conforme aux codes locaux et/ou des normes. Ne pas le faire sera entraîner la mort ou des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



Toujours installer du carbone fonctionnant sur batterie Détecteur de monoxyde à l'intérieur et installé selon le instruction.

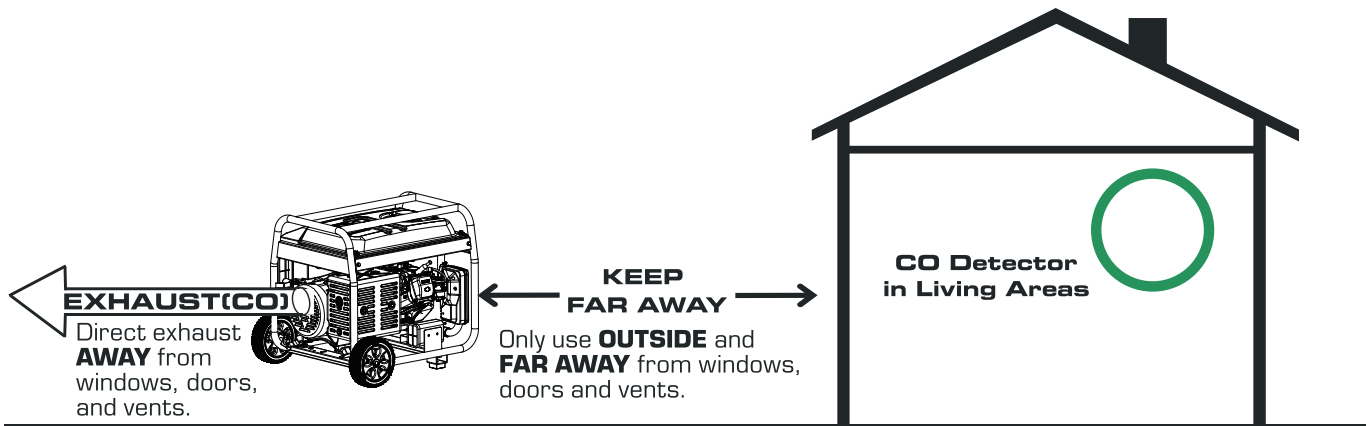
### **⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation du générateur portable, il se peut que vous soyez victime d'une intoxication au monoxyde de carbone. Sortez immédiatement à l'air frais et appelez les secours pour obtenir des soins médicaux d'urgence. Des niveaux très élevés de CO peuvent rapidement faire perdre conscience aux victimes avant qu'elles ne puissent se sauver. N'essayez **PAS** d'éteindre le générateur avant d'aller à l'air libre. Entrer dans un espace clos où un générateur est ou a été en marche peut vous exposer à un risque accru d'empoisonnement au CO.

## UTILISATION CORRECTE

### Exemple d'emplacement pour réduire le risque d'intoxication au monoxyde de carbone

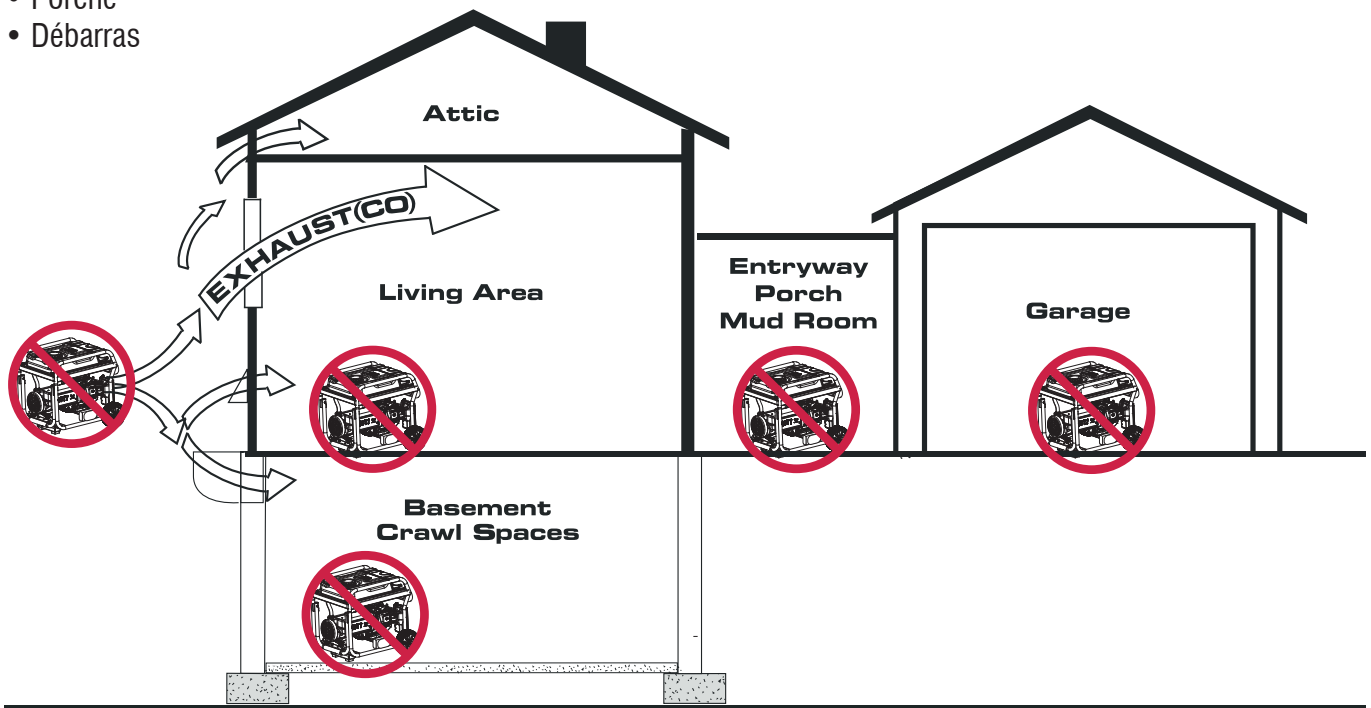
- Utiliser **UNIQUEMENT** à l'extérieur et dans le sens du vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations.
- Diriger l'échappement loin des espaces occupés.



## UTILISATION INCORRECTE

### Ne pas utiliser dans l'un des endroits suivants:

- Près d'une porte, d'une fenêtre ou d'une ouverture
- Garage
- Sous-sol
- Vide sanitaire
- Espace de vie
- Grenier
- Voie d'accès
- Porche
- Débarras



## AVERTISSEMENT



Le rebond du cordon de démarreur (rétraction rapide) tire la main et le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez le lâcher, pouvant provoquer des os cassés, des fractures, des contusions ou des entorses et entraîner des blessures graves.

- Quand vous démarrez le moteur, tirez la corde doucement jusqu'à sentir une résistance et tirez rapidement pour éviter le retour.
- Ne JAMAIS démarrer ou arrêter le moteur avec des appareils électriques branchés et allumés.

## DANGER



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez le carburant dans un endroit bien ventilé. Tenir à l'écart des étincelles, des flammes nues et des autres sources d'inflammation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## DANGER



Ne pas trop remplir le réservoir. Laissez de la place pour la dilatation du carburant. En cas de déversement de carburant, attendez qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DE CARBURANT

- ÉTEIGNEZ le moteur du générateur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de carburant. Desserrez le bouchon doucement pour libérer la pression dans le réservoir.
- Réalisez le remplissage ou la purge à l'extérieur.
- NE PAS trop remplir le réservoir. Laissez de la place pour la dilatation du carburant.
- Si vous renversez du carburant, attendez qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur.
- Le carburant doit toujours être éloigné des étincelles, flammes ouvertes, veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'ignition.
- Vérifiez fréquemment les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords pour détecter les fissures ou les fuites. Remplacez ces éléments si nécessaire.
- N'allumez pas de cigarette et ne fumez pas.

## NOTE

NE PAS coucher le générateur sur le côté lors du déplacement, du stockage ou du fonctionnement. L'huile peut fuir et endommager le moteur ou vos biens.

### LORS DU DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que la bougie, le silencieux, le bouchon de carburant et le nettoyeur à air sont en place.
- NE PAS faire tourner le moteur avec la bougie retirée.

### LORS DE L'UTILISATION D'UN ÉQUIPEMENT

- NE PAS faire fonctionner ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, d'un carport, d'un porche, d'un équipement mobile, d'une application marine ou d'une enceinte.
- NE PAS faire basculer le moteur ou l'équipement à un angle qui provoquerait un déversement de carburant.
- N'arrêtez PAS le moteur en mettant la commande du starter en position « Start ».

### LORS DU TRANSPORT, DU DÉPLACEMENT OU DE LA RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Transporter/déplacer/réparer avec le réservoir de carburant VIDE ou avec le robinet d'arrêt du carburant FERMÉ.
- NE PAS faire basculer le moteur ou l'équipement à un angle qui provoquerait un déversement de carburant.
- Débranchez le fil de bougie d'allumage.

### LORS DU STOCKAGE DE CARBURANT OU D'ÉQUIPEMENT AVEC DU CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR

- Stockez à l'écart des fours, poêles, chauffe-eaux, sèche-linges ou autres appareils dotés d'une veilleuse ou d'une autre source d'allumage, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant

## DANGER



La tension du générateur peut provoquer un choc électrique ou une brûlure qui entraînera la mort ou des blessures graves

## DANGER



N'utilisez jamais le générateur dans des endroits mouillés ou humides. N'exposez jamais le générateur à la pluie, à la neige ou à un jet d'eau pendant son utilisation. Protégez le générateur

contre toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

### DANGER



Tout contact avec les bornes, les fils nus et les connexions électriques lorsque le générateur est en marche entraînera la mort ou des blessures graves.

### DANGER



Risque d'incendie et d'électrocution. Ne pas connecter au système électrique d'un

bâtiment à moins que le générateur et le commutateur de transfert aient été correctement installés et que la sortie électrique ait été vérifiée par un électricien qualifié. Le raccordement doit isoler l'alimentation du générateur de l'alimentation du service public et doit être conforme à toutes les lois et tous les codes électriques applicables.

- Utilisez un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) dans toute zone humide ou hautement conductrice, telle qu'une terrasse métallique ou un ouvrage en acier.
- NE PAS utiliser le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, dénudés ou autrement endommagés.
- NE PAS permettre à des personnes non qualifiées ou à des enfants d'utiliser ou d'entretenir le générateur.

### AVERTISSEMENT



La chaleur/les gaz d'échappement peuvent enflammer

les combustibles et les structures ou endommager le réservoir de carburant, causant un feu, provoquant la mort ou des blessures graves.

Tout contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures entraînant des blessures sérieuses.

### AVERTISSEMENT



Lorsque vous utilisez la machine, ne touchez pas les surfaces chaudes. Maintenez la machine à l'écart des

Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent provoquer des blessures mineures. Des vitesses de fonctionnement trop faibles imposent une charge importante.

- NE PAS modifier le ressort du régulateur, les liens ou autres pièces pour augmenter la vitesse du moteur. Le générateur fournit une fréquence et une tension correctes quand il fonctionne aux vitesses réglementées.
- NE PAS modifier le générateur de quelque façon que ce soit.

### AVERTISSEMENT



Une étincelle involontaire pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique entraînant la mort ou des blessures graves.

#### LORS DU RÉGLAGE OU DES RÉPARATIONS DE VOTRE GÉNÉRATEUR

- Déconnectez le fil de bougie d'allumage de la bougie d'allumage, et placez le fil là où il ne peut pas entrer contact avec la bougie.

#### LORS DU TEST DE L'ÉTINCELLE DU MOTEUR

- Utilisez un testeur de bougie approuvé.
- NE PAS vérifier l'étincelle avec la bougie retirée.

### AVERTISSEMENT



Le démarreur et les autres pièces rotatives risquent d'entraîner les mains, les cheveux,

les vêtements ou les accessoires. Tenir à l'écart des pièces en rotation, le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- NE PAS porter de vêtements amples, de bijoux ou tout autre objet qui pourrait se coincer dans le démarreur ou d'autres pièces rotatives.

### ATTENTION

combustibles pendant son utilisation. Les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures graves ou un incendie.

- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Les pièces de rechange doivent être les mêmes et installées dans la même position que les pièces originales.

## NOTE

Dépasser la capacité de puissance en watt/d'ampérage des générateurs peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques connectés.

- NE PAS dépasser la capacité en watts et en ampérage du générateur.
- Démarrez le générateur et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques.
- Connectez les charges électriques en position OFF puis passez sur ON pour utilisation.
- ARRÊTEZ les charges électriques et débranchez le générateur avant de l'arrêter.

## NOTE

Tout traitement incorrect du générateur pourrait l'endommager et réduire sa durée de vie.

- Utilisez le générateur uniquement pour les usages prévus.
- Si vous avez des questions sur l'usage prévu, demandez à votre fournisseur ou contactez un centre de réparation local.
- Utilisez le générateur uniquement sur des surfaces planes.
- NE PAS exposer le générateur à une humidité excessive, à la poussière, à la saleté ou à des vapeurs corrosives.
- N'insérez PAS d'objets dans les fentes de refroidissement.
- Si les appareils connectés surchauffent, éteignez-les et débranchez-les du générateur.
- Arrêtez le générateur si :
  - La production électrique est perdue.
  - L'équipement produit des étincelles, fume ou émet des flammes.
  - L'appareil vibre excessivement.

## AVERTISSEMENT

**Utilisations médicales et de maintien des fonctions vitales.**

- En cas d'urgence, appelez immédiatement les secours.
- N'utilisez JAMAIS ce produit pour alimenter des dispositifs d'assistance vitale ou des appareils d'assistance vitale.
- N'utilisez JAMAIS ce produit pour alimenter des dispositifs médicaux ou des appareils médicaux.
- Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si vous ou une personne de votre foyer dépendez d'un équipement électrique pour vivre.
- Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si une coupure de courant risque de provoquer une urgence médicale pour vous ou une personne de votre foyer.

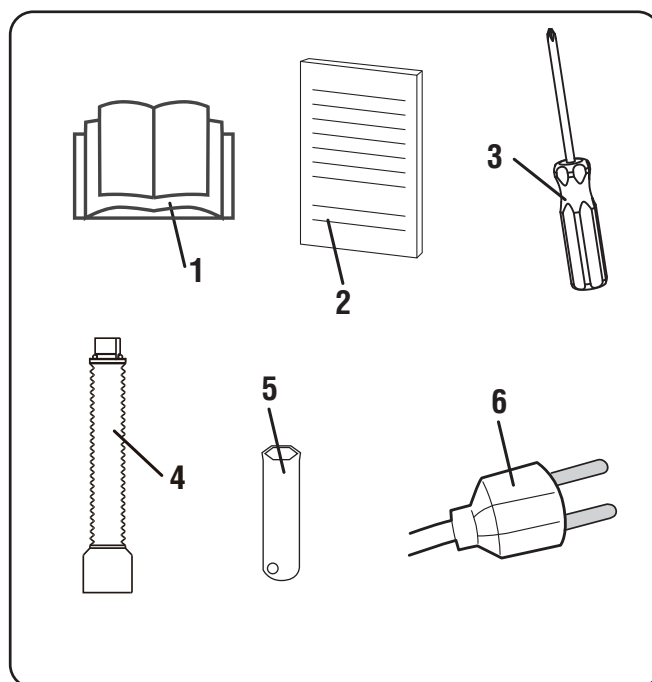
# DÉBALLAGE DU GÉNÉRATEUR

- Ouvrez complètement le carton. Retirez et vérifiez le contenu du carton avant l'assemblage. Votre générateur est livré avec les éléments suivants.
- Envoyez un mail à notre service clientèle sur [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de) en indiquant le modèle et le numéro de série de l'appareil pour tout élément manquant.
- Inscrivez le modèle, le numéro de série et la date d'achat sur la couverture de ce manuel pour votre propre compte.

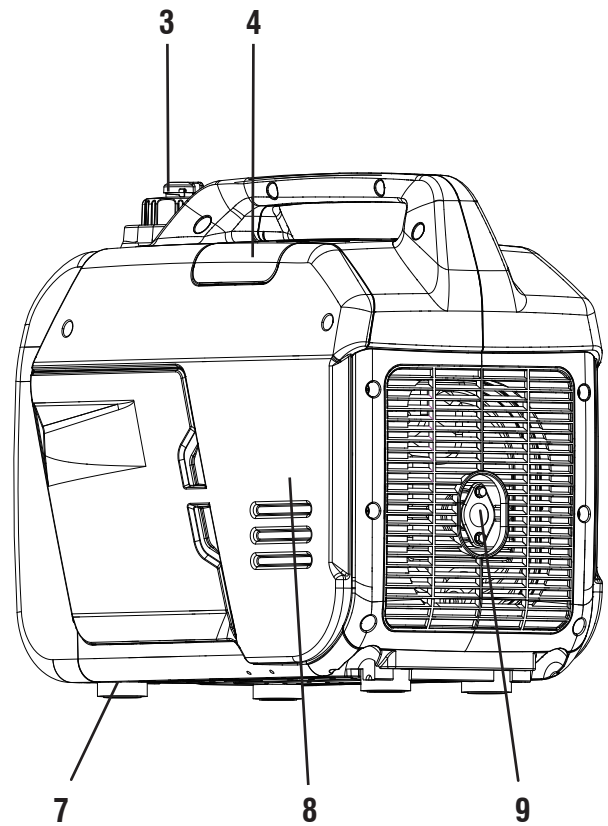
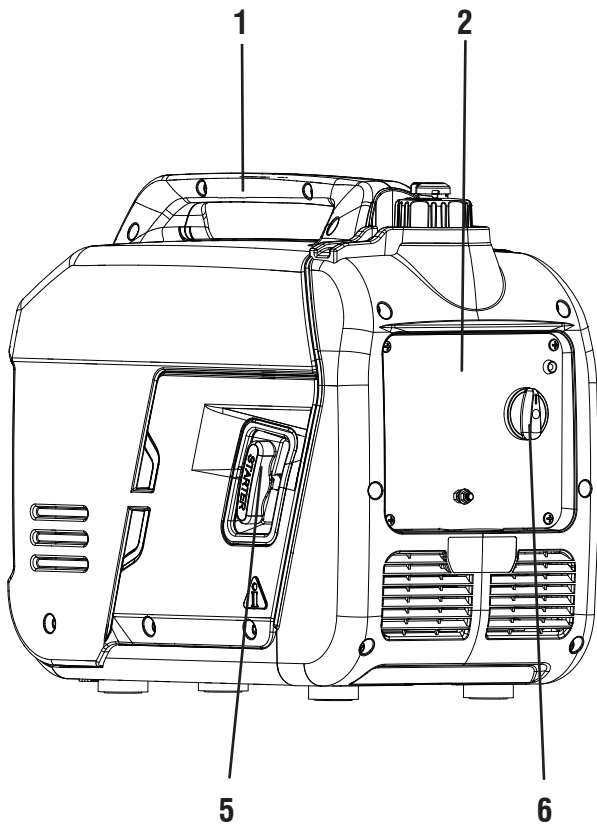
## Pièces incluses

Votre générateur à essence est livré avec les pièces suivantes:

NO.	Description de l'article	Qty
1	Manuel d'instructions	1
2	Guide de démarrage rapide	1
3	Tournevis	1
4	Entonnoir à huile	1
5	Clé à bougie	1
6	Prise CA	2



# COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES



**1 - Poignée de transport**

**2 - Panneau de commande**

**3 - Bouchon du réservoir**

**4 -Couvercle de réparation de bougie  
d'allumage**

**5- Démarreur manuel**

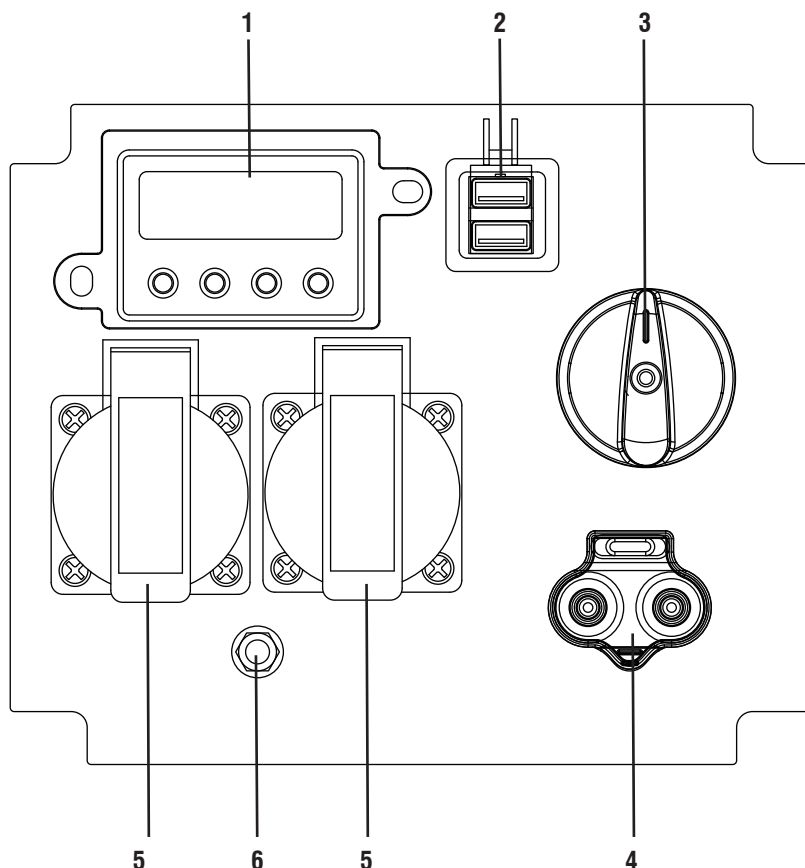
**6 - Commutateur de démarrage**

**7 - Pied de support**

**8 - Couverture d'entretien**

**9 - Silencieux/pare-étincelles**

# CONTROL PANEL FEATURES



**1. CENTRE DE DONNÉES LED :** Voir la section **CENTRE DE DONNÉES LED.**

**2. 5V DC, sorties USB :** fournit un courant continu de 5 volts jusqu'à 2,4 ampères.

**3. Commutateur de démarrage :** utilisé pour démarrer et arrêter le générateur.

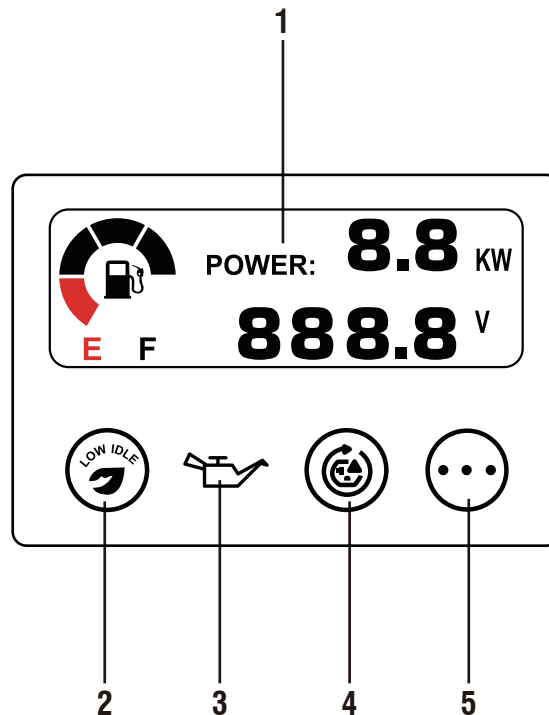
**4. Sorties à fonctionnement parallèle :** ces prises sont utilisées pour le raccordement de deux générateurs à onduleur A-ipower pour fonctionnement parallèle. Ne connectez pas ou ne déconnectez pas les câbles parallèles lorsque le générateur est en marche pour éviter tout dommage.

**5. Sortie 230V AC :** la sortie est utilisée pour alimenter des charges 230V monophasées 50Hz nécessitant jusqu'à 1,2kVA de puissance continue.

**6. Borne de mise à la terre :** la borne de mise à la terre est utilisée pour mettre le générateur à la terre.

**NOTE :** la puissance totale tirée de toutes les prises ne doit pas dépasser la valeur nominale de la plaque signalétique.

## Centre de données LED



**1. Multi-mètre à LED :** affiche la tension, la puissance, le niveau de carburant, la fréquence et le temps de fonctionnement.

**2. Bouton poussoir de ralenti :** le ralenti réduit la consommation de carburant et le bruit en ajustant le régime du moteur au minimum requis pour la charge actuelle.

**3. Témoin lumineux de niveau d'huile bas (rouge) :** s'allume lorsque le niveau d'huile moteur tombe en dessous du niveau de fonctionnement sûr et le générateur arrête automatiquement le moteur. Le moteur ne démarrera pas tant que la quantité d'huile adéquate ne se trouve pas dans le carter.

**4. Bouton de réinitialisation de la surcharge avec voyant lumineux :** le témoin lumineux est vert lorsque l'onduleur fonctionne à la charge nominale. Le témoin lumineux passe au rouge clignotant ou au rouge fixe lorsque la charge nominale est dépassée. Lorsque la charge maximale est atteinte, l'onduleur coupe automatiquement toutes les sorties CA pour le protéger. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la surcharge pour rétablir le courant sans arrêter le moteur.

**5. Sélectionnez le bouton :** appuyez sur ce bouton pour afficher la tension, la puissance, le niveau de carburant, la fréquence ou le temps de fonctionnement total sur le multimètre à LED.

# SPÉCIFICATIONS

## Spécifications du générateur

<b>Modèle</b>	SC3250i
<b>Watts de départ</b>	3200W
<b>Watts courants</b>	3000W
<b>Tension nominale en CA</b>	230V
<b>Tension nominale en courant continu</b>	5V
<b>Fréquence nominale</b>	50HZ
<b>Phase</b>	Simple
<b>Système de mise à la terre (CA)</b>	Neutre flottant
<b>Type de moteur</b>	Monocylindre, 4 temps, OHV, refroidi par air
<b>Cylindrée du moteur</b>	149cc
<b>Système de démarrage</b>	Manuel
<b>Arrêt en cas de manque d'huile</b>	Oui
<b>Type d'huile</b>	10W-30
<b>Capacité en huile</b>	0,48 L
<b>Type de bougie d'allumage OEM</b>	A5RTC
<b>Type de remplacement de la bougie d'allumage</b>	A5RTC ou équivalent
<b>Écart entre les bougies d'allumage</b>	0.028~0,031 pouce (0,7~0,8mm)
<b>Jeu d'admission des soupapes</b>	0.002~0,003 pouce (0,06~0,09mm)
<b>Jeu d'échappement de la soupape</b>	0.002~0,003 pouce (0,06~0,09mm)
<b>Système de régulation de la tension</b>	AVR
<b>Système d'excitation de l'alternateur</b>	Brossé
<b>Distorsion harmonique totale (THD)</b>	Standard
<b>Capacité du réservoir de carburant</b>	6,00 L
<b>Type de carburant</b>	Essence
<b>Température ambiante maximale</b>	40°C (104°F)
<b>Spécifications de la batterie</b>	NA
<b>Certifications</b>	NA

### NOTE

Ce produit est conçu et évalué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes allant jusqu'à 40°C (104°F). Si nécessaire, ce produit peut être utilisé à des températures allant de 15°C à 50°C pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures en dehors de cette plage pendant le stockage, il doit être ramené dans cette plage avant d'être utilisé. Ce produit doit toujours être utilisé à l'extérieur, dans une zone bien ventilée et loin des portes, des fenêtres et autres ouvertures.

La puissance et le courant maximum sont soumis et limités par des facteurs tels que la teneur en BTU du carburant, la température ambiante, l'altitude, les conditions du moteur, etc. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % à chaque fois que l'on s'élève de 305 m au-dessus du niveau de la mer. Elle diminue également d'environ 1 % à chaque fois que la température ambiante dépasse de 6°C les 16°C.

## Ajouter de l'huile moteur

Nous recommandons d'utiliser une huile SAE 10W-30 APISJ pour de meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité (APISJ ou supérieure) sont acceptables. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux. La température ambiante détermine la viscosité appropriée de l'huile pour le moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner l'huile appropriée pour la plage de température extérieure prévue.

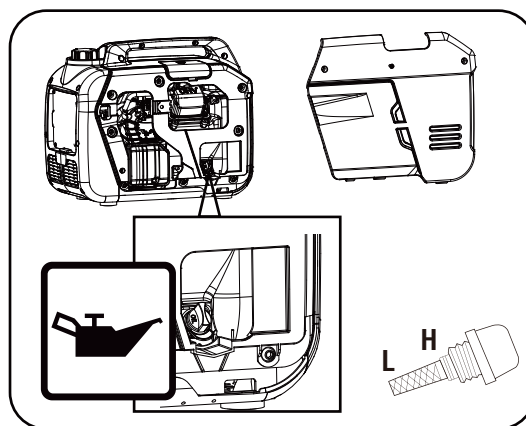
### ⚠ NOTICE

N'essayez pas de faire tourner ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement rempli avec le type et la quantité d'huile recommandés. Tout dommage dû à un fonctionnement sans huile annulera votre garantie.

Type d'huile moteur	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 entièrement synthétique	←
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Température	

1. Placez le générateur sur une surface plane et horizontale.
2. Desserrez les boulons et retirez le panneau gauche.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge.
4. À l'aide d'un entonnoir, versez lentement l'huile moteur dans l'orifice de remplissage jusqu'au repère "H" de la jauge. Un remplissage excessif d'huile pourrait empêcher le moteur de démarrer ou le rendre difficile à démarrer.
5. Réinstallez la jauge du bouchon de remplissage d'huile et serrez-la à fond.
6. Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins 8 heures de fonctionnement. Maintenez le niveau d'huile.

Le moteur est équipé d'un dispositif d'arrêt en cas de faible niveau d'huile et s'arrête lorsque le niveau d'huile dans le carter descend sous le seuil fixé.



### ⚠ NOTICE

Nous considérons les 5 premières heures de fonctionnement comme la période de rodage de l'unité. Pendant la période de rodage, restez à 50% ou moins de la puissance nominale de fonctionnement et variez la charge de temps en temps pour permettre aux enroulements du stator de chauffer et de refroidir. L'ajustement de la charge fera également varier la vitesse du moteur et aidera à faire reposer les segments de piston.

### Arrêt en cas de manque d'huile

L'unité est équipée d'un dispositif d'arrêt en cas de manque d'huile. Si le niveau d'huile devient inférieur à celui requis, le capteur active un dispositif d'avertissement ou arrête le moteur.

Si le générateur s'arrête et que le niveau d'huile est conforme aux spécifications, vérifiez si le générateur est installé à un angle qui force l'huile à se déplacer. Placez-les sur une surface plane pour corriger cela. Si le moteur ne démarre pas, le niveau d'huile n'est peut-être pas suffisant pour désactiver le commutateur de bas niveau d'huile. Assurez-vous que le carter est complètement rempli d'huile.

### Ajouter du carburant

### ⚠ DANGER



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez le carburant dans un endroit bien ventilé. Tenir à l'écart des étincelles, des flammes nues et des autres sources d'inflammation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## DANGER



Ne pas trop remplir le réservoir. Laissez de la place pour la dilatation du carburant. En cas de déversement de carburant, attendez qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Le carburant doit répondre à ces exigences :

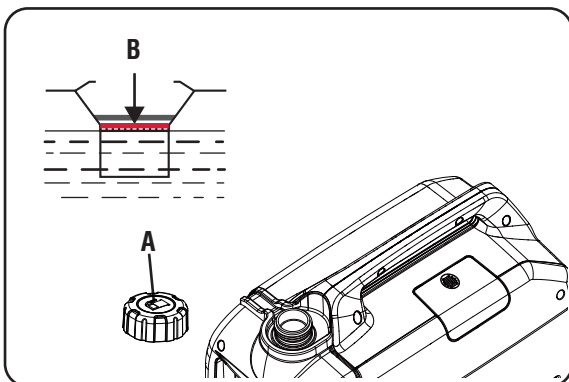
- essence propre, fraîche et sans plomb.
- Utilisez de l'essence ordinaire SANS PLOMB pour le moteur du générateur avec un indice d'octane minimum de 87 / 87 AKI (91 RON). N'utilisez pas d'E85 ou d'E15.

Pour une utilisation à haute altitude, voir « Fonctionnement à haute altitude ».

- NE PAS mélanger l'huile avec l'essence.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs.

### LORS DE L'AJOUT DE CARBURANT

- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.
- NE PAS trop remplir le réservoir. Laissez de la place pour la dilatation du carburant. Si le réservoir est trop rempli, le carburant peut déborder sur un moteur chaud et provoquer un incendie ou une explosion.
- Si vous renversez du carburant, attendez qu'il s'évapore avant de démarrer le moteur.
- Le carburant doit toujours être éloigné des étincelles, flammes ouvertes, veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'ignition.
- Contrôlez fréquemment l'absence de fissures ou de fuite sur les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords. Remplacez ces éléments si nécessaire.
- N'allumez PAS de cigarette ou ne fumez pas lorsque vous remplissez le réservoir de carburant.



1. Retirez lentement le bouchon du réservoir (A).
2. Ajoutez lentement du carburant sans plomb dans le réservoir. Veillez à ne pas dépasser l'indicateur rouge de niveau de carburant (B). Cela permet un espace suffisant pour l'expansion du carburant.
3. Installez le bouchon du réservoir et laissez s'évaporer tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.

## NOTICE

Pendant le stockage, il est important d'empêcher la formation de dépôts de gomme dans les parties du système d'alimentation en carburant, comme le carburateur, le tuyau de carburant ou le réservoir. Les mélanges de carburant contenant de l'alcool (appelé gasohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer de l'humidité, ce qui peut entraîner une séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Le gaz acide peut endommager le système de carburant d'un moteur pendant le stockage. Pour éviter les problèmes de moteur, le système de carburant doit être vidé avant un stockage de 30 jours ou plus. Voir la section « Stockage à long terme ». N'utilisez jamais de produits de nettoyage de moteur ou de carburateur dans le réservoir de carburant, sous peine de provoquer des dommages permanents.

### Fonctionnement à haute altitude

À des altitudes supérieures à 1 524 mètres, une essence d'un indice d'octane minimum de 85 est acceptable. La puissance du moteur et du générateur sera réduite d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 305 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer. L'altitude élevée peut entraîner des difficultés de démarrage, une augmentation de la consommation de carburant et un encrassement des bougies.

## NOTICE

L'utilisation d'un autre gicleur principal à des altitudes inférieures à l'altitude minimale recommandée peut endommager le moteur. Pour un fonctionnement à des altitudes inférieures, le gicleur principal standard fourni doit être utilisé.

L'utilisation du moteur avec un gicleur principal incorrect peut augmenter les émissions de gaz d'échappement, la consommation de carburant et réduire les performances.

## Mise à la terre

### WARNING



Risque de choc. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner un choc électrique.

La loi nationale sur l'électricité exige que votre générateur soit correctement mis à la terre afin d'éviter tout choc électrique.

Le générateur dispose d'une mise à la terre du système qui relie les composants du châssis du générateur aux bornes de mise à la terre des prises de sortie CA. Il peut y avoir des règlements fédéraux ou d'État, des codes locaux ou des ordonnances qui s'appliquent à l'utilisation prévue du générateur.

Consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'agence locale compétente. Ce générateur n'est pas destiné à être utilisé sur un chantier de construction ou toute autre activité similaire telle que définie par la section 590.6 de la norme NFPA 70-2020 (NEC).

### **Connexion au système électrique d'un bâtiment**

Les connexions au système électrique de votre maison doivent utiliser un commutateur de transfert répertorié, installé par un électricien agréé. Le raccordement doit isoler l'alimentation du générateur de celle du service public et être conforme à toutes les lois et tous les codes électriques applicables.


# EXPLOITATION

## Emplacement du générateur

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'examiner chaque avertissement afin d'éviter tout risque d'incendie.

**⚠ DANGER**  
L'utilisation d'un générateur à l'intérieur peut VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement des générateurs contiennent du



Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes. N'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

### ⚠ DANGER



N'utilisez jamais le générateur dans des endroits mouillés ou humides. N'exposez jamais le générateur à la pluie, à la neige, à un jet d'eau ou à de l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur contre toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

- Veillez à ce que la zone soit exempte de produits inflammables ou d'autres matières dangereuses.
- Choisissez un site sec, bien ventilé et protégé des intempéries.
- Maintenez le tuyau d'échappement à l'écart de tout objet étranger.
- Tenir le générateur à l'écart des flammes nues.
- Gardez le générateur sur une surface stable et plane.
- Ne bloquez pas les orifices d'aération du générateur avec du papier ou tout autre matériau.

### Protection contre les surtensions

Les appareils électroniques, y compris les ordinateurs et les nombreux appareils programmables, utilisent des composants conçus pour fonctionner dans une plage de tension étroite et peuvent être affectés par des fluctuations momentanées de la tension. Bien qu'il n'y ait aucun moyen d'empêcher les fluctuations de tension, vous pouvez prendre des mesures pour protéger les équipements électroniques sensibles.

Installez des parasurtenseurs enfichables homologués UL1449 et CSA sur les prises alimentant vos équipements sensibles.

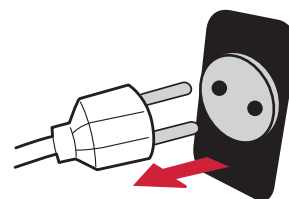
Les parasurtenseurs existent en version à une ou plusieurs sorties. Ils sont conçus pour protéger contre pratiquement toutes les fluctuations de tension de courte durée.

## Démarrage du générateur

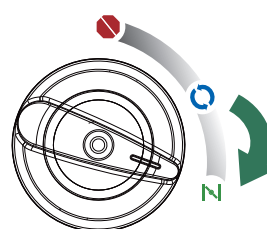
1. Avant de mettre le générateur en marche, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces lâches ou manquantes et qu'il n'y a pas eu de dommages pendant le transport.
2. Vérifiez le niveau d'huile et le carburant.



3. Déconnectez toutes les charges électriques du générateur. Ne démarrez ou n'arrêtez jamais le générateur lorsque des appareils électriques sont branchés ou allumés.

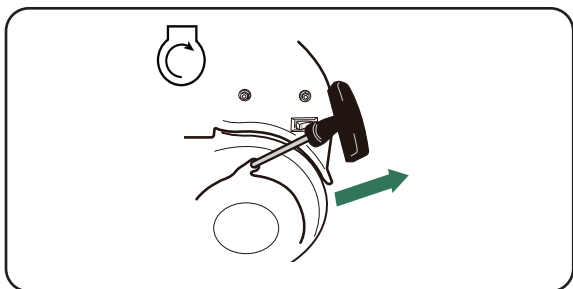


4. Tournez le commutateur de démarrage sur la position START. 

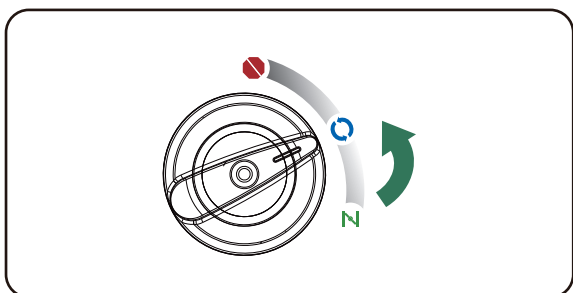


**Note:** pour redémarrer un moteur chaud, tournez le commutateur de démarrage directement sur la position « RUN ». 

5. Tirez lentement le démarreur manuel jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement.



6. Mettez le commutateur de démarrage en position RUN. 



### AVERTISSEMENT



Le rebond du cordon de démarreur (rétraction rapide) tire la main et le bras vers le moteur plus vite que vous ne pouvez le lâcher, pouvant provoquer des

os cassés, des fractures, des contusions ou des entorses et entraîner des blessures graves. Quand vous démarrez le moteur, tirez la corde doucement jusqu'à sentir une résistance et tirez rapidement pour éviter le retour.

NOTE :

Maintenez le bouton de démarrage en position « START » pendant 1 traction du démarreur manuel. Après la première traction, mettez le bouton de démarrage en position « RUN » pour les 3 tractions suivantes du démarreur manuel. Trop de traction entraîne l'encrassement des bougies/l'inondation du moteur en raison du manque d'air entrant. Cela empêchera le moteur de démarrer.

Si le moteur démarre après 3 tractions mais ne fonctionne pas. Ou si l'unité s'arrête en cours de fonctionnement, assurez-vous que l'appareil est sur une surface plane et vérifiez que le niveau d'huile dans le carter est correct. Cet appareil peut être équipé d'un dispositif de protection de niveau d'huile bas. Si c'est le cas, l'huile doit être au niveau approprié pour que le moteur puisse démarrer.

### Connexion des charges électriques

Cette unité a été pré-testée et ajustée pour gérer sa pleine capacité. Avant de démarrer le générateur, déconnectez toutes les charges. N'appliquez la charge qu'une fois le générateur en marche. La tension est régulée par le régime moteur réglé en usine pour une sortie correcte.

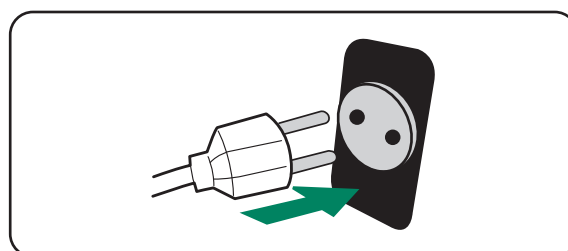
Le réajustement annule la garantie.

#### NOTE:

lors de l'application d'une charge, ne dépassez pas la puissance nominale maximale du générateur en utilisant une ou plusieurs prises de courant. Ne dépassez pas non plus l'ampérage nominal d'une seule prise.

Ne pas appliquer de charge électrique importante pendant la période de rodage (les cinq premières heures de fonctionnement).

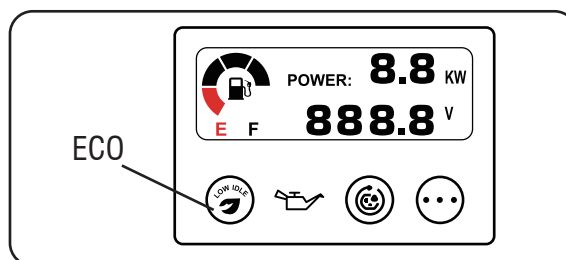
1. Laissez le moteur se stabiliser et chauffer pendant quelques minutes après le démarrage.
2. Assurez-vous que le disjoncteur du panneau de commande est en position de marche.
3. Branchez et allumez les charges électriques souhaitées en 230 volts AC, monophasé, 50Hz. Il est préférable de brancher d'abord l'élément ayant la charge la plus élevée.



### Interrupteur de RALENTI

#### NOTE

Démarrez toujours le générateur avec l'INTERRUPTEUR DE RALENTI sur la position OFF. Laissez le régime du moteur se stabiliser et la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allumer en vert avant de mettre l'interrupteur de RALENTI sur ON.



## NOTE

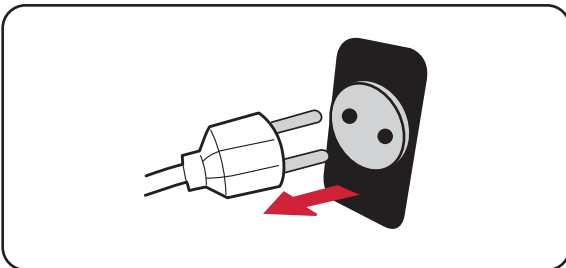
Pour les périodes de forte charge électrique ou de fluctuations momentanées, l'interrupteur DE RALENTI doit être mis sur OFF.

### NOTE:

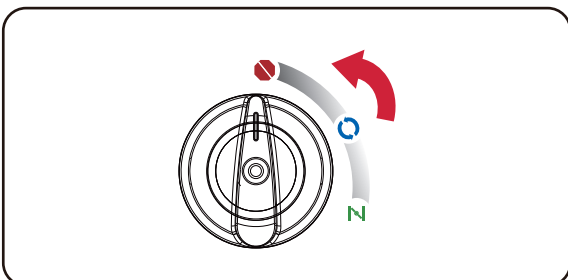
Le RALENTI réduit la consommation de carburant et le bruit en ajustant la vitesse du moteur (RPM) au minimum requis pour la charge actuelle. Placez l'interrupteur DE RALENTI sur ON lorsque vous alimentez de petits appareils à charge continue tels qu'un ordinateur ou une lampe électrique. Placez l'interrupteur DE RALENTI sur OFF lorsque vous alimentez des charges importantes telles qu'un climatiseur ou une pompe électrique. Assurez-vous que la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allume en vert avant de mettre l'interrupteur en position ON. S'il n'y a pas de charge, la vitesse du générateur (RPM) tombe au ralenti. Le générateur détecte les charges au fur et à mesure qu'elles sont appliquées et augmente la vitesse du moteur (RPM). Pour faire fonctionner le générateur à la puissance et à la vitesse (RPM) maximales, poussez l'interrupteur de RALENTI sur la position OFF.

### Arrêter le moteur

1. Éteignez et retirez toutes les charges électriques. Ne démarrez ou n'arrêtez jamais le générateur lorsque des appareils électriques sont branchés ou allumés. Laissez le générateur fonctionner à vide pendant deux minutes pour stabiliser les températures internes du moteur et du générateur.



2. Mettez le commutateur de démarrage sur la position OFF. 



## AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs et peuvent provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves.

N'arrêtez PAS le moteur en mettant la commande du starter en position « START ».

### NOTE:

Si le moteur n'est pas utilisé pendant une période de deux semaines ou plus, veuillez vous reporter à la section Stockage pour un stockage approprié du moteur et du carburant.

### Arrêt en cas de manque d'huile

Si l'huile moteur descend en dessous d'un niveau prédéfini, un commutateur d'huile arrête le moteur. Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge.

Si le niveau d'huile se situe entre les repères LOW et HIGH de la jauge :

1. NE PAS essayer de redémarrer le moteur.
2. Contactez un distributeur de services agréé.
3. NE PAS faire fonctionner le moteur avant que le niveau d'huile ne soit corrigé. Si le niveau d'huile est inférieur au repère LOW de la jauge :
1. ajouter de l'huile pour amener le niveau au repère HIGH.
2. Redémarrez le moteur et si le moteur s'arrête à nouveau, il se peut que le niveau d'huile soit encore bas. NE PAS essayer de redémarrer le moteur.
3. Contactez le service client.
4. NE PAS faire fonctionner le moteur avant que le niveau d'huile ne soit corrigé.

### Ne pas surcharger le générateur

Surcharger un générateur à l'excès de ses capacités de puissance en watt peut entraîner des dommages sur le générateur et les appareils électriques connectés.

Pour prolonger la durée de vie de votre générateur et des appareils qui y sont rattachés, suivez les étapes suivantes pour ajouter une charge électrique :

1. Démarrez le générateur sans charge électrique.
2. Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes pour qu'il se stabilise.
3. Branchez et allumez le premier élément. Il est préférable de brancher d'abord l'élément ayant la charge la plus importante.
4. Laissez le moteur se stabiliser.
5. Branchez et mettez en marche l'élément suivant.
6. Laissez le moteur se stabiliser.
7. Répétez les étapes 5-6 pour chaque élément supplémentaire.

## Fonctionnement en parallèle (2 x modèles SC3250i)

### ⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie et d'électrocution. Ne jamais connecter ou déconnecter les fils du cordon parallèle lorsqu'un générateur est en marche. Ne mettez pas en parallèle plus de deux générateurs. N'utilisez que des générateurs A-ipower pour la mise en parallèle.

### ⚠ NOTE

La mise en parallèle de ce générateur avec un générateur qui n'est pas compatible peut provoquer une sortie basse tension qui peut endommager les outils et les appareils alimentés par le générateur. Ne connectez pas ou ne déconnectez pas les câbles parallèles lorsque le générateur est en marche pour éviter tout dommage. Le fonctionnement en parallèle vous donne la possibilité de relier ce générateur à un générateur A-ipower compatible pour une puissance de fonctionnement et de démarrage combinée.

N'utilisez

que les câbles approuvés par A-ipower pour le fonctionnement en parallèle. Pour un fonctionnement avec un seul générateur, le câble de fonctionnement parallèle doit être retiré.

### NOTE:

Ne connectez que deux générateurs identiques (même modèle) pour un fonctionnement en parallèle.

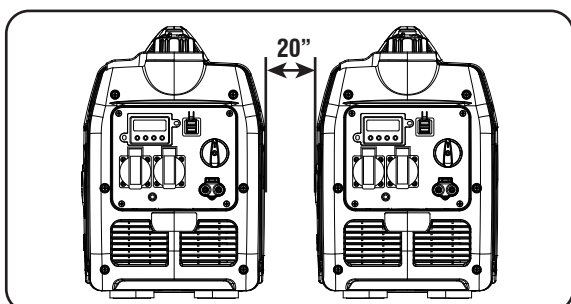
## Mise en place et fonctionnement

1. Alignez les deux onduleurs sur une surface ferme, plane et de niveau, à une distance minimale de 20 pouces.

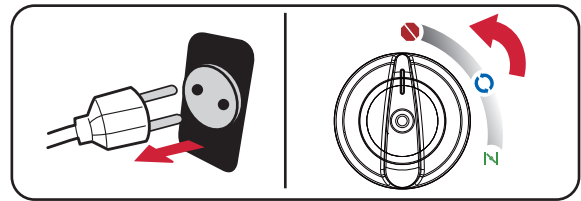
### ⚠ AVERTISSEMENT



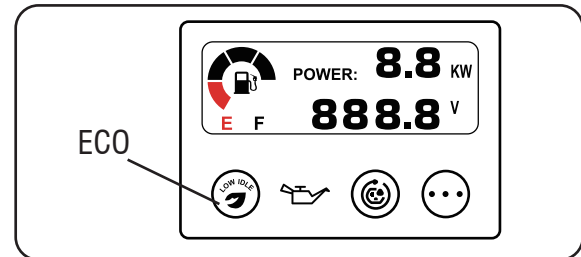
S'ils ne sont pas espacés, la chaleur d'échappement d'un générateur peut décolorer ou faire fondre la coque en plastique de l'autre générateur.



2. Les deux générateurs doivent être arrêtés et toutes les charges électriques déconnectées avant la mise en parallèle.



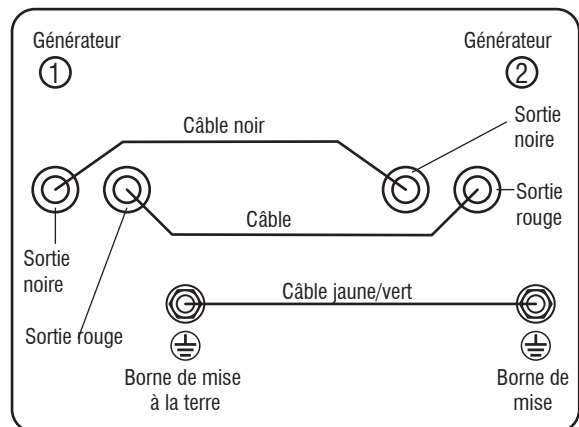
3. Assurez-vous que l'interrupteur DE RALENTI est en position OFF sur les deux générateurs.



4. Soulevez le panneau de la sortie parallèle des deux générateurs. Branchez les fils des câbles parallèles noir et rouge sur les ports parallèles noirs de chaque panneau de commande de générateur correspondant. Connectez les fils jaune/vert à la borne de mise à la terre de chaque générateur et serrez l'écrou.

### NOTE:

NE PAS connecter deux fils rouges ou deux fils noirs dans le même générateur.

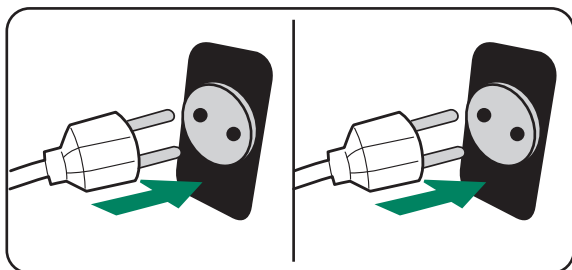


5. Démarrez l'un des générateurs et attendez que la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allume.

6. Démarrez le deuxième générateur et attendez que la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allume avant de connecter une charge.

5. Démarrez l'un des générateurs et attendez que la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allume.

6. Démarrez le deuxième générateur et attendez que la LED OUTPUT READY INDICATOR s'allume avant de connecter une charge.



Débranchez toujours toutes les charges avant d'arrêter les générateurs.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

### CALENDRIER DE MAINTENANCE

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie de votre générateur. Respectez les intervalles du programme d'entretien en fonction de l'utilisation.

**NOTE:** Des conditions défavorables exigeront des entretiens plus fréquents.

#### Inspection générale

Avant de démarrer le moteur, effectuez une inspection visuelle de l'appareil. Inspectez :

- Niveau d'huile moteur correct
- Niveau de carburant approprié
- Fuites de fluides
- Colliers et boulons desserrés
- Conduite de carburant fissurée
- Câbles lâches ou effilochés
- Débris accumulés

Avant chaque utilisation
Vérifiez le niveau d'huile moteur Inspection générale
5 premières heures (rodage)
Changer l'huile moteur
25 premières heures ou premier mois
Changer l'huile moteur
Toutes les 100 heures ou tous les 6 mois
Changer l'huile moteur Nettoyer le filtre à air Inspecter/Régler/Remplacer la bougie d'allumage Inspecter/Nettoyer/Remplacer le pare-étincelles
Toutes les 200 heures ou tous les 12 mois
Remplacer le filtre à air Remplacer la bougie d'allumage Inspecter/ajuster le jeu des soupapes*

\* À effectuer par un centre de service agréé

#### NOTE:

Changez l'huile tous les mois en cas de forte charge ou de températures élevées. Nettoyez le filtre à air plus souvent dans des conditions de fonctionnement sales ou poussiéreuses.

Remplacez le filtre à air s'il ne peut être nettoyé correctement.

#### NOTE:

L'entretien doit être effectué plus fréquemment lorsque le générateur est utilisé dans des zones poussiéreuses.

Lorsque le générateur a dépassé les chiffres maximums spécifiés dans le tableau, l'entretien doit toujours être effectué selon les intervalles de temps ou d'heures indiqués ici.

#### Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie du générateur. Faites appel à un concessionnaire agréé pour l'entretien.

La garantie du générateur ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à l'abus ou à la négligence de l'opérateur. Pour bénéficier pleinement de la garantie, l'opérateur doit entretenir le générateur conformément aux instructions de ce manuel. Certains réglages devront être effectués périodiquement pour entretenir correctement votre générateur. Tous les entretiens et réglages doivent être effectués au moins une fois par saison. Suivez les instructions du tableau d'entretien ci-dessus.

#### MAINTENANCE DU MOTEUR

Pour éviter tout démarrage accidentel, retirez et mettez à la terre le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien.

#### **ATTENTION**

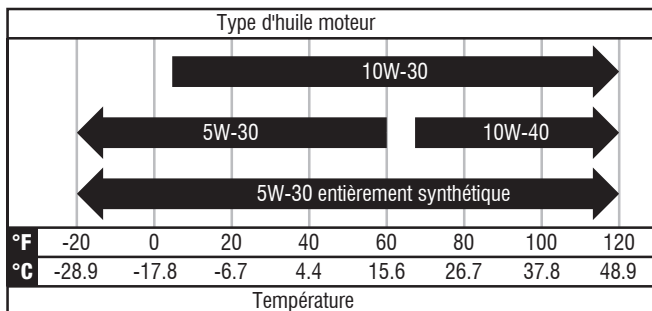
Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur. Portez des vêtements et des équipements de protection. Lavez toute la peau exposée avec de l'eau et du savon.

## NOTE

Utilisez toujours l'huile moteur spécifiée. Le fait de ne pas utiliser l'huile moteur spécifiée peut provoquer une usure accélérée et/ou réduire la durée de vie du moteur.

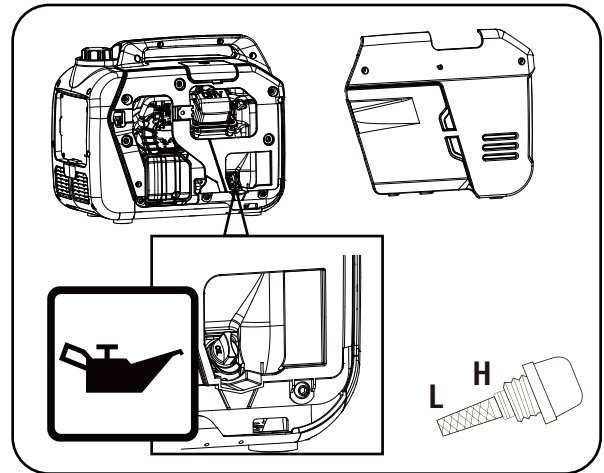
Si vous utilisez le générateur dans des conditions extrêmes, sales, poussiéreuses ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus fréquemment.

La température de l'air ambiant affecte les performances de l'huile moteur. Changez le type d'huile moteur utilisé en fonction des conditions météorologiques.



Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

1. Placez le générateur sur une surface plane et laissez le moteur refroidir pendant plusieurs minutes.
2. Desserrez les boulons et retirez le panneau gauche.
3. Avec un chiffon humide, nettoyez autour de la jauge d'huile.
4. Retirez la jauge d'huile.
5. Essuyez la jauge d'huile, puis vissez-la dans le goulot de remplissage. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sûre.
6. Si le niveau est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et vérifiez à nouveau jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères L et H de la jauge. NE PAS trop remplir. Si le niveau d'huile dépasse le repère de remplissage de la jauge, vidangez l'huile pour ramener le niveau d'huile au repère de remplissage.
7. Remplacez la jauge d'huile et serrez-la à la main.



## Changer l'huile moteur

Changez l'huile moteur selon le programme d'entretien.

Si vous utilisez votre générateur dans des conditions extrêmement sales ou poussiéreuses, ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus souvent.

## AVERTISSEMENT



Risque de brûlures. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile ou le liquide de refroidissement.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

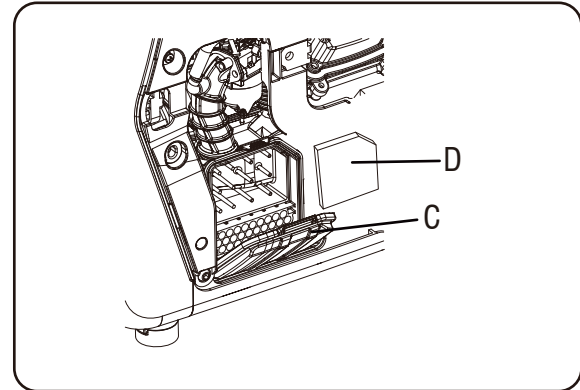
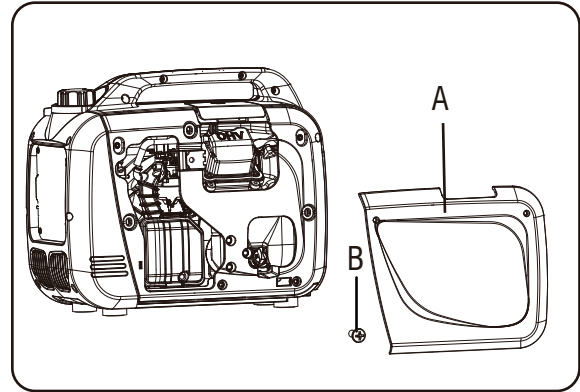
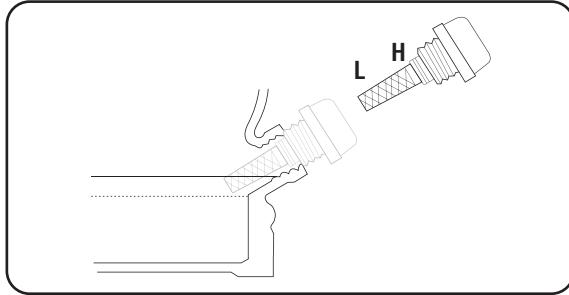
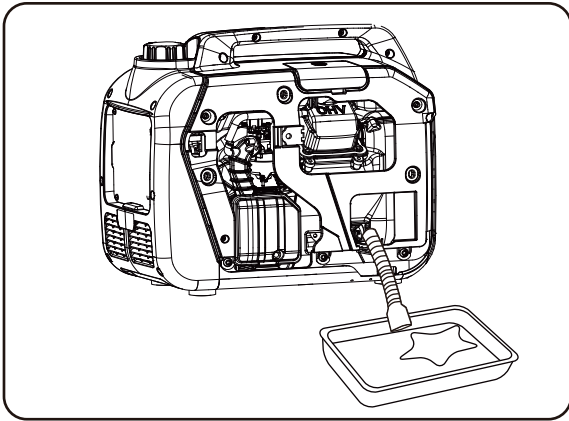
## ATTENTION

Évitez tout contact cutané prolongé ou répété avec l'huile moteur usagée.

1. Desserrez les boulons et retirez le panneau d'entretien.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Vissez l'entonnoir à huile sur le goulot de remplissage pour éviter les renversements.
4. Inclinez le générateur sur le côté et laissez l'huile se vider complètement.

### NOTE:

- Vidangez le lubrifiant pendant que le moteur est encore tiède mais pas chaud. Un lubrifiant chaud s'écoulera plus rapidement et plus complètement.
5. Remplissez le moteur d'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau HIGH (H) du bouchon de remplissage d'huile. NE REMPLISSEZ PAS TROP.
  6. Réinstallez le panneau d'entretien et serrez les vis du panneau.
  7. Déposez l'huile usagée dans un centre de gestion des déchets agréé.



#### NOTE:

Veillez utiliser un récipient approuvé pour recueillir et recycler l'huile usagée.

Si une huile contaminée ou détériorée est utilisée ou si la quantité d'huile moteur est insuffisante, le moteur sera endommagé et sa durée de vie sera considérablement réduite.

Capacité maximale d'huile : 0,48 L.

#### Entretien du filtre à air

Pour une bonne performance et une longue durée de vie, gardez le filtre à air propre.

1. Dévisser les boulons retirez le panneau d'entretien (A).
2. Retirez la plaque de protection du filtre à air (C).
3. Retirez l'élément filtrant (D).
4. Si l'élément filtrant est sale, lavez-le avec du savon chaud et de l'eau propre, puis séchez-le.
5. Appliquez une couche de lubrifiant pour moteur sur l'élément filtrant et essorez-le.
6. Réinstallez l'élément filtrant dans le filtre à air.
7. Réinstallez la plaque de protection du filtre à air (C).
8. Réinstallez le panneau d'entretien latéral (A) de l'unité.

#### Entretien des bougies d'allumage

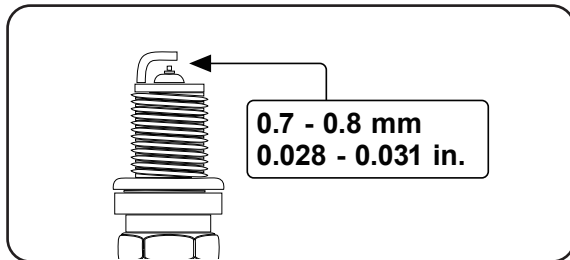
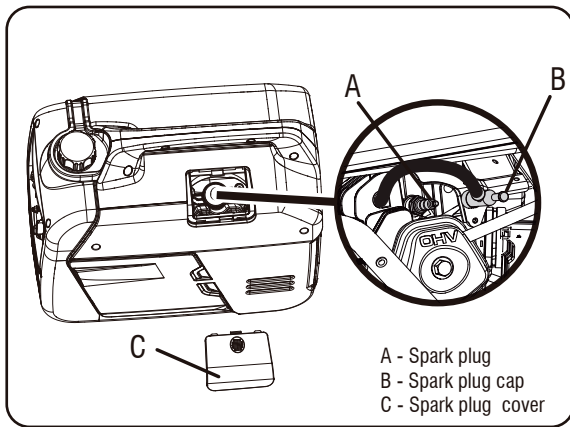
La bougie d'allumage doit être correctement réglée et exempte de dépôts afin d'assurer le bon fonctionnement du moteur. À vérifier :

1. Retirez le panneau de la bougie d'allumage (C).
2. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage (B).
3. Nettoyez toute saleté autour de la base de la bougie d'allumage.
4. Retirez la bougie d'allumage (A) à l'aide de la clé fournie.
5. Vérifiez que la bougie n'est pas endommagée et nettoyez-la avec une brosse métallique avant de la réinstaller. Si l'isolateur est fissuré ou ébréché, la bougie doit être remplacée.
6. Mesurez l'écartement des bougies. L'écart correct est de 0,7 - 0,8 mm. (0.028-0.031 in). Pour élargir l'écart, si nécessaire, pliez soigneusement l'électrode de masse (supérieure). Pour réduire l'écart, tapez doucement l'électrode de masse sur une surface dure.
7. Mettez la bougie d'allumage en position ; vissez-la à la main pour éviter un filetage croisé.
8. Serrez avec une clé pour comprimer la rondelle. Si la bougie est neuve, utilisez 1/2 tour pour comprimer la rondelle de manière appropriée. Si vous réutilisez l'ancienne bougie, utilisez 1/8 à 1/4 de tour pour une compression correcte de la rondelle.

**NOTE :**

Une bougie mal serrée devient très chaude et peut endommager le moteur.

9. Réinstallez le capuchon de la bougie d'allumage (B).



**Jeu des soupapes**

Important: Veuillez contacter un centre de service agréé pour obtenir de l'aide. Un jeu de soupapes correct est essentiel pour prolonger la durée de vie du moteur. Vérifiez le jeu des soupapes selon le programme d'entretien.

Jeu des soupapes	Soupape d'admission	Soupape d'échappement
	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm
Couple	10-12 N·M	10-12 N·M

**NOTE**

Le contrôle et le réglage du jeu des soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

**Nettoyage du pare-étincelles**

1. laissez le moteur refroidir complètement avant de procéder à l'entretien de l'aile.
2. desserrer la vis (A) pour retirer le bloc de pression (B).

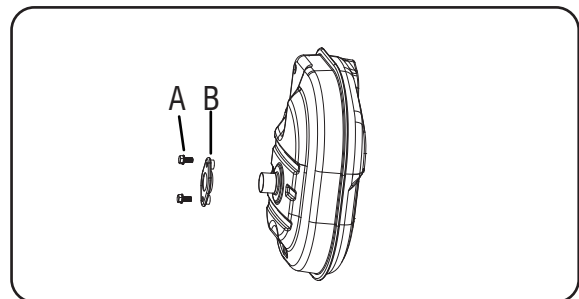
3. utilisez une brosse métallique pour retirer soigneusement les dépôts de carbone sur le tamis des débris secondaires.

4. en cas de problème, veuillez remplacer le joint auxiliaire.

5. placez l'aile sur le treuil et fixez-les avec les vis retirées à l'étape 2.

**NOTE:**

Ce produit est équipé d'un pare-étincelles qui a été évalué par le USDA Forest Service ; toutefois, les utilisateurs du produit doivent se conformer aux réglementations fédérales, nationales et locales en matière de prévention des incendies. Vérifiez avec les autorités compétentes. Contactez le service client ou un centre de service qualifié pour acheter un pare-étincelles de rechange.



**MAINTENANCE DU GÉNÉRATEUR**

Veillez à ce que le générateur reste propre et soit stocké correctement. Ne faites fonctionner l'appareil que sur une surface plane et dans un environnement propre et sec.

NE PAS exposer l'appareil à des conditions extrêmes,

**NOTE:**

N'utilisez PAS de tuyau d'arrosage pour nettoyer le générateur. L'eau peut pénétrer dans le générateur par les fentes de refroidissement et endommager les enroulements du générateur.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du générateur.

Utilisez une brosse à poils doux pour enlever la saleté et l'huile.

Utilisez un compresseur d'air à 25 PSI (172 kPa) pour enlever la saleté et les débris du générateur. Inspectez toutes les ouvertures d'air et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'elles sont propres et non obstruées.

## STOCKAGE

Il est recommandé de démarrer et de faire fonctionner le générateur pendant 30 minutes, tous les 30 jours. Si cela n'est pas possible, reportez-vous au stockage à court et à long terme ci-dessous.

### Stockage à court terme

Remplir le réservoir d'essence fraîche et ajouter du stabilisateur d'essence. Vidanger la cuve du carburateur.

- 1- Ajoutez un STABILISATEUR DE CARBURANT correctement formulé si ce n'est pas déjà fait.
- 2- Faites tourner le moteur pendant 10 à 15 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans tout le système de carburant.
- 3- Laissez le générateur refroidir pendant au moins 30 minutes, puis videz la cuve du carburateur.
- 4- Nettoyez le générateur et rangez-le dans un endroit frais, sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Stockage à long terme (plus d'un an)

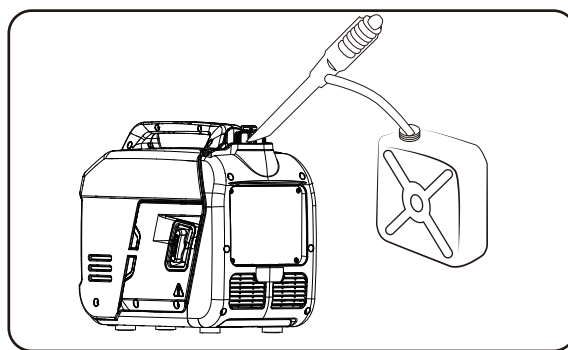
Pour un stockage à long terme, le réservoir d'essence et le carburateur doivent être vidés de leur essence.

- 1- Une fois le moteur refroidi, retirez toute l'essence du réservoir à l'aide d'un siphon non conducteur.
- 2- Pour éliminer l'essence restante dans le système de carburant : a-Maintenir le robinet de carburant ouvert et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant.

Ou

b-Maintenir le robinet de carburant ouvert et vidanger la cuve du carburateur.

- 3- Changez l'huile moteur.
- 4- Retirez la bougie d'allumage.
- 5- Versez une cuillère à soupe (5-10cc) d'huile moteur propre dans le cylindre.
- 6- Tirez plusieurs fois sur le démarreur manuel pour répartir l'huile dans le cylindre.
- 7- Installez la bougie d'allumage.
- 8- Tirez lentement sur le démarreur manuel jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Cela ferme les soupapes afin que l'humidité ne puisse pas entrer dans le cylindre du moteur. Relâcher doucement le démarreur manuel.
- 9- Nettoyez le générateur et rangez-le dans un endroit frais, sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.



### VIDANGE DE LA CUVE

1. Tournez le robinet du réservoir de carburant sur la position OFF.
2. Localisez la vis de vidange au fond de la cuve du carburateur.
3. Placez un récipient à essence approprié pour recueillir le carburant vidangé.
4. Desserrez la vis de vidange de la cuve et laissez le carburant s'écouler par le tube de vidange. Serrez la vis de vidange de la cuve.

### DANGER



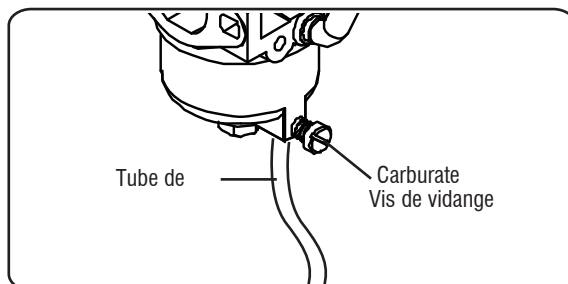
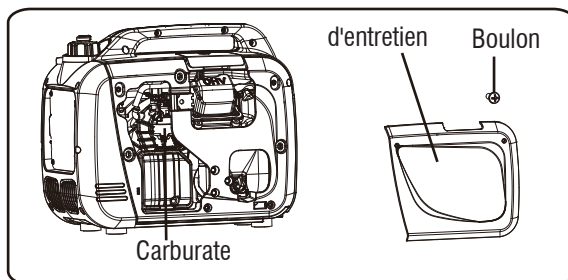
Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Stockez le carburant dans un endroit bien ventilé. Garder à l'écart de toute source de feu et d'étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

### WARNING



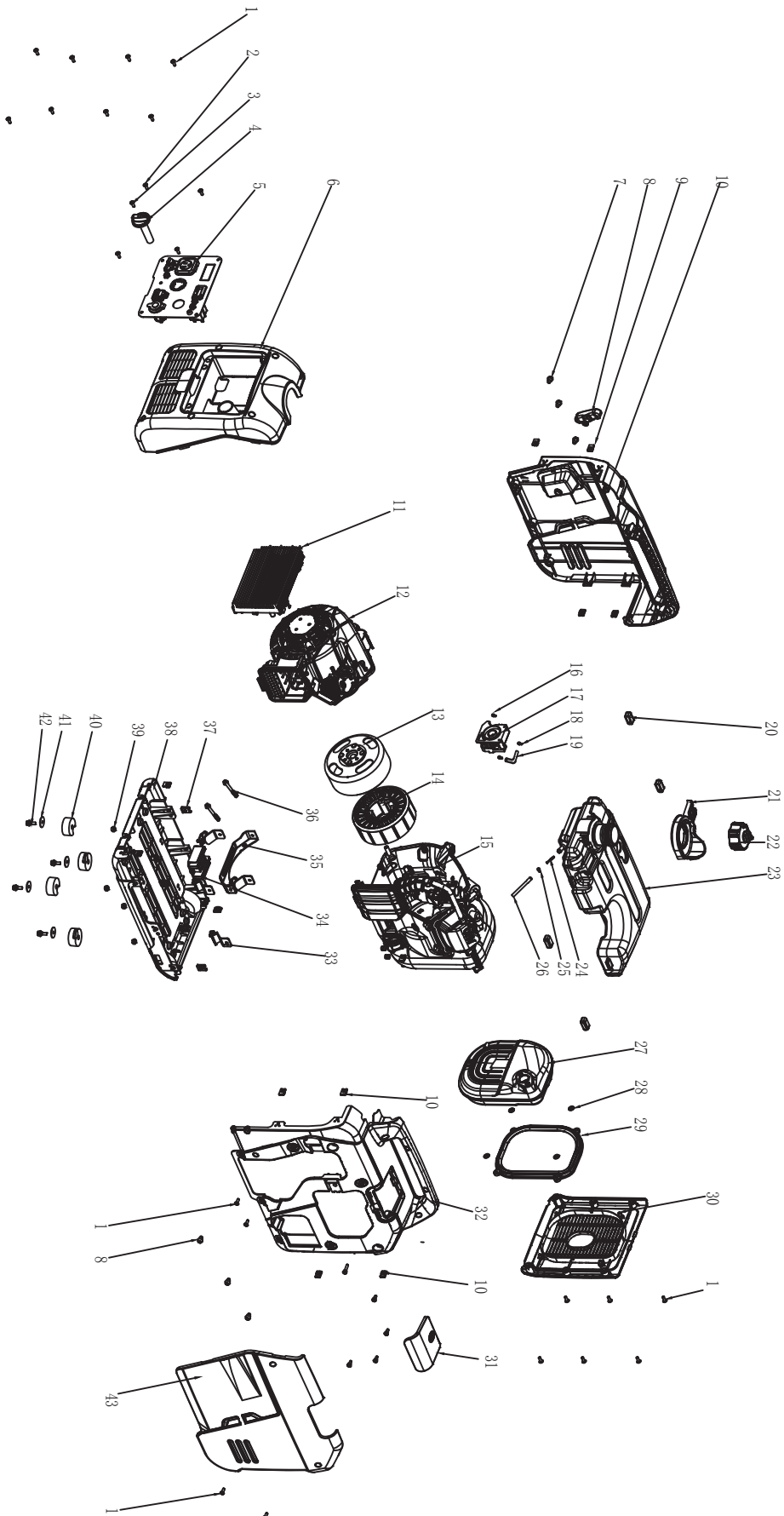
Risque d'incendie. Vérifiez que la machine a bien refroidi avant d'installer le panneau et de ranger la machine. Les surfaces chaudes peuvent provoquer un incendie.



# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur manque de puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le disjoncteur CA est ouvert.</li> <li>2. Défaut dans le générateur.</li> <li>3. Mauvaise connexion ou jeu de cordons défectueux.</li> <li>4. Le dispositif connecté est mauvais.</li> <li>5. La prise GFCI est ouverte (si équipé)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez la charge CA et réarmez le disjoncteur.</li> <li>2. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>3. Contrôle et réparation.</li> <li>4. Connectez un autre appareil qui est en bon état.</li> <li>5. Corrigez le défaut de terre et appuyez sur le bouton de réinitialisation de la prise GFCI.</li> </ol>
Le moteur « chasse » ou faiblit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Court-circuit dans une charge connectée.</li> <li>2. Le régime du moteur est trop lent.</li> <li>3. Le générateur est surchargé.</li> <li>4. Circuit du générateur court-circuité.</li> <li>5. Filtre à carburant obstrué ou sale.</li> <li>6. Le dispositif connecté est mauvais.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la charge électrique court-circuitée.</li> <li>2. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>3. Réduire la charge.</li> <li>4. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>5. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.</li> <li>6. Connectez un autre appareil qui est en bon état. érateur sur une surface plane.</li> </ol>
Le moteur s'arrête lorsqu'il fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur du moteur réglé sur la position OFF (O).</li> <li>2. Le robinet de carburant est en position OFF (O).</li> <li>3. Niveau d'huile bas.</li> <li>4. Filtre à air encrassé.</li> <li>5. Plus de carburant.</li> <li>6. Carburant éventé.</li> <li>7. Le fil de la bougie d'allumage n'est pas connecté à la bougie d'allumage.</li> <li>8. Bougie d'allumage défectueuse.</li> <li>9. Eau dans le carburant.</li> <li>10. Inondé.</li> <li>11. Mélange de carburant excessivement riche.</li> <li>12. Soupape d'admission coincée ouverte ou fermée.</li> <li>13. Le moteur a perdu la compression.</li> <li>14. Filtre à carburant obstrué ou sale.</li> <li>15. Pare-étincelles obstrué ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez l'interrupteur du moteur sur la position ON (I).</li> <li>2. Placez le robinet de carburant sur la position ON (I).</li> <li>3. Remplissez le carter au niveau approprié ou placez le générateur sur une surface plane.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>5. Remplir le réservoir de carburant.</li> <li>6. Vidanger le réservoir de carburant et le carburateur ; remplir avec du carburant frais.</li> <li>7. Connecter le fil à la bougie d'allumage.</li> <li>8. Remplacer la bougie d'allumage.</li> <li>9. Vidanger le réservoir d'essence et le carburateur ; remplir avec du carburant frais.</li> <li>10. Attendre 5 minutes et remettre le moteur en marche.</li> <li>11. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>12. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>13. Contactez le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>14. Remplacer le filtre à carburant.</li> <li>15. Nettoyer ou remplacer l'écran du pare-étincelles.</li> </ol>
Le moteur manque de puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge est trop élevée.</li> <li>2. Filtre à air encrassé.</li> <li>3. Filtre à carburant obstrué ou sale.</li> <li>4. Pare-étincelles obstrué ou sale.</li> <li>5. Le moteur doit être révisé.</li> <li>6. Mauvais carburant.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réduire la charge.</li> <li>2. Remplacer le filtre à air.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.</li> <li>4. Nettoyer ou remplacer l'écran du pare-étincelles.</li> <li>5. Contacter le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>6. Vidanger le réservoir d'essence et le carburateur ; remplir avec du carburant frais.</li> </ol>
Le moteur « chasse » ou faiblit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburant trop riche ou trop pauvre.</li> <li>2. Filtre à carburant obstrué ou sale.</li> <li>3. Le starter est ouvert trop tôt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacter le service client ou le centre de service agréé.</li> <li>2. Remplacer le filtre à carburant.</li> <li>3. Régler le starter à la moitié de sa position jusqu'à ce que le moteur tourne sans à-coups.</li> </ol>
Le moteur s'arrête lorsqu'il fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plus de carburant.</li> <li>2. Le filtre à air est sale.</li> <li>3. Niveau d'huile bas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplir le réservoir de carburant.</li> <li>2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>3. Remplissez le carter au niveau approprié ou placez le gén</li> </ol>

## PARTS DIAGRAM



## Liste des pièces

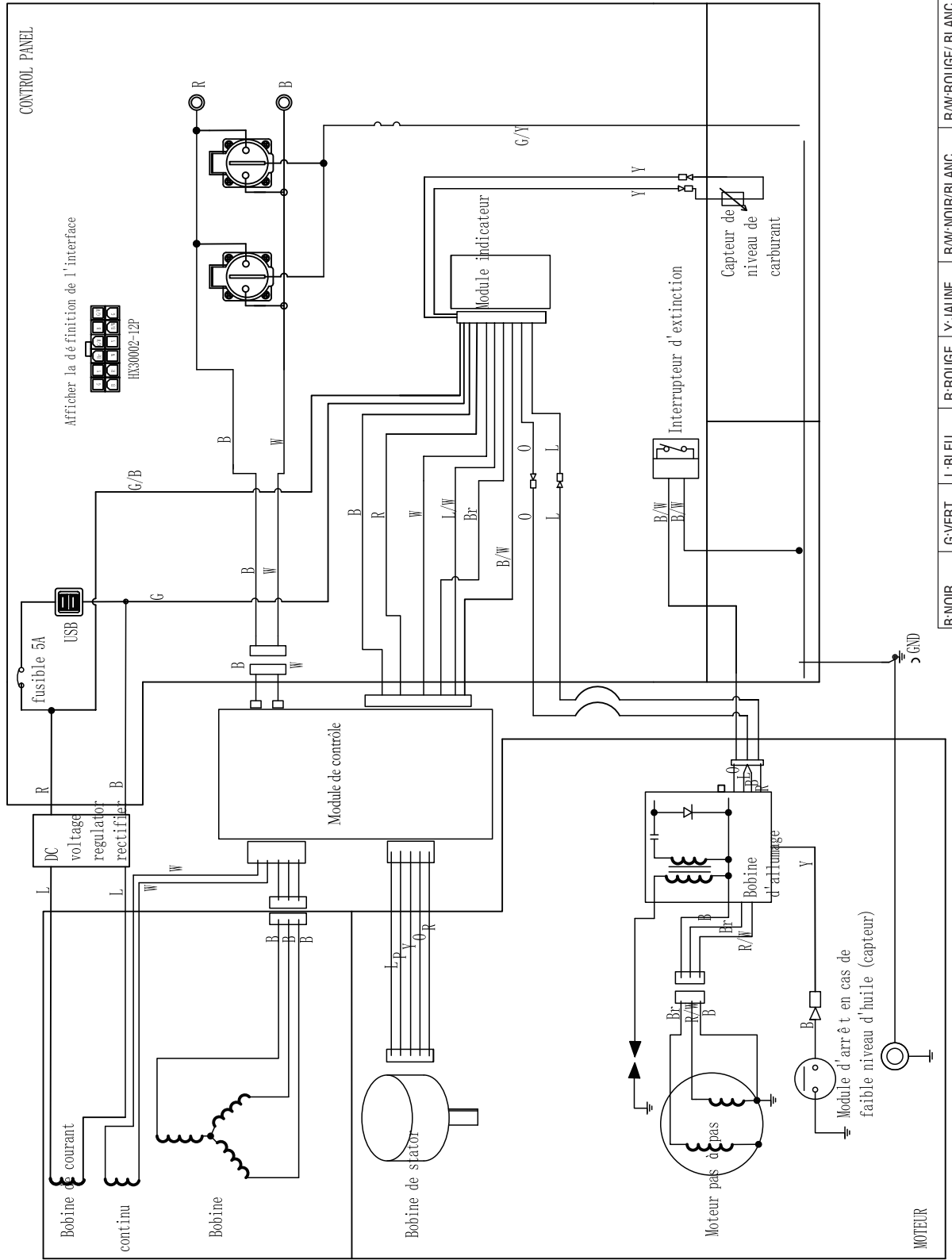
N°	Numéro de pièce	Description	Qté.
1	30111-00088-00	Boulon Phillips M5*14	22
2	30111-00008-00	Boulon Phillips M5*10	5
3	30111-00070-00	Boulon transversal M4*12	1
4	31026-00388-00	Bouton de l'interrupteur	1
5	20114-06790-00	panneau	1
6	33013-00612-00	Couvercle d'admission d'air	1
7	30114-00033-00	Boulon Allen à tête cylindrique M6	6
8	20184-00047-00	Poignée de câble	1
9	34024-00105-00	Écrou à clip M5	14
10	33013-00714-00	Assemblage de la coque gauche	1
11	20136-00584-00	Assemblage de l'onduleur	1
12	20010-00372-00	Commencer l'assemblage de la hotte	1
13	20006-00199-00	Rotor du moteur	1
14	20005-00347-00	Stator du moteur	1
15	20260-05598-02	Groupe motopropulseur	1
16	34024-00002-00	Collier de serrage B8	1
17	31026-00390-00	Assemblage d'interrupteur 3 en 1	1
18	34024-00024-00	Collier de serrage B9.5	2
19	34023-00361-00	Conduites de carburant	1
20	33015-00023-00	Manchon du réservoir de carburant	4
21	33015-00206-00	Manchon de déversement d'huile	1
22	20131-00006-00	Bouchon du réservoir de carburant	1
23	20130-00674-00	Assemblage de réservoir de carburant	1
24	34037-00003-00	Filtre	1
25	34024-00031-00	Collier de serrage B10.5	1

N°	Numéro de pièce	Description	Qté.
26	334023-00360-00	Conduites de carburant	1
27	20202-01044-00	Assemblage de silencieux	1
28	30150-00026-00	Trous avec anneaux de retenue de fil	4
29	33015-00205-00	Manchon de sortie en caoutchouc	1
30	33013-00717-00	Assemblage du panneau de sortie	1
31	33013-00715-00	Assemblage du panneau de réparation de la bougie d'allumage	1
32	33013-00713-00	Assemblage de la coque droite	1
33	34030-00026-00	Support absorbant les chocs	4
34	31023-00032-00	Module régulateur CC	1
35	33004-01223-00	Support de montage de l'alimentation	1
36	30101-00349-00	Boulon frontal hexagonal de bride M6*40	2
37	34024-00085-00	Écrou à clip M6	6
38	33089-00511-00	Plaque d'alimentation	1
39	30125-00002-00	Écrou hexagonal M6	6
40	33275-00122-00	Coussinets d'absorption des chocs	4
41	30136-00113-00	Rondelle plate/Ø6.5*Ø18	4
42	30101-00042-00	Boulon frontal hexagonal de bride M6*20	4
43	33013-00716-00	Panneau d'entretien de l'huile	1

# SCHÉMA DU CIRCUIT Modèle: SC3250i

Système de mise à la terre (CA) : neutre flottant

Système de mise à la terre (DC) : système flottant



B: NOIR	G: VERT	L: BLEU	R: ROUGE	Y: JAUNE	B/W: NOIR/BLANC	R/W: ROUGE/BLANC
Br: MARRON	Gy: GRIS	O: ORANGE	W: BLANC	P: ROSE	Y/G: JAUNE/VERT	

# GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE

CONSERVEZ VOTRE REÇU. Une preuve d'achat sera exigée pour justifier toute demande de garantie.

CE QUI EST COUVERT : A-iPower Corp. garantit à l'acheteur original en Europe que ce produit est exempt de défauts matériels et de fabrication et s'engage, à la demande de A-iPower Corp., à réparer, fournir des pièces de rechange ou remplacer (sans frais de pièces ou de main-d'œuvre) tout produit ou composant présentant un défaut matériel pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, sauf dans les cas ci-dessous. Le service de garantie et les pièces de rechange ne sont garantis que pour la durée de la garantie du produit d'origine. Toutes les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de A-iPower Corp.

Ce produit est également couvert par une garantie du système de contrôle des émissions qui est distincte de la garantie et s'y ajoute.

## GARANTIE

Garantie limitée A-iPower - 2 ans pour les particuliers et

11 an pour les entreprises.

2La garantie résidentielle de 2 ans s'applique comme suit : 2 ans pièces SEULEMENT

Merci d'avoir choisi les produits A-iPower. Vous pouvez demander un retour dans les 14 jours suivant la date d'achat en soumettant votre enregistrement de garantie accompagné d'une preuve.

Limite de garantie

A-iPower fournira une garantie pour tous ses produits achetés à tout revendeur A-iPower agréé en Europe à l'acheteur initial et

sera garanti contre tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour une utilisation par un consommateur à partir de la date d'achat, sous réserve des exclusions mentionnées dans le présent document. Les applications commerciales et de location sont garanties pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. «

Utilisation par le consommateur » - usage domestique résidentiel par un consommateur

« Utilisation commerciale » - toute autre utilisation à des fins commerciales, d'affaires, industrielles ou de location

Comment bénéficier de la garantie

Veillez contacter notre service client. [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

Veillez disposer des informations nécessaires : numéro de modèle, numéro de série, preuve d'achat

## NE PAS RETOURNER LE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT

Le service client d'A-iPower répondra à toutes vos questions relatives au produit, aidera à résoudre les problèmes et enverra les pièces de rechange nécessaires pendant la période de garantie du produit. Si le problème ne peut être résolu, alors

le service client d'A-iPower déterminera et autorisera, à sa discrétion, le diagnostic et la réparation par l'intermédiaire d'un de ses centres de service agréés.

A-iPower Corp peut, à sa discrétion, choisir de remplacer une pièce, un composant ou un produit.

L'entretien ou le remplacement de pièces dans un atelier de réparation non autorisé sans autorisation préalable ne sera pas couvert par cette garantie.

Exclusions de garantie

La présente garantie ne couvre pas les éléments suivants :

Usure et entretien réguliers - cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a épuisé la durée de vie d'une ou de plusieurs pièces ou du moteur.

Installation et entretien - cette garantie ne couvre pas l'assemblage incorrect ou non autorisé, l'altération, la modification ou tout autre dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

Pièces d'entretien normal - cette garantie ne couvre pas les bougies d'allumage, les filtres à air, les réglages ou tout autre service connexe dû à des obstructions et autres accumulations résultant d'un entretien inadéquat.

Exclusions supplémentaires - cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure telles que les filtres, les bougies d'allumage, les joints toriques, les batteries, etc. Elle ne couvre pas les défauts esthétiques tels que les rayures de la peinture, etc. Elle ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces non originales du fabricant, de l'utilisation de pièces du marché secondaire. Elle ne couvre pas les défaillances dues à des cas fortuits ou de force majeure.

Inspectez toutes les ouvertures d'air et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'elles sont propres et non obstruées.

Limites et implications de la garantie et dommages consécutifs

A-iPower n'est pas tenu de couvrir toute perte de temps, utilisation du produit, frais de transport ou toute autre réclamation accessoire ou consécutive à l'utilisation de ce produit. Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques qui varient d'un état à l'autre.

### **DIRECTIVES POUR LE RETOUR DES MARCHANDISES**

- Tous les produits doivent être retournés dans leur emballage d'origine ou équivalent. Les retours mal emballés ne seront pas acceptés.
- L'emballage pour le transport doit être adéquat.
- La loi fédérale exige que toutes les machines qui utilisent de l'essence, de l'huile ou d'autres liquides inflammables soient vidées complètement et minutieusement avant d'être expédiées.
- Les bouchons d'essence et d'huile doivent être enlevés pendant 24 heures avant l'expédition. Veuillez noter que la responsabilité de cette violation de la loi incombe à l'expéditeur.
- Retourner à l'adresse indiquée dans l'autorisation de retour, en utilisant le service de colis requis. Les unités retournées sans autorisation ne seront pas honorées.
- Veuillez noter : les remboursements ne seront pas accordés pour les articles qui ont été modifiés ou endommagés par un abus ou une utilisation non conforme aux instructions du produit.



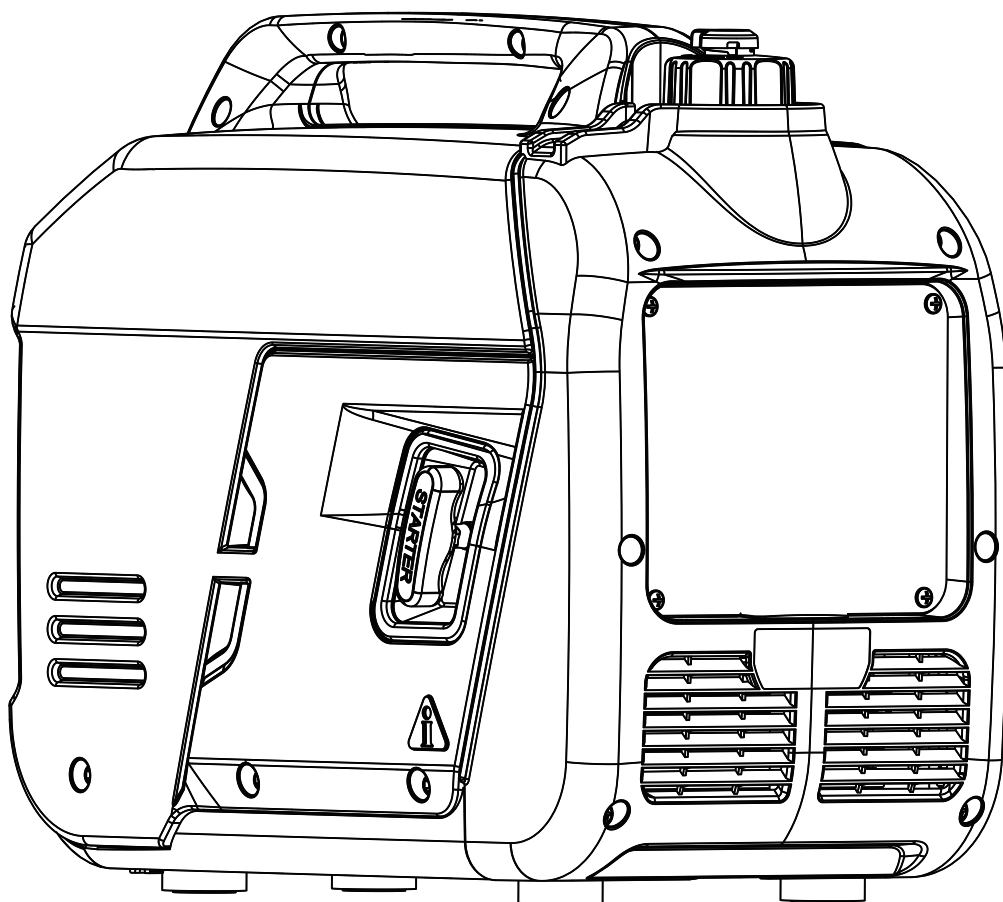




Aivolt Equipment & Tools GmbH Vogelsanger  
Weg 91, 40470 Düsseldorf  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

# **POWER**

## **GENERATORE PORTATILE** **Manuale d'uso**



 **NON RESTITUIRE  
AL NEGOZIO!**  
 **SCRIVETECI PRIMA  
UNA MAIL**  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)  
**PER ASSISTENZA**



**SC3250i**

**Modello:** \_\_\_\_\_

**Seriale:** \_\_\_\_\_

**Data di acquisto:** \_\_\_\_\_

**CONSERVARE QUESTO MANUALE PER  
RIFERIMENTI FUTURI**

# Indice dei contenuti

<b>Introduzione.....</b>	<b>1</b>	<b>Manutenzione e stoccaggio.....</b>	<b>17</b>
<b>Sicurezza.....</b>	<b>1</b>	Programma di manutenzione.....	17
<b>Precauzioni generali di sicurezza.....</b>	<b>2</b>	Manutenzione del motore.....	17
<b>Disimballaggio del generatore.....</b>	<b>6</b>	Controllo del livello dell'olio motore....	17
Parti incluse.....	6	Cambio dell'olio motore.....	18
<b>Controlli e caratteristiche.....</b>	<b>7</b>	Manutenzione del filtro dell'aria.....	19
<b>Caratteristiche del pannello di controllo.</b>	<b>8</b>	Manutenzione delle candele.....	19
<b>Specifiche.....</b>	<b>10</b>	Gioco della valvola.....	20
Aggiungere olio motore.....	11	Pulizia del parascintille.....	20
Arresto per basso livello di olio.....	11	Manutenzione del generatore.....	20
Aggiungere carburante.....	11	Stoccaggio.....	20
Funzionamento ad alta quot.....	12	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>22</b>
Messa a terra.....	12	<b>Diagramma ed elenco parti.....</b>	<b>23</b>
Collegamento al sistema elettrico dell'edificio.....	12	Diagramma delle parti.....	23
<b>Funzionamento.....</b>	<b>13</b>	Elenco parti.....	24
Posizione del generatore.....	13	Schema di circuito.....	25
Protezione contro la sovratensione.....	13	<b>Garanzia.....</b>	<b>26</b>
Avvio del generatore.....	13		
Collegamento dei carichi elettrici.....	14		
Interruttore di minimo.....	14		
Arresto del motore.....	15		
Arresto per basso livello di olio.....	15		
Non sovraccaricare il generatore.....	15		
Funzionamento in parallelo.....	16		

# INTRODUZIONE

## Leggere attentamente questo manuale

### AVVERTENZA



Leggere e comprendere completamente il manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata comprensione completa del manuale e del prodotto può causare morte o gravi lesioni.

Se una qualsiasi sezione di questo manuale non è stata compresa, contattare il servizio clienti all'indirizzo [www.a-ipower.com](http://www.a-ipower.com) per conoscere le procedure di avviamento, funzionamento e manutenzione.

Il proprietario è responsabile della corretta manutenzione e dell'uso sicuro dell'unità.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Questo manuale contiene importanti istruzioni che devono essere seguite durante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione dell'unità e dei suoi componenti. Fornire sempre questo manuale a chiunque utilizzi l'unità.

Le informazioni contenute in questo manuale sono accurate e si basano sui prodotti fabbricati al momento della pubblicazione. Il produttore si riserva il diritto di apportare aggiornamenti tecnici, correzioni e revisioni del prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.

### AVVERTENZA

Il funzionamento, la manutenzione e l'assistenza di questa apparecchiatura possono esporre l'utente a sostanze chimiche, tra cui i gas di scarico del motore, il monossido di carbonio, gli ftalati e il piombo, che sono noti come cancerogeni e causa di malformazioni del feto o altri danni riproduttivi. Per ridurre al minimo l'esposizione, evitare di respirare i gas di scarico e indossare guanti o lavarsi spesso le mani durante la manutenzione di questa apparecchiatura.

# SICUREZZA

Le parole PERICOLO, AVVERTENZA, ATTENZIONE e AVVISO sono utilizzate in tutto il manuale per evidenziare informazioni importanti. Assicurarsi che il significato di queste informazioni di sicurezza sia noto a tutti coloro che operano, eseguono la manutenzione o si trovano nelle vicinanze del generatore.



Questo simbolo di avviso di sicurezza viene visualizzato accanto alla maggior parte delle indicazioni di sicurezza. Significa attenzione, cautela, importante per la sicurezza personale! Leggere e rispettare il messaggio che segue il simbolo dell'avviso di sicurezza.

Il produttore non può prevedere ogni possibile circostanza che possa comportare un pericolo. Le avvertenze contenute nel presente manuale, le etichette e le decalcomanie apposte sull'unità non sono pertanto esaustive. Se si utilizza una procedura, un metodo di lavoro o una tecnica operativa non espressamente raccomandata dal produttore, è necessario accertarsi che sia sicura per sé e per gli altri. È inoltre necessario assicurarsi che il metodo di lavoro o la tecnica operativa scelti non precludano la sicurezza del generatore.

## DEFINIZIONI E SIMBOLI

### PERICOLO

Indica un pericolo che, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

### AVVERTENZA

Indica un pericolo che, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

### ATTENZIONE

Indica un pericolo che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.

### AVVISO

Indica informazioni considerate importanti, ma non legate al pericolo (ad esempio, messaggi relativi a danni materiali).



Pericolo di asfissia



Pericolo di scosse elettriche



Pericolo di incendio



Pericolo di esplosione



Superficie calda.  
Non toccare la superficie.  
Pericolo di ustione



Pericolo di parti in movimento



Contraccolpo



Manuale dell'operatore

## PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

**⚠ PERICOLO**

uso di un generatore in ambienti chiusi PUÒ UCCIDERE IN POCHI MINUTI.  
Lo scarico del generatore contiene monossido di carbonio.  
È un veleno che non si vede e non si sente.

Non utilizzare MAI all'interno di un'abitazione o di un garage, ANCHE SE porte e finestre sono aperte.		Usare solo all'ESTERNO e lontano da finestre, porte e prese d'aria.

Evitare altri pericoli legati al generatore.  
LEGGERE IL MANUALE PRIMA DELL'USO.

- Utilizzare questo prodotto SOLO all'esterno, lontano da finestre, porte e prese d'aria, per ridurre il rischio che il monossido di carbonio si accumuli e venga potenzialmente aspirato verso gli ambienti occupati. NON utilizzare questo prodotto all'interno di abitazioni, garage, scantinati, vespai, capannoni o altri spazi parzialmente chiusi, anche se si utilizzano ventole o se si aprono porte e finestre per la ventilazione.

Il monossido di carbonio può accumularsi rapidamente in questi spazi e può persistere per ore, anche dopo lo spegnimento del prodotto.

- Collocare SEMPRE questo prodotto sottovento e dirigere lo scarico del motore lontano dagli ambienti occupati. Se durante l'uso di questo prodotto si avvertono malessere, vertigini o debolezza, spegnerlo e prendere subito aria fresca. Consultare un medico. Potrebbe trattarsi di avvelenamento da monossido di carbonio.

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI GAS VELENOSI



Lo scarico del motore contiene monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere in pochi minuti.

NON È POSSIBILE sentirne l'odore, né vederlo, né sentirne il sapore. Anche se non si sente l'odore dei gas di scarico, si potrebbe essere esposti al monossido di carbonio.

### ⚠ PERICOLO



L'impianto di scarico deve essere sottoposto a una manutenzione adeguata. Non alterare o modificare il sistema di scarico in modo da comprometterne la sicurezza o la conformità alle norme e/o agli standard locali. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte o gravi lesioni.

### ⚠ AVVERTENZA



Installare sempre un allarme per monossido di carbonio a batteria in ambienti chiusi e secondo le istruzioni del produttore.

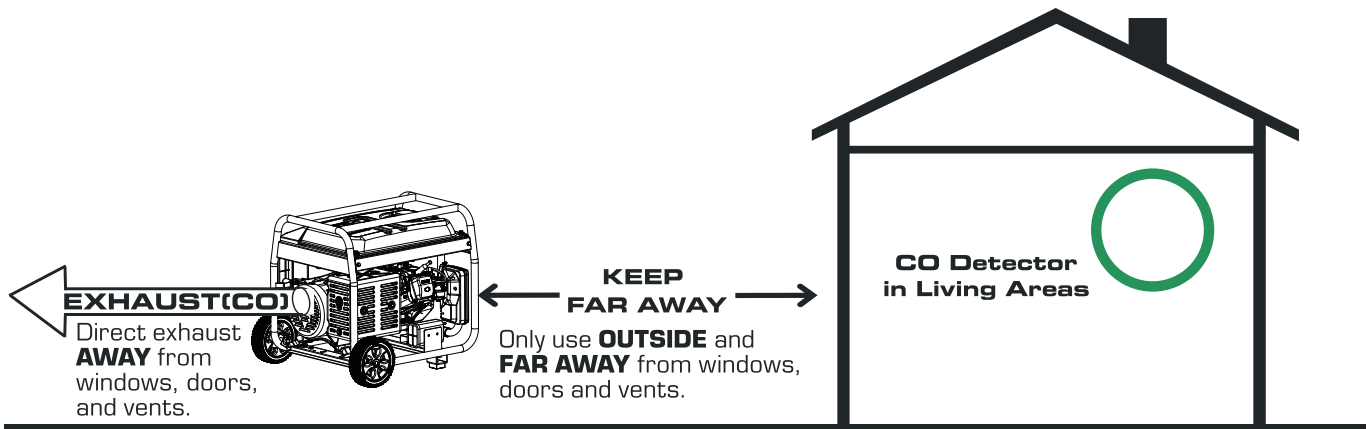
### ⚠ AVVERTENZA

Se durante l'utilizzo del generatore portatile si avvertono malessere, vertigini o debolezza, è possibile che si sia verificato un avvelenamento da monossido di carbonio. Uscire immediatamente all'aria aperta e chiamare il 118 per ricevere assistenza medica di emergenza. Livelli molto elevati di CO possono far perdere rapidamente conoscenza alle vittime prima che queste possano mettersi in salvo. NON tentare di spegnere il generatore prima di uscire all'aria aperta. Entrare in uno spazio chiuso in cui è o è stato in funzione un generatore può comportare un rischio maggiore di avvelenamento da CO.

## USO CORRETTO

### Esempio di ubicazione per ridurre il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio

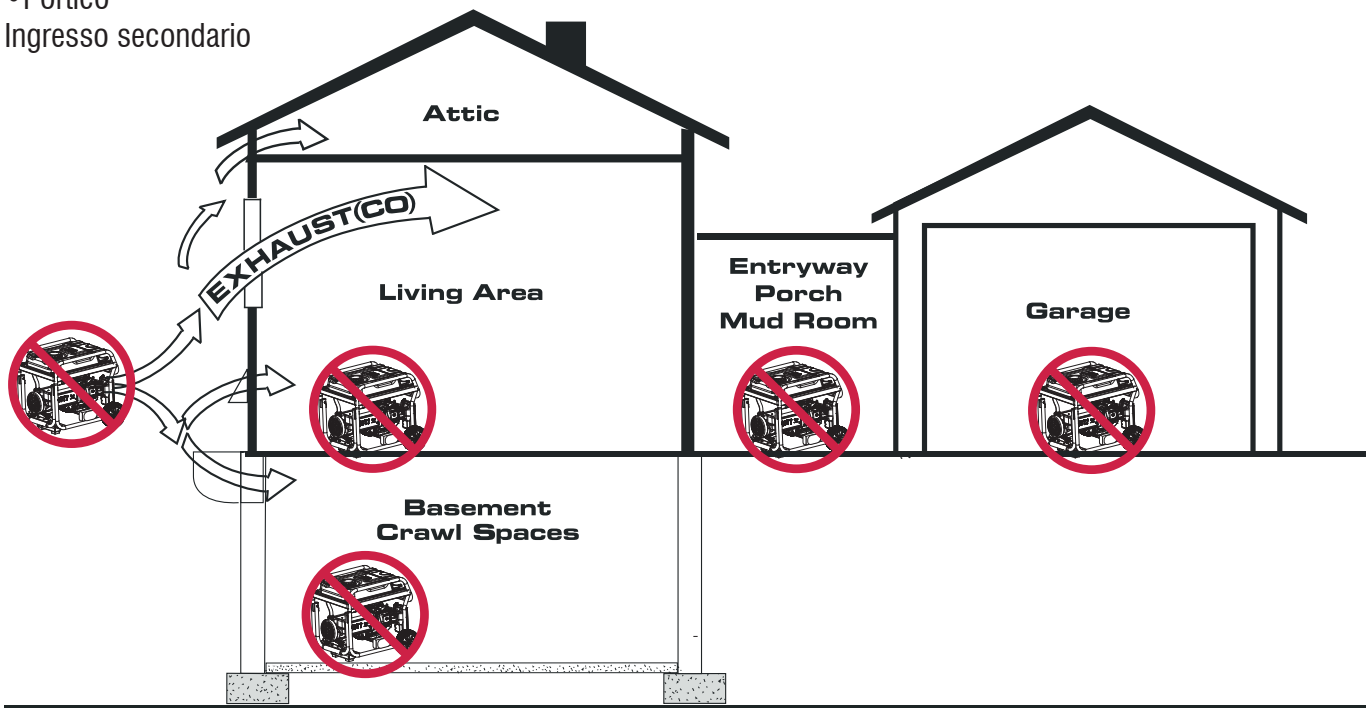
- Utilizzare SOLO all'esterno e sottovento, lontano da finestre, porte e prese d'aria.
- Dirigere lo scarico lontano dagli spazi occupati.



## USO NON CORRETTO

### Non utilizzare in nessuno dei seguenti luoghi:

- Vicino a porte, finestre o bocchette di ventilazione
- Garage
- Seminterrato
- Vespasiano
- Zona giorno
- Soffitta
- Via d'ingresso
- Portico
- Ingresso secondario



## AVVERTENZA



Il contraccolpo del cavo di avviamento (ritrazione rapida) tira la mano e il braccio verso il motore più velocemente

di quanto si possa controllare, causando fratture, contusioni o distorsioni con conseguenti lesioni gravi.

- Quando si avvia il motore, tirare il cavo lentamente fino a quando si avverte una certa resistenza, quindi tirare rapidamente per evitare contraccolpi.
- Non avviare o arrestare MAI il motore con dispositivi elettrici collegati e accesi.

## PERICOLO



Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi.

Aggiungere il carburante in un'area ben ventilata. Tenere lontano scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte e gravi lesioni.

## PERICOLO



Non riempire eccessivamente il serbatoio. Lasciare spazio per l'espansione del carburante. In caso di fuoriuscita di carburante, attendere che evaporino prima di avviare il motore. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte e gravi lesioni.

### **QUANDO SI AGGIUNGE O SI SCARICA IL CARBURANTE**

- **SPEGNERE** il motore del generatore e lasciarlo raffreddare almeno 2 minuti prima di rimuovere il tappo del carburante. Allentare lentamente il tappo per scaricare la pressione nel serbatoio.
- Riempire o svuotare il serbatoio del carburante all'aperto.
- **NON** riempire eccessivamente il serbatoio. Lasciare spazio per l'espansione del carburante.
- In caso di fuoriuscita di carburante, attendere che evaporino prima di avviare il motore.
- Tenere il combustibile lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.

- Controllare frequentemente che i tubi del carburante, il serbatoio, il tappo e i raccordi non presentino crepe o perdite. Sostituire se necessario.
- **NON** accendere sigarette o fumare.

## AVVISO

**NON** appoggiare il generatore su un fianco durante lo spostamento, lo stoccaggio o il funzionamento. L'olio potrebbe fuoriuscire e danneggiare il motore o causare danni materiali.

### **QUANDO SI AVVIA UN'APPARECCHIATURA**

- Assicurarsi che la candela, la marmitta, il tappo del carburante e il filtro dell'aria siano in posizione.
  - **NON** far girare il motore con la candela rimossa.
- DURANTE IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA**
- **NON** utilizzare questo prodotto all'interno di edifici, tettoie, portici, attrezzature mobili, applicazioni marine o recinti.
  - **NON** inclinare il motore o l'apparecchiatura in modo da provocare la fuoriuscita del carburante.
  - **NON** arrestare il motore spostando il comando in posizione "Start".

### **DURANTE IL TRASPORTO, LO SPOSTAMENTO O LA RIPARAZIONE DI APPARECCHIATURE**

- Trasportare/spostare/riparare con il serbatoio del carburante **VUOTO** o con la valvola di intercettazione del carburante disattivata.
- **NON** inclinare il motore o l'apparecchiatura in modo da provocare la fuoriuscita del carburante. Scollegare il filo della candela.

### **QUANDO SI IMMAGAZZINA IL CARBURANTE O L'ATTREZZATURA CON IL CARBURANTE NEL SERBATOIO**

- Conservare lontano da forni, stufe, scaldabagni, asciugabiancheria o altri apparecchi con fiamma pilota o altre fonti di accensione, perché potrebbero accendere i vapori di carburante.

## PERICOLO



La tensione del generatore potrebbe provocare scosse elettriche o ustioni con conseguente morte o gravi lesioni.

## ⚠ PERICOLO



Non utilizzare mai il generatore in luoghi umidi o bagnati. Non esporre mai il generatore a pioggia, neve o spruzzi d'acqua mentre è in funzione. Proteggere il generatore da tutte le condizioni atmosferiche pericolose. L'umidità o il ghiaccio possono causare un cortocircuito o altri malfunzionamenti nel circuito elettrico. Il contatto dell'acqua con una fonte di alimentazione, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

## ⚠ PERICOLO



Il contatto con i terminali, i fili scoperti e i collegamenti elettrici quando il generatore è in funzione può causare morte o gravi lesioni.

## ⚠ PERICOLO



Pericolo di incendio e di elettrocuzione. Non collegarsi all'impianto elettrico di un edificio se il generatore e l'interruttore di trasferimento non sono stati installati correttamente e la potenza elettrica è stata verificata da un elettricista qualificato. Il collegamento deve isolare l'alimentazione del generatore dall'alimentazione di rete e deve essere conforme a tutte le leggi e ai codici elettrici applicabili.

- Utilizzare un interruttore di messa a terra (GFCI) in tutte le aree umide o altamente conduttive, come le coperture metalliche o le strutture in acciaio.
- NON utilizzare il generatore con cavi elettrici usurati, sfilacciati, scoperti o altrimenti danneggiati.
- NON permettere a persone non qualificate o a bambini di mettere in funzione o riparare il generatore.

## ⚠ AVVERTENZA



Il calore e i gas di scarico potrebbero incendiare combustibili, strutture o danneggiare il serbatoio del carburante, provocando un incendio con conseguente morte o gravi lesioni.

Il contatto con l'area della marmitta potrebbe causare ustioni con conseguenti gravi lesioni.

## ⚠ AVVERTENZA



Durante il funzionamento della macchina, non toccare le superfici calde. Durante l'uso, tenere la macchina lontana dai combustibili. Le superfici calde possono provocare gravi ustioni o incendi.

- Lasciare raffreddare l'apparecchiatura prima di toccarla.
- I pezzi di ricambio devono essere uguali e installati nella stessa posizione dei pezzi originali.

## ⚠ AVVERTENZA



Le scintille involontarie possono provocare incendi o scosse elettriche con conseguente morte o gravi lesioni.

### QUANDO SI EFFETTUANO REGOLAZIONI O RIPARAZIONI AL GENERATORE

- Scollegare il filo dalla candela e posizionarlo in un punto in cui non possa entrare in contatto con la candela.

### QUANDO SI VERIFICA LA SCINTILLA DEL MOTORE

- Utilizzare un tester per candele approvato.
- NON controllare la scintilla con la candela rimossa.

## ⚠ AVVERTENZA



L'avviatore e le altre parti rotanti potrebbero impigliare mani, capelli, indumenti o accessori. Tenere lontano dalle parti rotanti; la mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare morte o gravi lesioni.

- NON indossare abiti larghi, gioielli o altri oggetti che potrebbero impigliarsi nel motorino di avviamento o in altre parti rotanti.

## **ATTENZIONE**

Velocità di funzionamento eccessivamente elevate possono provocare lesioni di lieve entità. Velocità di funzionamento eccessivamente basse impongono un carico pesante.

- NON manomettere la molla del regolatore, i collegamenti o altre parti per aumentare la velocità del motore. Il generatore fornisce la frequenza e la tensione nominali corrette quando funziona a velocità regolata.
- NON modificare il generatore in alcun modo.

## **AVVISO**

Il superamento della capacità di potenza/ampereaggio del generatore può danneggiare il generatore e/o i dispositivi elettrici ad esso collegati.

- NON superare la capacità di ampereaggio in watt del generatore.
- Avviare il generatore e lasciare che il motore si stabilizzi prima di collegare i carichi elettrici.
- Collegare i carichi elettrici in posizione OFF, quindi accendere.
- Spegnerli i carichi elettrici e scollegarli dal generatore prima di arrestarlo.

## **AVVISO**

Un trattamento improprio del generatore potrebbe danneggiarlo e ridurre la durata.

- Utilizzare il generatore solo per gli usi previsti.
- In caso di domande sull'uso previsto, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza locale.
- Utilizzare il generatore solo su superfici piane.
- NON esporre il generatore a umidità eccessiva, polvere, sporcizia o vapori corrosivi.
- NON inserire alcun oggetto nelle fessure di raffreddamento.
- Se i dispositivi collegati si surriscaldano, spegnerli e scollegarli dal generatore.
- Spegnerli il generatore se:
  - L'uscita elettrica viene persa.
  - L'apparecchiatura fa scintille, emette fumo o fiamme.
  - L'unità vibra eccessivamente.

## **AVVERTENZA**

### **Usi medici e di supporto vitale.**

- In caso di emergenza, chiamare immediatamente il 118.
- Non utilizzare MAI questo prodotto per alimentare dispositivi o apparecchiature di supporto vitale.
- Non utilizzare MAI questo prodotto per alimentare dispositivi medici o apparecchiature mediche.
- Informi immediatamente il suo fornitore di elettricità se lei o qualcuno della sua famiglia dipende da apparecchiature elettriche per vivere. Informi immediatamente il suo fornitore di energia elettrica se una perdita di corrente causerebbe a lei o a qualcuno della sua famiglia un'emergenza medica.

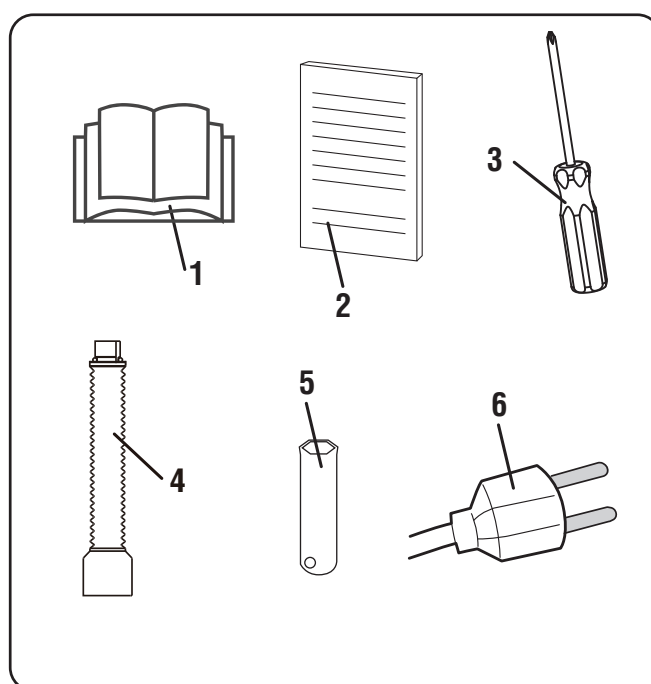
# DISIMBALLAGGIO DEL GENERATORE

- Aprire completamente la confezione. Rimuovere e verificare il contenuto della confezione prima del montaggio. Il generatore viene fornito con i seguenti articoli.
- Inviare un'e-mail al nostro servizio clienti all'indirizzo [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de) con il modello e il numero di serie dell'unità per qualsiasi elemento mancante.
- Annotare il modello, il numero di serie e la data di acquisto sulla copertina di questo manuale per consultarli in futuro.

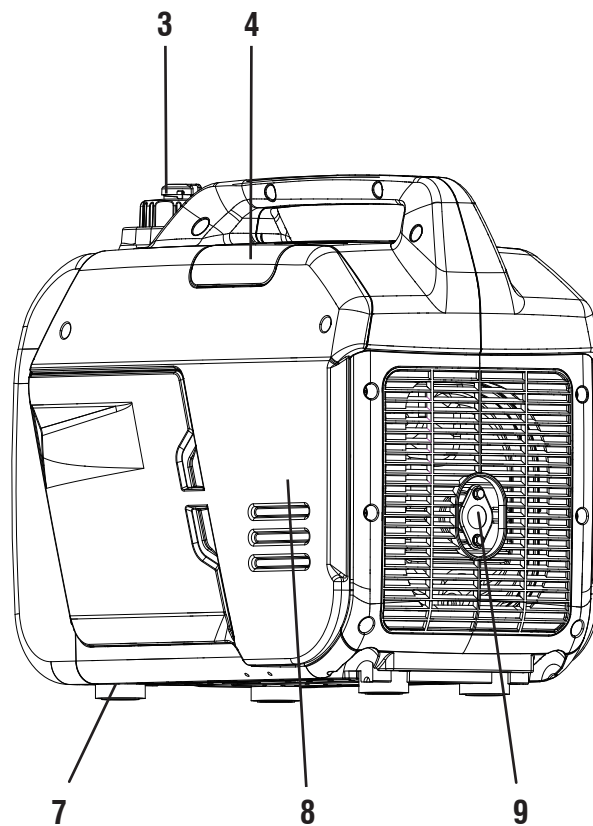
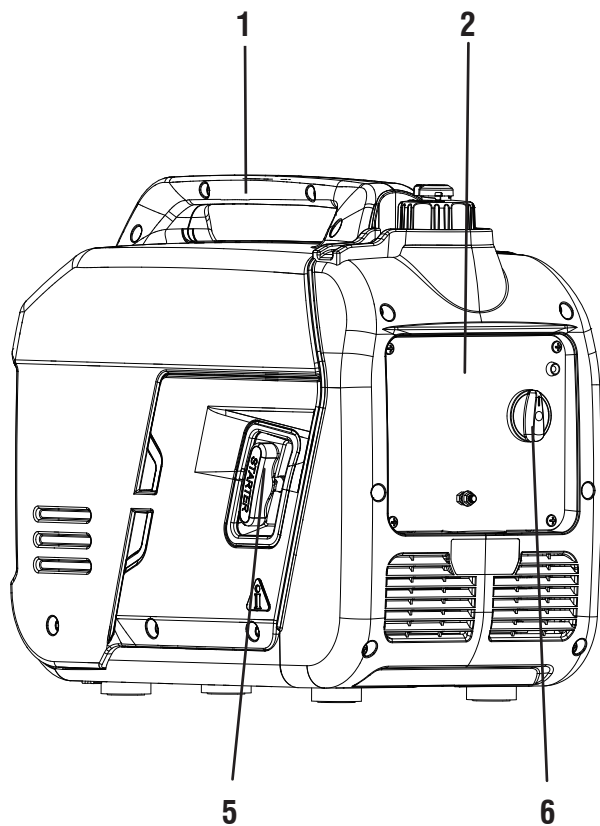
## Parti di ricambio incluse

Il generatore a benzina viene fornito con i seguenti componenti:

N.	Descrizione dell'articolo	Quantità
1	Manuale d'uso	1
2	Guida rapida	1
3	Cacciavite	1
4	Imbuto per olio	1
5	Chiave candela	1
6	Spina CA	2



# CONTROLLI E CARATTERISTICHE



**1- Maniglia di trasporto**

**2- Pannello di controllo**

**3- Tappo del carburante**

**4-Coperchio di riparazione candele**

**5- Avviamento autoavvolgente**

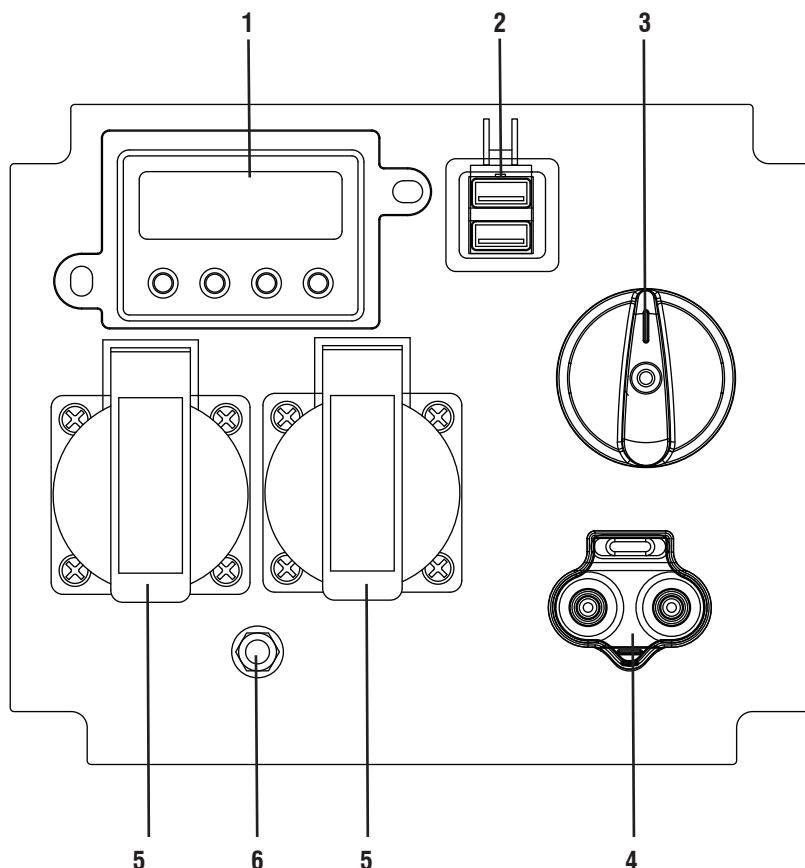
**6- Interruttore del quadrante di avvio**

**7- Gamba di supporto**

**8- Copertura per la manutenzione**

**9- Marmitta/scaricatore di scintille**

# CARATTERISTICHE DEL PANNELLO DI CONTROLLO



**1.CENTRO DATI A LED:** Vedere la sezione DATA CENTER LED.

**2.5V DC, Uscite USB:** Fornisce alimentazione a 5 volt CC fino a 2,4 ampere.

**3.Interruttore del quadrante di avvio:** Utilizzato per avviare e arrestare il generatore.

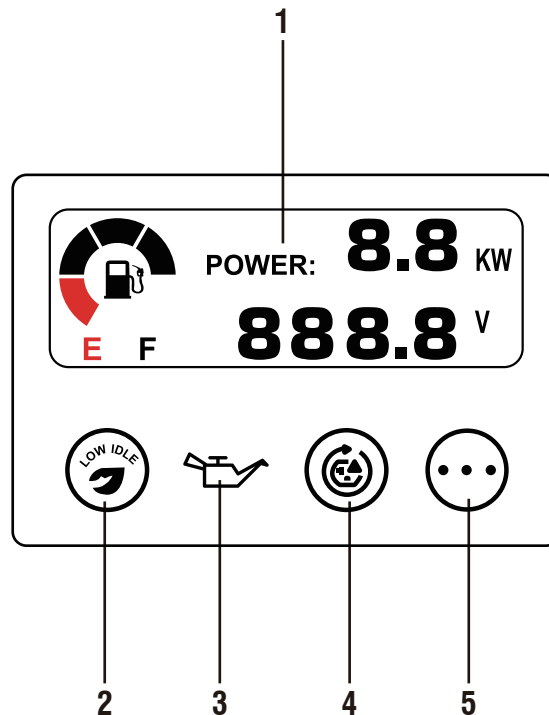
**4.Funzionamento in parallelo Uscite:** Queste prese sono utilizzate per collegare due generatori inverter A-ipower per un funzionamento in parallelo. Non collegare o scollegare i cavi paralleli mentre il generatore è in funzione per evitare danni.

**5.230V AC Uscita:** La presa è utilizzata per alimentare carichi a 230V monofase 50Hz che richiedono fino a 1,2kVA di potenza continua.

**6.Terminale di terra:** Il terminale di terra viene utilizzato per mettere a terra il generatore.

**NOTA:** La potenza totale assorbita da tutte le prese non deve superare il valore nominale.

## Centro dati LED



**1. Multimetro a LED:** Visualizza tensione, potenza, livello di carburante, frequenza e tempo di esecuzione.

**2. Pulsante di minimo:** Il minimo riduce al minimo il consumo di carburante e la rumorosità regolando il regime del motore al minimo necessario per il carico corrente.

**3. LED indicatore di basso livello dell'olio (rosso):** Si accende quando il livello dell'olio motore scende al di sotto del livello di sicurezza e il generatore spegne automaticamente il motore. Il motore si avvia solo quando la quantità di olio nel basamento è adeguata.

**4. Pulsante di reset del sovraccarico con indicatore luminoso:** La spia è verde quando l'invertitore funziona sotto carico nominale. La spia diventa rossa lampeggiante o rossa fissa quando viene superato il carico nominale. Quando viene raggiunto il carico massimo, l'invertitore interrompe automaticamente tutte le uscite CA per protezione. Premere il pulsante di ripristino del sovraccarico per ripristinare l'alimentazione senza arrestare il motore.

**5. Selezionare il pulsante:** Premere questo pulsante per visualizzare la tensione, la potenza, il livello di carburante, la frequenza o il tempo totale di funzionamento nel multimetro a LED.

# SPECIFICHE

## Specifiche del generatore

<b>Modello</b>	SC3250i
<b>Watt di avviamento</b>	3200W
<b>Watt di funzionamento</b>	3000W
<b>Tensione nominale CA</b>	230V
<b>Tensione nominale CC</b>	5V
<b>Frequenza nominale</b>	50HZ
<b>Fase</b>	Singola
<b>Sistema di messa a terra (CA)</b>	Neutro galleggiante
<b>Tipo di motore</b>	Monocilindrico, 4 tempi OHV raffreddato ad aria
<b>Cilindrata del motore</b>	149cc
<b>Sistema di avvio</b>	Rinculo
<b>Arresto per basso livello di olio</b>	Sì
<b>Tipo di olio</b>	10W-30
<b>Capacità dell'olio</b>	0,48 L
<b>Tipo OEM della candela</b>	A5RTC
<b>Tipo di sostituzione della candela</b>	A5RTC o equivalente
<b>Distanza tra le candele</b>	0,028~0,031 pollici (0,7~0,8 mm)
<b>Gioco della valvola di aspirazione</b>	0,002~0,003 pollici (0,06~0,09 mm)
<b>Gioco di scarico della valvola</b>	0,002~0,003 pollici (0,06~0,09 mm)
<b>Sistema di regolazione della tensione</b>	AVR
<b>Sistema di eccitazione dell'alternatore</b>	Spazzolato
<b>Distorsione armonica totale (THD)</b>	Standard
<b>Capacità del serbatoio del carburante</b>	1.6 Gal (6,00 L)
<b>Tipo di carburante</b>	Benzina
<b>Temperatura ambiente massima</b>	40°F (40°C)
<b>Specifiche della batteria</b>	ND
<b>Certificazioni</b>	ND

## AVVISI

Questo prodotto è stato progettato e classificato per il funzionamento continuo a temperature ambiente fino 104°F (40°C). Se necessario, questo prodotto può funzionare a temperature comprese tra 5°F (15°C) e 122°F (50°C) per brevi periodi. Se il prodotto è esposto a temperature al di fuori di questo intervallo durante lo stoccaggio, deve essere riportato all'interno di questo intervallo prima del funzionamento. Questo prodotto deve sempre essere utilizzato all'aperto, in un'area ben ventilata e lontano da porte, finestre e altre prese d'aria. La potenza e la corrente massime sono soggette e limitate da fattori quali BTU del carburante, la temperatura ambiente, l'altitudine, le condizioni del motore, ecc. La potenza massima diminuisce di circa il 3,5% per ogni 1.000 piedi di altezza sul livello del mare e diminuisce di circa l'1% per ogni 10°F (6°C) al di sopra dei 60°F (16°C) di temperatura ambiente.

## Aggiungere olio motore

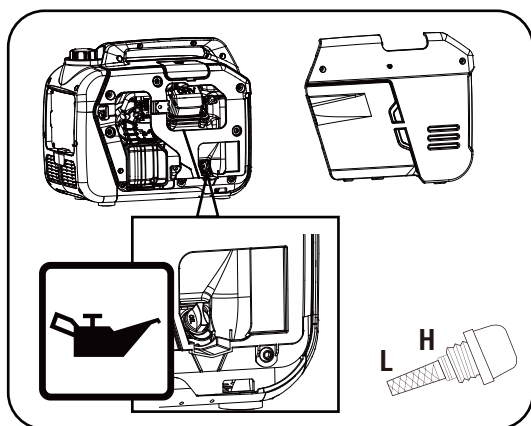
Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di utilizzare olio SAE 10W-30 APISJ. Sono accettabili altri oli detergenti di alta qualità (APISJ o superiore). Non utilizzare additivi speciali. La temperatura ambiente determina la corretta viscosità dell'olio per il motore. Utilizzare la tabella per selezionare l'olio adatto all'intervallo di temperatura esterna previsto.

### AVVISO

Non tentare di mettere in moto o avviare il motore prima di averlo riempito correttamente con il tipo e la quantità di olio raccomandati. I danni dovuti al funzionamento senza olio annullano la garanzia

Tipo di olio motore consigliato									
		10W-30							
		5W-30				10W-40			
		5W-30 Completamente sintetico							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
	Temperatura								

1. Posizionare il generatore su una superficie piana e livellata.
2. Svitare i bulloni e rimuovere il coperchio sinistro.
3. Rimuovere il tappo/astina di riempimento dell'olio.
4. Utilizzando un imbuto per l'olio, versare lentamente l'olio motore nell'apertura di riempimento fino al segno "H" sull'astina di livello. Un rabbocco eccessivo di olio potrebbe causare il mancato o difficile avviamento del motore.
5. Reinstallare l'astina del tappo di riempimento dell'olio e serrare completamente.
6. Il livello dell'olio deve essere controllato prima di ogni utilizzo o almeno dopo 8 ore di funzionamento. Mantenere il livello dell'olio.



Il motore è dotato di un dispositivo di arresto per basso livello di olio e si arresta quando il livello dell'olio nel basamento scende al di sotto del livello di soglia.

### AVVISO

Consideriamo le prime 5 ore di funzionamento come periodo di rodaggio dell'unità. Durante il periodo di rodaggio, mantenere una potenza pari o inferiore al 50% di quella nominale e variare occasionalmente il carico per consentire agli avvolgimenti dello statore di riscaldarsi e raffreddarsi. Regolando il carico, anche la velocità del motore varierà e contribuirà a tenere in sede le fasce elastiche.

### Arresto per basso livello di olio

L'unità è dotata di uno spegnimento per mancanza di olio. Se il livello dell'olio diventa più basso del necessario, il sensore attiva un dispositivo di allarme o arresta il motore.

Se il generatore si spegne e il livello dell'olio rientra nelle specifiche, verificare se il generatore è posizionato in un angolo che costringe l'olio a spostarsi. Posizionare su una superficie uniforme per correggere questa situazione. Se il motore non si avvia, il livello dell'olio potrebbe non essere sufficiente a disattivare l'interruttore di basso livello dell'olio. Assicurarsi che la coppa sia completamente piena d'olio.

### Aggiungere carburante

### PERICOLO



Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Aggiungere il carburante in un'area ben ventilata. Tenere lontano scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte e gravi lesioni.

### PERICOLO



Non riempire eccessivamente il serbatoio. Lasciare spazio per l'espansione del carburante. In caso di fuoriuscita di carburante, attendere che evaporino prima di avviare il motore. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte e gravi lesioni.

Il carburante deve soddisfare i seguenti requisiti:

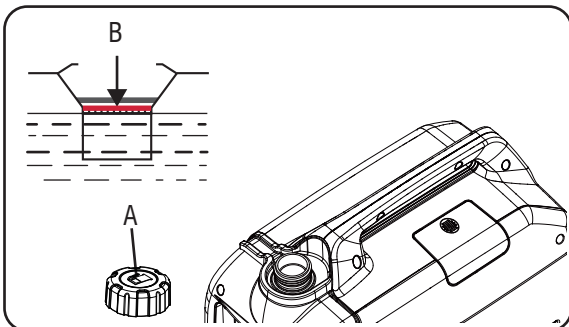
- Benzina pulita, fresca e senza piombo.
- Per il motore del generatore, utilizzare benzina normale, non contenente piombo, con un minimo di 87 ottani / 87 AKI (91 RON). Non utilizzare E85 o E15.

Per l'uso ad alta quota, vedere "Funzionamento ad alta quota".

- NON mescolare olio e benzina.
- NON modificare il motore per farlo funzionare con carburanti alternativi.

#### QUANDO SI AGGIUNGE CARBURANTE

- Riempire il serbatoio del carburante all'aperto.
- NON riempire eccessivamente il serbatoio. Lasciare spazio per l'espansione del carburante. Se il serbatoio è troppo pieno, il carburante può traboccare sul motore caldo e causare incendi o esplosioni.
- In caso di fuoriuscita di carburante, attendere che evaporino prima di avviare il motore.
- Tenere il combustibile lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.
- Controllare frequentemente che i tubi del carburante, il serbatoio, il tappo e i raccordi non presentino crepe o perdite. Sostituire se necessario.
- NON accendere sigarette o fumare quando si riempie il serbatoio del carburante.



1. Rimuovere lentamente il tappo del carburante (A).
2. Aggiungere lentamente il carburante senza piombo al serbatoio. Fare attenzione a non superare l'indicatore rosso del livello del carburante (B). In questo modo si ottiene uno spazio adeguato per l'espansione del carburante.
3. Installare il tappo del carburante e lasciare evaporare il carburante versato prima di avviare il motore.

#### ⚠ AVVISO

È importante evitare che si formino depositi di gomma nelle parti dell'impianto di alimentazione, come il carburatore, il tubo flessibile del carburante o il serbatoio durante lo stoccaggio. I carburanti a base di alcol (definiti gasolio, etanolo o metanolo) possono attirare l'umidità, con conseguente separazione e formazione di acidi durante lo stoccaggio. Il gas acido può danneggiare il sistema di alimentazione del motore durante lo stoccaggio.

#### Funzionamento ad alta quota

Ad altitudini superiori a 5.000 piedi (1524 metri), è accettabile una benzina con almeno 85 ottani. La potenza del motore e del generatore sarà ridotta di circa il 3,5% per ogni 1000 piedi (305 m) di altitudine sul livello del mare. L'alta quota può causare difficoltà di avviamento, un maggiore consumo di carburante e l'incrostazione delle candele.

#### ⚠ AVVISO

L'utilizzo di un getto principale alternativo a quote inferiori all'altitudine minima raccomandata può danneggiare il motore. Per il funzionamento a quote inferiori, è necessario utilizzare il getto principale standard in dotazione.

Il funzionamento del motore con il getto principale sbagliato può aumentare le emissioni di scarico, il consumo di carburante e ridurre le prestazioni.

#### Messa a terra

#### ⚠ AVVERTENZA



Pericolo di scosse. La mancata messa a terra del generatore può provocare scosse elettriche. La normativa elettrica nazionale richiede che il generatore sia collegato correttamente a una messa a terra adeguata per evitare scosse elettriche. Il generatore è dotato di una messa a terra del sistema che collega i componenti del telaio del generatore ai terminali di terra delle prese di uscita CA.

È possibile che esistano normative federali o statali, codici locali o ordinanze applicabili all'uso previsto del generatore. Consultare un elettricista qualificato, un ispettore elettrico o l'ente locale competente. Questo generatore non è destinato a essere utilizzato in un cantiere o in un'attività simile, come definito dalla sezione 590.6 della NFPA 70-2020 (NEC).

#### Collegamento all'impianto elettrico di un edificio Sistema elettrico dell'edificio

Le connessioni all'impianto elettrico dell'abitazione devono utilizzare un interruttore di trasferimento elencato, installato da un elettricista autorizzato. Il collegamento deve isolare l'alimentazione del generatore dalla rete elettrica e rispettare tutte le leggi e i codici elettrici applicabili.

# FUNZIONAMENTO

## Generatore Posizione

### ⚠️ AVVERTENZA

Accertarsi di aver letto tutte le avvertenze per evitare il rischio di incendio.

**⚠️ PERICOLO**

uso di un generatore in ambienti chiusi PUÒ UCCIDERE IN POCHI MINUTI.  
Lo scarico del generatore contiene monossido di carbonio.  
È un veleno che non si vede e non si sente.

 <p style="text-align: center;">Non utilizzare MAI all'interno di un'abitazione o di un garage, ANCHE SE porte e finestre sono aperte.</p>	 <p style="text-align: center;">Usare solo all'ESTERNO e lontano da finestre, porte e prese d'aria.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Evitare altri pericoli legati al generatore.  
LEGGERE IL MANUALE PRIMA DELL'USO.

### ⚠️ PERICOLO



Non utilizzare mai il generatore in luoghi umidi o bagnati. Non esporre mai il generatore a pioggia, neve,

spruzzi d'acqua o acqua stagnante mentre è in funzione. Proteggere il generatore da tutte le condizioni atmosferiche pericolose. L'umidità o il ghiaccio possono causare un cortocircuito o altri malfunzionamenti nel circuito elettrico. Il contatto dell'acqua con una fonte di alimentazione, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

- Tenere l'area sgombra da sostanze infiammabili o altri materiali pericolosi.
- Scegliete un sito asciutto, ben ventilato e protetto dalle intemperie.
- Tenere il tubo di scarico lontano da oggetti estranei.
- Tenere il generatore lontano da fiamme libere.
- Mantenere il generatore su una superficie stabile e piana.
- Non ostruire le prese d'aria del generatore con carta o altro materiale.

## Surge Protection

Electronic devices, including computers and many programmable appliances use components that are designed to operate within a narrow voltage range and may be affected by momentary voltage fluctuations. While there is no way to prevent voltage fluctuations, you can take steps to protect sensitive electronic equipment.

Installare dei soppressori di sovratensione a spina UL1449, certificati CSA, sulle prese che alimentano le apparecchiature sensibili.

I soppressori di sovratensione sono disponibili a una o più uscite. Sono progettati per proteggere da quasi tutte le fluttuazioni di tensione di breve durata.

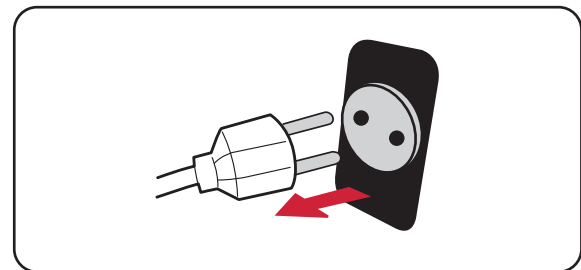
## Avvio del generatore


1. Prima di avviare il generatore, verificare che non vi siano parti allentate o mancanti e che non si siano verificati danni durante il trasporto.

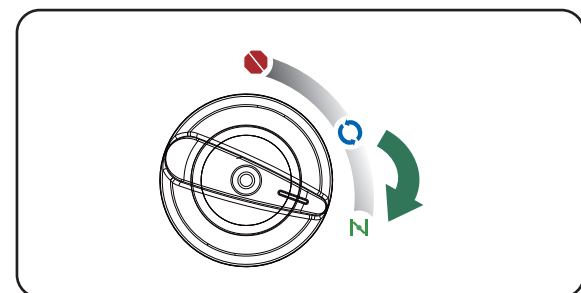
2. Controllare il livello dell'olio e del carburante.




3. Scollegare tutti i carichi elettrici dal generatore. Non avviare o arrestare mai il generatore con dispositivi elettrici collegati o accesi.

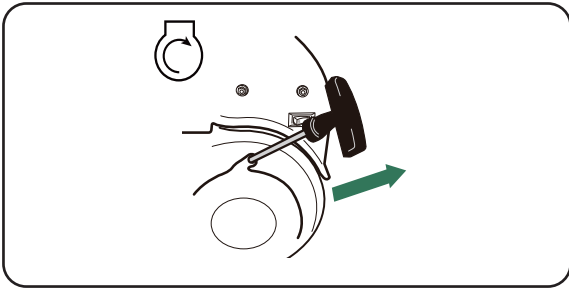



4. Portare il selettore di avviamento in posizione START. 

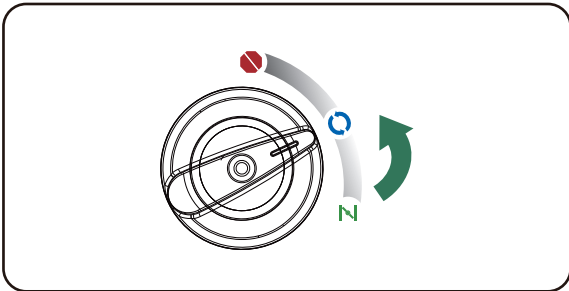


**Nota:** Per riavviare un motore caldo, ruotare l'interruttore di avviamento direttamente sull'posizione "RUN". 

5. Tirare l'avviatore lentamente fino a quando si avverte una certa resistenza, quindi tirare rapidamente.



6. Ruotare il selettore di avviamento sulla posizione RUN 



### AVVERTENZA



Il contraccolpo del cavo di avviamento (ritrazione rapida) tira la mano e il braccio verso il motore più

velocemente di quanto si possa controllare, causando fratture, contusioni o distorsioni con conseguenti lesioni gravi.

Quando si avvia il motore, tirare il cavo lentamente fino a quando si avverte una certa resistenza, quindi tirare rapidamente per evitare contraccolpi.

### NOTA:

Mantenere la manopola in posizione "START" per un solo tiro dell'avviamento autoavvolgente. Dopo il primo tiro, spostare la manopola dello starter in posizione "RUN" per i successivi 3 tiri dell'avviamento autoavvolgente. Una strozzatura eccessiva provoca l'incrostazione delle candele e l'ingolfamento del motore a causa della mancanza di aria in entrata. Per questo motivo il motore non si avvia.

Se il motore si avvia dopo 3 tiri ma non funziona. Se l'unità si spegne durante il funzionamento, accertarsi che si trovi su una superficie piana e controllare il livello dell'olio nel basamento. Questa unità può essere dotata di un dispositivo di protezione contro l'esaurimento dell'olio. In tal caso, l'olio deve essere al livello corretto per poter avviare il motore.

### Collegamento di carichi elettrici

Questa unità è stata testata e regolata per gestire la sua piena capacità. Prima di avviare il generatore, scollegare tutti i carichi.

Applicare il carico solo dopo che il generatore è in funzione. La tensione viene regolata tramite la velocità del motore, regolata in fabbrica per ottenere la corretta uscita.

Effettuare una nuova regolazione invalida la garanzia.

### NOTA:

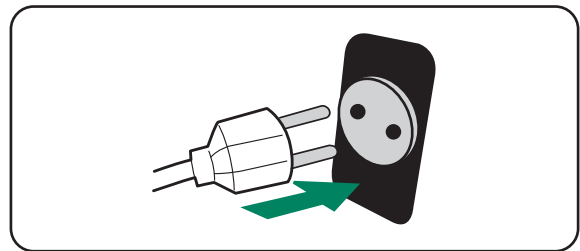
Quando si applica un carico, non superare la potenza massima nominale del generatore quando si utilizzano una o più prese. Inoltre, non superare l'ampereaggio nominale di una singola presa.

Non applicare carichi elettrici pesanti durante il periodo di rodaggio (le prime cinque ore di funzionamento).

1. Lasciare che il motore si stabilizzi e si riscaldi per alcuni minuti dopo l'avviamento.

2. Assicurarsi che l'interruttore automatico sul pannello di controllo sia in posizione on.

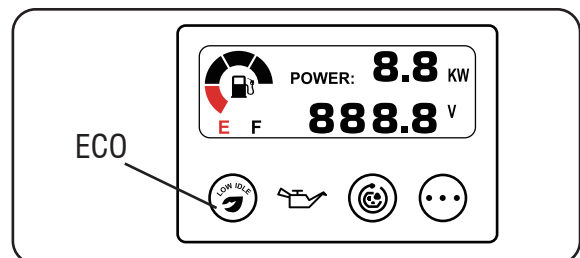
3. Collegare la spina e l'alimentazione a 230 volt di corrente alternata, in fase semplice, per carichi elettrici a 50 Hz. È preferibile collegare prima l'articolo con maggiore capacità di carico.



### Interruttore VELOCITÀ MINIMA (LOW IDLE)

### AVVISO

Avviare sempre il generatore con l'interruttore di velocità minima in posizione OFF. Lasciare che la velocità del motore si stabilizzi e che il LED dell'INDICATORE DI OUTPUT READY si illumini di verde prima di portare l'interruttore di velocità minima in posizione ON.



### AVVISO

Per i periodi di carico elettrico elevato o di fluttuazioni momentanee, l'interruttore di velocità minima deve essere disattivato.

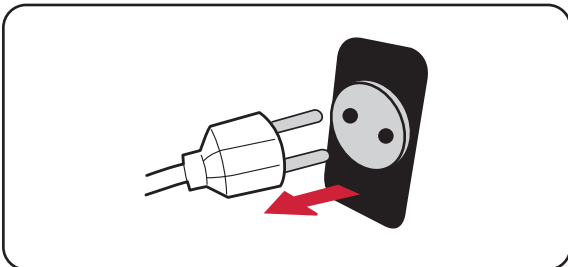
**NOTA:**

La velocità minima riduce al minimo il consumo di carburante e la rumorosità regolando il regime del motore (giri/min) al minimo richiesto per il carico corrente. Portare l'interruttore della velocità minima in posizione ON quando si alimentano piccoli apparecchi con carichi continui, come un computer o una luce elettrica. Portare l'interruttore di velocità minima in posizione OFF quando si alimentano grandi carichi di picco, come un condizionatore d'aria o una pompa elettrica. Accertarsi che il LED INDICATORE DI OUTPUT READY sia illuminato in verde prima di portare l'interruttore in posizione ON. In assenza di carico, la velocità del generatore (giri/min) scende al minimo. Il generatore rileverà i carichi man mano che vengono applicati e aumenterà la velocità del motore (giri/min). Per far funzionare il generatore alla massima potenza e velocità (giri/min), spingere l'interruttore di velocità minima in posizione OFF.

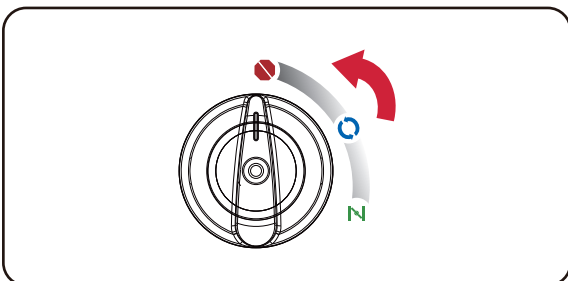
**Arresto del motore**

1. Spegner e rimuovere tutti i carichi elettrici. Non avviare o arrestare mai il generatore con dispositivi elettrici collegati o accesi.

Far funzionare il generatore a vuoto per due minuti per stabilizzare le temperature interne del motore e del generatore.



2. Portare l'interruttore di avviamento in posizione "OFF".

**AVVERTENZA**

Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi e possono causare ustioni, incendi o esplosioni con conseguenti morti o gravi lesioni.

NON arrestare il motore spostando il comando in posizione "START".

**NOTA:**

Se il motore non viene utilizzato per un periodo di due o più settimane, consultare la sezione Conservazione per il corretto stoccaggio del motore e del carburante.

**Arresto per basso livello di olio**

Se l'olio del motore scende al di sotto di un livello prestabilito, un interruttore dell'olio arresta il motore. Controllare il livello dell'olio con l'asta di livello.

Se il livello dell'olio è compreso tra i segni LOW e HIGH sull'astina di livello:

1. NON tentare di riavviare il motore.
2. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
3. NON far funzionare il motore fino a quando il livello dell'olio non è stato corretto. Se il livello dell'olio è inferiore al segno LOW sull'astina di livello:

1. Aggiungere olio per portare il livello al livello alto (HIGH).

2. Riavviare il motore e, se il motore si ferma di nuovo, potrebbe essere ancora presente una condizione di basso livello dell'olio. NON tentare di riavviare il motore.

3. Contattare il servizio clienti.

4. NON far funzionare il motore fino a quando il livello dell'olio non è stato corretto.

**Non sovraccaricare il generatore**

Un sovraccarico del generatore superiore alla sua potenza nominale può causare danni al generatore e ai dispositivi elettrici collegati.

Per prolungare la vita del generatore e dei dispositivi collegati, seguire i seguenti passaggi per aggiungere il carico elettrico:

1. Avviare il generatore senza alcun carico elettrico.
2. Lasciare girare il motore per alcuni minuti per stabilizzarlo.
3. Collegare e accendere il primo elemento. È meglio fissare prima l'elemento con il carico maggiore.
4. Lasciare che il motore si stabilizzi.
5. Collegare e accendere l'elemento successivo.
6. Lasciare che il motore si stabilizzi.
7. Ripetere i punti 5-6 per ogni altro elemento.

## Funzionamento in parallelo (2 modelli SC3250i)

### ⚠ AVVERTENZA



Pericolo di incendio e di elettrocuzione. Non collegare o scollegare mai i conduttori del cavo di parallelo quando il generatore è in funzione. Non mettere in parallelo più di due generatori. Utilizzare solo generatori A-ipower in parallelo.

### ⚠ AVVISO

Il collegamento in parallelo di questo generatore a un generatore non compatibile può causare una bassa tensione in uscita che può danneggiare gli utensili e gli apparecchi alimentati dal generatore. Non collegare o scollegare i cavi paralleli mentre il generatore è in funzione per evitare danni. Il funzionamento in parallelo consente di collegare questo generatore a un generatore A-ipower compatibile per ottenere una potenza combinata di marcia e avviamento. Per il funzionamento in parallelo, utilizzare solo i cavi approvati da A-ipower. Per il funzionamento con un solo generatore, il cavo per il funzionamento in parallelo deve essere rimosso.

#### NOTA:

Collegare solo due generatori identici (stesso modello) per il funzionamento in parallelo.

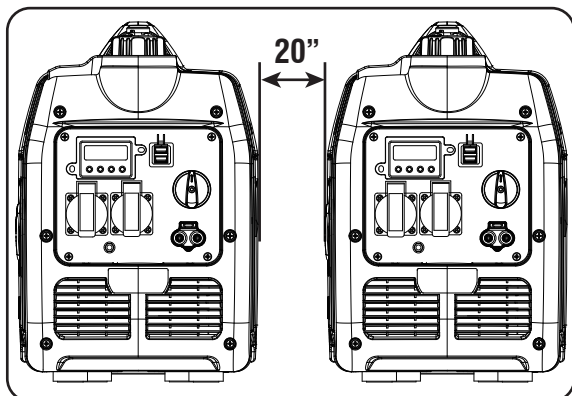
### Configurazione e funzionamento

1. Allineare i due invertitori su una superficie solida, piana e livellata, a una distanza minima di 20 pollici l'uno dall'altro.

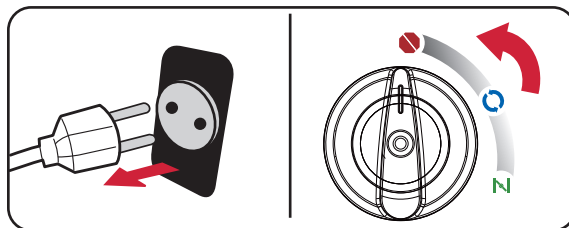
### ⚠ AVVERTENZA



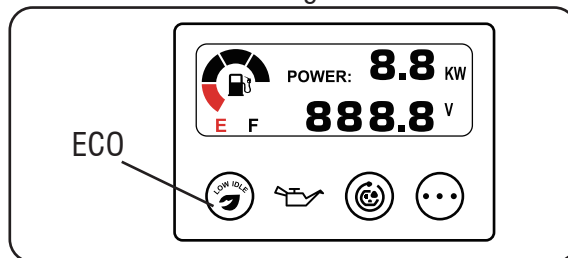
Se non è distanziato, il calore dei gas di scarico di un generatore scolorisce o fonde il guscio di plastica dell'altro generatore.



2. Se non è distanziato, il calore dei gas di scarico di un generatore scolorisce o fonde il guscio di plastica dell'altro generatore.



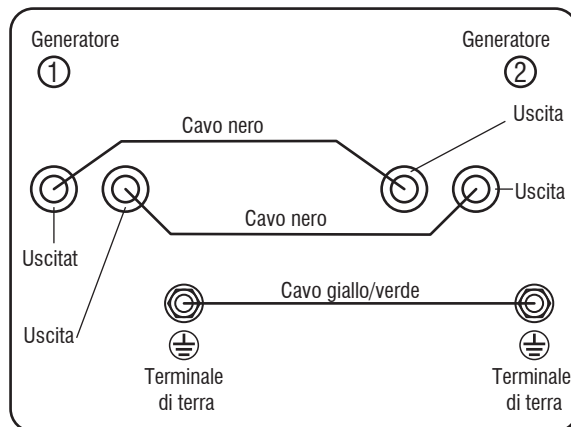
3. Assicurarsi che l'interruttore LOW IDLE sia in posizione OFF su entrambi i generatori.



4. Sollevare il coperchio dell'uscita parallela su entrambi i generatori. Collegare i cavi paralleli nero e rosso alle porte parallele nere di ciascun pannello di controllo del generatore. Collegare i cavi giallo/verde al terminale di terra di ciascun generatore e serrare il dado.

#### NOTA:

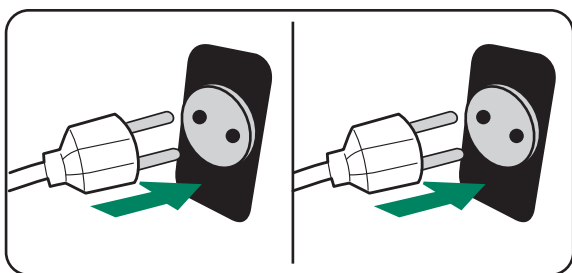
NON collegare due cavi rossi o due cavi neri allo stesso generatore.



5. Avviare uno dei generatori e attendere l'accensione del LED OUTPUT READY.

6. Avviare il secondo generatore e attendere che il LED INDICATORE DI OUTPUT READY si accenda prima di collegare un carico.

7. Collegare i carichi elettrici a 230 Volt CA, mono-fase, 50Hz alle prese del kit in parallelo e accendere il primo carico. Lasciare che l'uscita del generatore si stabilizzi prima di collegare il carico successivo.



Scollegare sempre tutti i carichi prima di arrestare i generatori.

## MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

### PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare migliora le prestazioni e prolunga la vita del generatore. Seguire gli intervalli previsti dal programma di manutenzione, a seconda dell'utilizzo.

**NOTA:** Condizioni avverse richiederanno servizi più frequenti.

Ispezione generale

Prima di avviare il motore, eseguire un'ispezione visiva dell'unità. Cercare:

- Livello corretto dell'olio motore
- Livello di carburante corretto
- Perdite di fluido
- Morsetti e bulloni allentati
- Linea di alimentazione incrinata
- Cablaggio allentato o sfilacciato
- Detriti accumulati

Prima di ogni utilizzo
Controllo del livello dell'olio motore, ispezione generale
Prime 5 ore (rodaggio)
Cambio dell'olio motore
Prime 25 ore o primo mese
Cambio dell'olio motore
Ogni 100 ore o 6 mesi
Cambio dell'olio motore Pulizia del filtro dell'aria Ispezione/regolazione/sostituzione della candela Ispezione/pulizia/sostituzione del parascintille
Ogni 200 ore o 12 mesi
Sostituire il filtro dell'aria Sostituire la candela di accensione Ispezione/regolazione del gioco della valvola*

\* Da eseguire presso un centro di assistenza autorizzato

### NOTA:

Sostituire l'olio ogni mese quando si opera in condizioni di carico elevato o di temperature elevate. Pulire il filtro dell'aria più spesso in condizioni di funzionamento sporche o polverose. Sostituire il filtro dell'aria se non può essere pulito adeguatamente.

### NOTA:

La manutenzione deve essere eseguita più frequentemente quando il generatore viene utilizzato in aree polverose.

Quando il generatore ha superato i valori massimi specificati nella tabella, la manutenzione deve comunque essere effettuata secondo gli intervalli di tempo o di ore qui indicati.

### Raccomandazioni generali

Una manutenzione regolare migliorerà le prestazioni e prolungherà la vita del generatore. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per l'assistenza.

La garanzia del generatore non copre gli elementi che sono stati oggetto di abuso o negligenza da parte dell'operatore. Per ottenere il pieno valore della garanzia, l'operatore deve provvedere alla manutenzione del generatore come indicato nel presente manuale. Per una corretta manutenzione del generatore è necessario effettuare periodicamente alcune regolazioni. Tutti gli interventi di manutenzione e regolazione devono essere effettuati almeno una volta a stagione. Seguire i requisiti della tabella di manutenzione sopra riportata.

### MANUTENZIONE MOTORE

Per evitare un avviamento accidentale, rimuovere e mettere a terra il filo della candela prima di eseguire qualsiasi intervento.

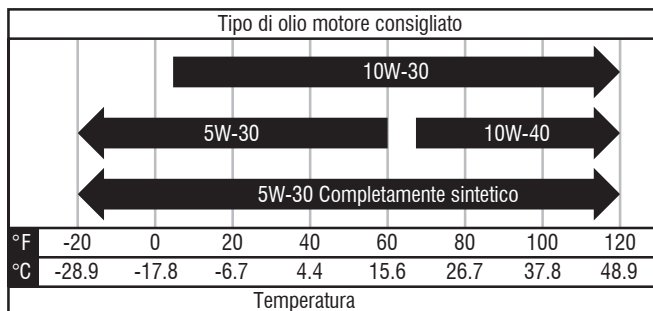
### Controllo del livello dell'olio motore

**⚠ ATTENZIONE**

## NOTICE

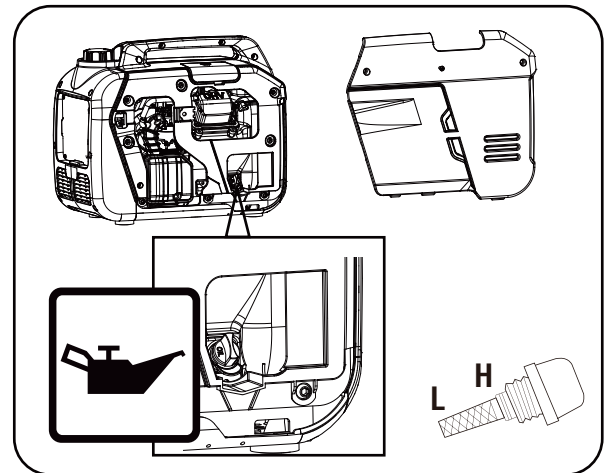
Utilizzare sempre l'olio motore specificato. Il mancato utilizzo dell'olio motore specificato può causare un'usura accelerata e/o ridurre la durata del motore. Quando si utilizza il generatore in condizioni estreme, sporche e polverose o in condizioni climatiche estremamente calde, cambiare l'olio più frequentemente.

La temperatura ambiente influisce sulle prestazioni dell'olio motore. Cambiare il tipo di olio motore utilizzato in base alle condizioni atmosferiche.



Controllare il livello dell'olio motore prima di ogni utilizzo o ogni 8 ore di funzionamento.

1. Posizionare il generatore su una superficie piana e lasciare raffreddare il motore per alcuni minuti.
2. Svitare i bulloni e rimuovere il coperchio sinistro.
3. Con uno straccio umido, pulire la zona intorno all'astina dell'olio.
4. Rimuovere l'astina di livello dell'olio.
5. Pulire l'astina di livello, quindi avvitare l'astina di livello nel bocchettone di riempimento. Rimuovere l'astina di livello e verificare che il livello dell'olio rientri nel range di sicurezza.
6. Se il livello è basso, aggiungere gradualmente l'olio motore raccomandato e ricontrollare finché il livello non è compreso tra i segni L e H sull'astina di livello. NON riempire eccessivamente. Se l'astina di livello supera il segno di pieno, scaricare l'olio per riportarlo al segno di pieno.
7. Riposizionare l'astina di livello dell'olio e serrare a mano.



## Cambio dell'olio motore

Cambiare l'olio motore secondo il programma di manutenzione.

Se si utilizza il generatore in condizioni estremamente sporche o polverose, o in condizioni climatiche estremamente calde, cambiare l'olio più spesso.

## AVVERTENZA



Rischio di ustioni. Lasciare raffreddare il motore prima di scaricare l'olio o il liquido di raffreddamento. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare la morte o gravi lesioni.

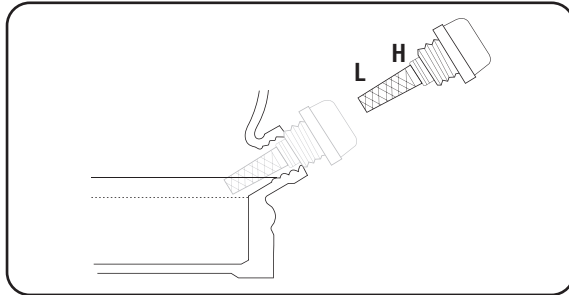
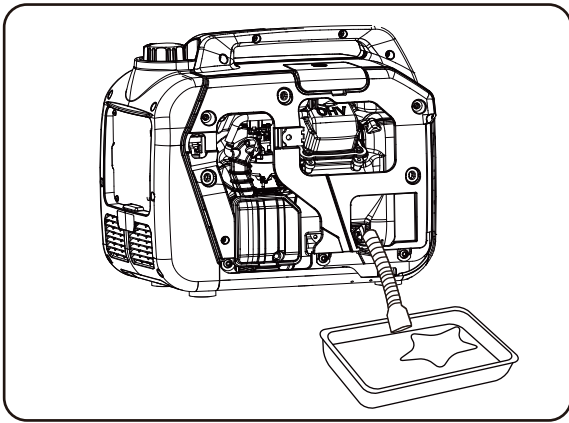
## ATTENZIONE

Evitare il contatto prolungato o ripetuto della pelle con l'olio motore usato.

1. Allentare i bulloni e rimuovere il coperchio di manutenzione.
2. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
3. Avvitare l'imbuto dell'olio sul collo di riempimento per evitare fuoriuscite.
4. Inclinare il generatore su un lato e far defluire completamente l'olio.

### NOTA:

- Scaricare il lubrificante quando il motore è ancora caldo, ma non bollente. Il lubrificante caldo si drena rapidamente e in modo più completo.
5. Riempire il motore di olio fino a raggiungere il livello ALTO (H) sul tappo di riempimento dell'olio. NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.
  6. Reinstallare il coperchio di manutenzione e serrare le viti del coperchio.
  7. Smaltire l'olio usato presso un impianto di gestione dei rifiuti autorizzato.



**NOTA:**

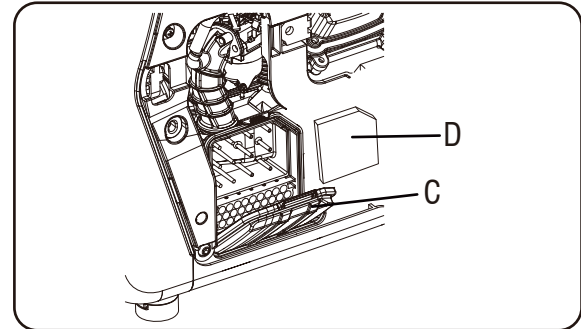
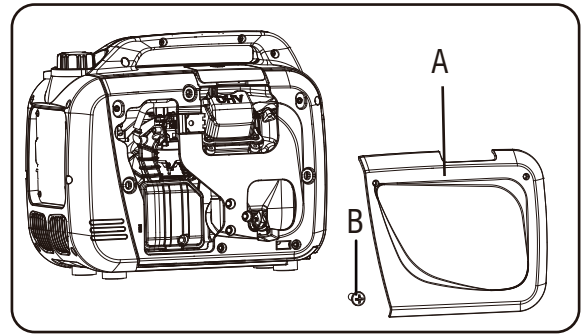
Utilizzare un contenitore approvato per raccogliere e riciclare l'olio usato.

Se si utilizza olio contaminato o deteriorato o se la quantità di olio motore non è sufficiente, il motore si danneggia e la sua durata si riduce notevolmente.  
Capacità massima dell'olio: 0,48 L.

**Manutenzione filtro dell'aria**

Per ottenere prestazioni adeguate e una lunga durata, mantenere pulito il filtro dell'aria.

1. Svitare i bulloni  
rimuovere il coperchio di manutenzione (A).
2. Rimuovere la piastra di copertura del filtro dell'aria (C).
3. Estrarre l'elemento filtrante (D).
4. Se l'elemento filtrante è sporco, lavarlo con sapone caldo e acqua pulita e asciugarlo.
5. Applicare uno strato di lubrificante per motori sull'elemento filtrante e strizzarlo.
6. Reinstallare l'elemento filtrante nell'unità del filtro dell'aria.
7. Reinstallare la piastra di copertura del filtro dell'aria (C).
8. Reinstallare il coperchio di manutenzione laterale (A) dell'unità.



**Manutenzione candela di accensione**

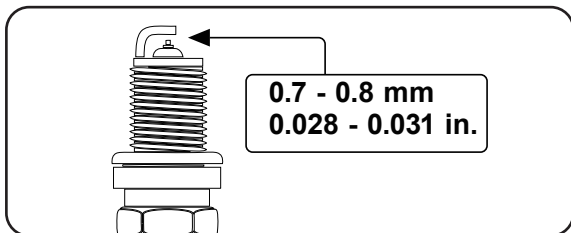
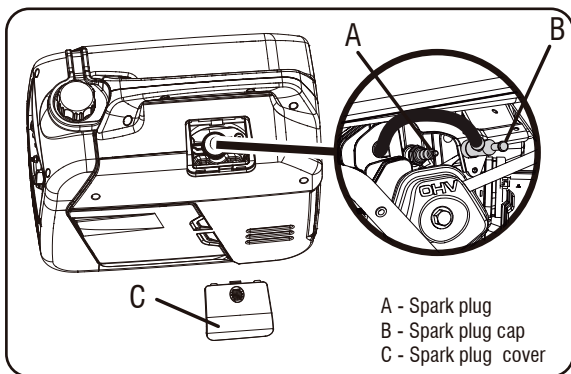
Per garantire il corretto funzionamento del motore, la candela deve essere correttamente smaltita e priva di depositi. Per controllare:

1. Rimuovere il coperchio della candela (C).
2. Rimuovere il cappuccio della candela (B).
3. Pulire lo sporco intorno alla base della candela.
4. Rimuovere la candela (A) utilizzando la chiave in dotazione.
5. Controllare che la candela non sia danneggiata e pulirla con una spazzola metallica prima di reinstallarla. Se l'isolante è incrinato o scheggiato, la candela deve essere sostituita.
6. Misurare la distanza tra le spine. La distanza corretta è di 0,028-0,031 pollici. (0,7-0,8 mm). Per allargare lo spazio, se necessario, piegare con attenzione l'elettrodo di terra (superiore). Per ridurre la distanza, battere delicatamente l'elettrodo di terra su una superficie dura.
7. Collocare la candela in posizione; infilare a mano per evitare che i fili si intreccino.
8. Serrare con la chiave per comprimere la rondella. Se la candela è nuova, utilizzare 1/2 giro per comprimere la rondella in modo appropriato. Se si riutilizza la vecchia candela, utilizzare da 1/8 a 1/4 di giro per una corretta compressione della rondella.

**NOTA:**

Una candela non correttamente serrata diventa molto calda e può danneggiare il motore.

Reinstallare il cappuccio della candela (B).



### Gioco della valvola

Importante: Per l'assistenza, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Il corretto gioco delle valvole è essenziale per prolungare la vita del motore. Controllare il gioco delle valvole secondo il programma di manutenzione.

	Valvola di aspirazione	Valvola di scarico
<b>Gioco della valvola</b>	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm	0.004~0.006 inch 0.1~0.15 mm
<b>Coppia</b>	10-12 N·M	10-12 N·M

### NOTICE

Il controllo e la regolazione del gioco delle valvole devono essere effettuati a motore freddo.

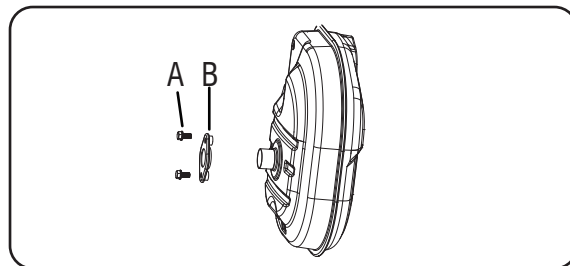
### Pulizia del dispositivo antiscintilla

1. lasciar raffreddare completamente il motore prima di effettuare la manutenzione dei parafanghi.
2. allentare la vite (A) per rimuovere il blocco di pressione (B).
3. utilizzare una spazzola metallica per rimuovere con cura i depositi carboniosi sul filtro secondario dei detriti.
4. in caso di problemi, sostituire la guarnizione ausiliaria.
5. posizionare il parafango sul verricello e fissarlo con le viti rimosse al passo 2.

### NOTA:

Questo prodotto è dotato di un dispositivo antiscintilla valutato dall'USDA Forest Service; tuttavia, gli utenti del prodotto devono rispettare le norme federali, statali e locali in materia di prevenzione degli

incendi. Consultare le autorità competenti. Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza qualificato per acquistare un parascintille di ricambio.



### MANUTENZIONE GENERATORE

Accertarsi che il generatore sia tenuto pulito e conservato correttamente. Utilizzare l'unità solo su una superficie piana e piana in un ambiente operativo pulito e asciutto. NON esporre l'unità a condizioni estreme, polvere eccessiva, sporcizia, umidità o vapori corrosivi.

### NOTA:

NON utilizzare un tubo da giardino per pulire il generatore. L'acqua può entrare nel generatore attraverso le fessure di raffreddamento e danneggiare gli avvolgimenti del generatore.

Utilizzare un panno umido per pulire le superfici esterne del generatore.

Utilizzare una spazzola a setole morbide per rimuovere sporco e olio.

Utilizzare un compressore d'aria da 25 PSI (172 kPa) per rimuovere sporco e detriti dal generatore.

Ispezionare tutte le prese d'aria e le fessure di raffreddamento per verificare che siano pulite e non ostruite.

### IMMAGAZZINAMENTO

Si raccomanda di avviare e far funzionare il generatore per 30 minuti, ogni 30 giorni. Se ciò non è possibile, fare riferimento alla seguente sezione "Stoccaggio breve e prolungato".

### Stoccaggio breve

Riempire il serbatoio con benzina fresca e aggiungere lo stabilizzatore di benzina. Svuotare la vaschetta del galleggiante del carburatore.

1- Aggiungere al serbatoio uno STABILIZZATORE DI CARBURANTE opportunamente formulato, se non è già stato aggiunto.

2- Far girare il motore per 10-15 minuti per far circolare lo stabilizzatore nel sistema di alimentazione.

3- Lasciare raffreddare il generatore per almeno 30 minuti, quindi scaricare la vaschetta del carburatore.  
4- Pulire il generatore e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta.

Stoccaggio prolungato (oltre un anno)

In caso di stoccaggio prolungato, il serbatoio e il carburatore devono essere svuotati della benzina.

1- Dopo il raffreddamento del motore, rimuovere tutta la benzina dal serbatoio con un sifone non conduttivo.

2- Per rimuovere la benzina residua dall'impianto di alimentazione: a-Mantenere aperta la valvola del carburante e far girare il motore finché non si ferma per mancanza di carburante.

Oppure

b-Tenere aperta la valvola del carburante e svuotare la vaschetta del galleggiante del carburatore.

3- Cambiare l'olio motore.

4- Rimuovere la candela.

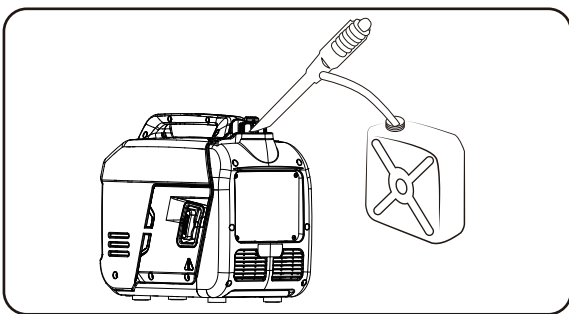
5- Versare un cucchiaino (5-10 cc) di olio motore pulito nel cilindro.

6- Tirare più volte l'avviamento per distribuire l'olio nel cilindro.

7- Installare la candela.

8- Tirare lentamente il rinculo finché non si avverte resistenza. Questa procedura chiude le valvole in modo che l'umidità non possa entrare nel cilindro del motore. Rilasciare delicatamente il rinculo.

9- Pulire il generatore e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta.



### SVUOTAMENTO DELLA VASCHETTA DEL GALLEGGIANTE

1. Portare la valvola del serbatoio del carburante in posizione OFF.

2. Individuare la vite di scarico sul fondo della vaschetta del carburatore.

3. Collocare un contenitore appropriato per la benzina per raccogliere il carburante scaricato.

4. Allentare la vite di scarico della vaschetta del galleggiante e far defluire il carburante dal tubo di scarico. Serrare la vite di scarico della vaschetta del galleggiante.

### PERICOLO



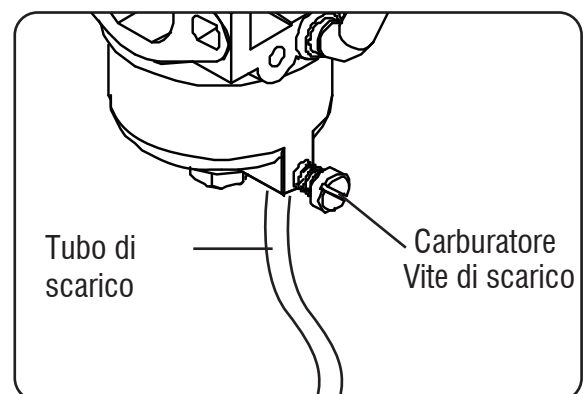
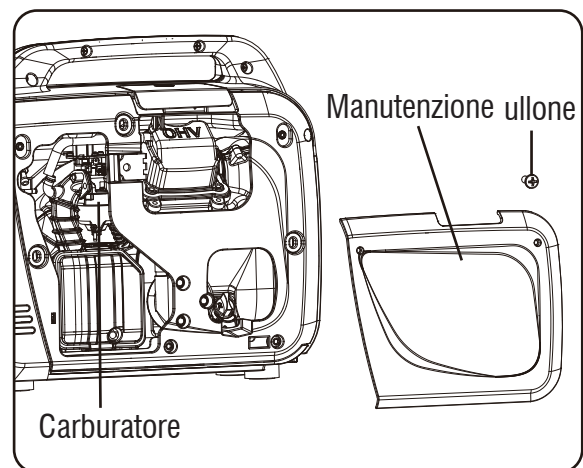
Esplosione e incendio. Il carburante e i vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi.

Conservare il carburante in un'area ben ventilata. Tenere lontano il fuoco e le scintille. La mancata osservanza di questa precauzione può causare morte o gravi lesioni.

### AVVERTENZA



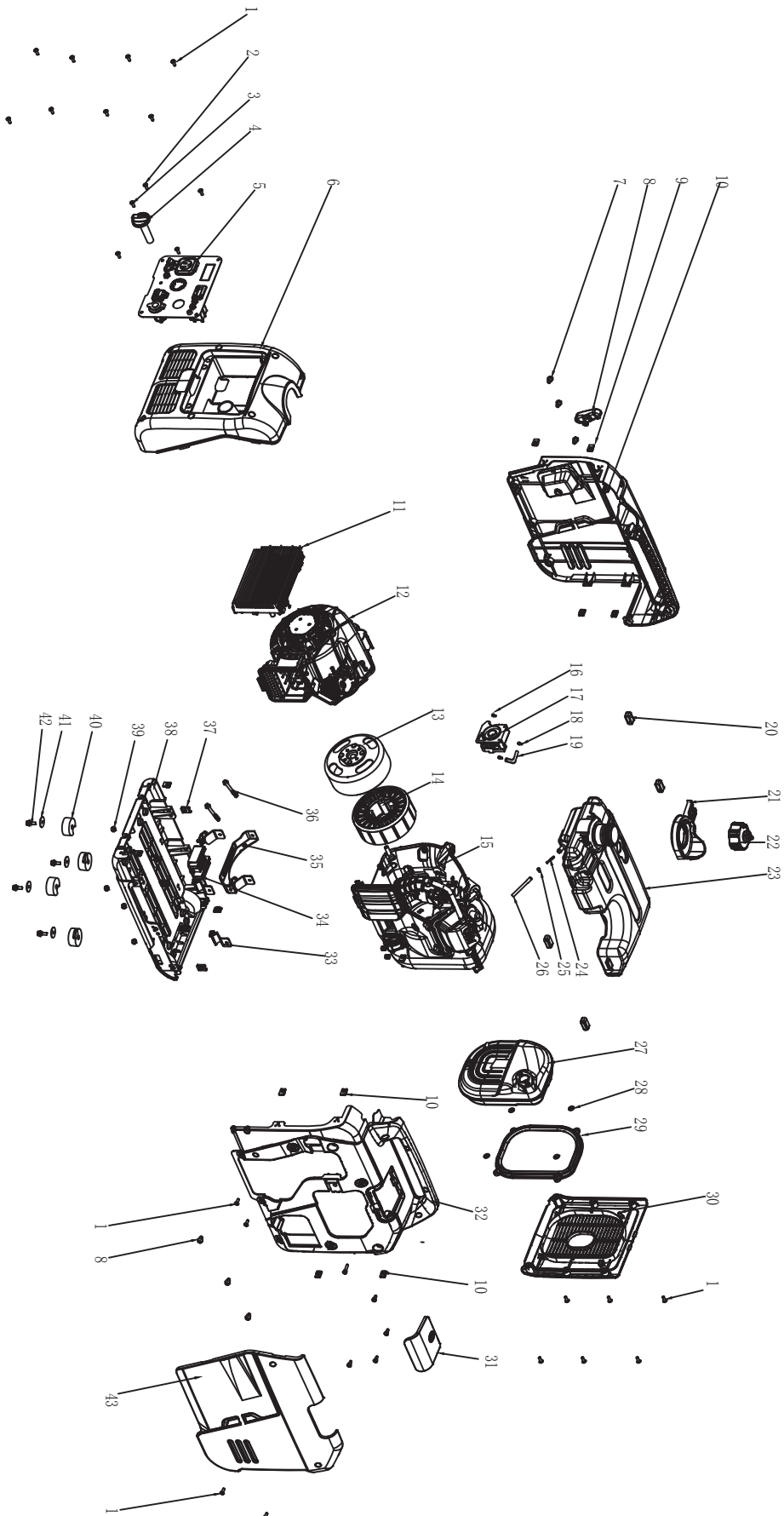
Rischio di incendio. Verificare che la macchina si sia raffreddata correttamente prima di installare il coperchio e riporre la macchina. Le superfici calde possono provocare incendi.



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore è in funzione, ma non è disponibile l'uscita CA.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.L'interruttore automatico CA è aperto.</li> <li>2.Guasto al generatore.</li> <li>3.Collegamento insufficiente o set di cavi difettoso.</li> <li>4.Il dispositivo collegato è difettoso.</li> <li>5.La presa GFCI è aperta (se presente)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Controllare il carico CA e ripristinare l'interruttore automatico</li> <li>2.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>3.Controllo e riparazione.</li> <li>4.Collegare un altro dispositivo in buone condizioni.</li> <li>5.Correggere il guasto a terra e premere il pulsante di reset sulla presa GFCI.</li> </ol>
Il motore funziona bene a vuoto, ma si "impantana" quando vengono collegati i carichi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Cortocircuito in un carico collegato.</li> <li>2.La velocità del motore è troppo bassa.</li> <li>3.Il generatore è sovraccarico.</li> <li>4.Circuito del generatore in cortocircuito.</li> <li>5.Filtro del carburante intasato o sporco.</li> <li>6.Il dispositivo collegato è difettoso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scollegare il carico elettrico in cortocircuito.</li> <li>2.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>3.Ridurre il carico.</li> <li>4.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>5.Pulire o sostituire il filtro del carburante.</li> <li>6.Collegare un altro dispositivo in buone condizioni.</li> </ol>
Il motore non si avvia; si avvia e funziona male o si spegne quando è in funzione.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Interruttore del motore in posizione OFF (O).</li> <li>2.La valvola del carburante è in posizione OFF (O).</li> <li>3.Livello dell'olio basso.</li> <li>4.Filtro dell'aria sporco.</li> <li>5.Esaurito il carburante.</li> <li>6.Carburante rafferma.</li> <li>7.Il filo della candela non è collegato alla candela.</li> <li>8.Candela difettosa.</li> <li>9.Acqua nel carburante.</li> <li>10.Allagato.</li> <li>11.Miscela di carburante eccessivamente ricca.</li> <li>12.Valvola di aspirazione bloccata aperta o chiusa.</li> <li>13.Il motore ha perso compressione.</li> <li>14.Filtro del carburante intasato o sporco.</li> <li>15.Schermo parascintille intasato o sporco.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Portare l'interruttore del motore in posizione ON (I).</li> <li>2.Portare la valvola del carburante in posizione ON (I).</li> <li>3.Riempire il basamento fino al livello corretto o posizionare il generatore su una superficie piana.</li> <li>4.Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>5.Riempire il serbatoio del carburante.</li> <li>6.Svuotare il serbatoio e il carburatore; riempire con carburante fresco.</li> <li>7.Collegare il filo alla candela.</li> <li>8.Sostituire la candela.</li> <li>9.Svuotare il serbatoio e il carburatore; riempire con carburante fresco.</li> <li>10.Attendere 5 minuti e riavviare il motore.</li> <li>11.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>12.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>13.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>14.Sostituire il filtro del carburante.</li> <li>15.Pulire o sostituire lo schermo del parascintille.</li> </ol>
Il motore manca di potenza.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Il carico è troppo elevato.</li> <li>2.Filtro dell'aria sporco.</li> <li>3.Filtro del carburante intasato o sporco.</li> <li>4.Schermo parascintille intasato o sporco.</li> <li>5.Il motore deve essere revisionato.</li> <li>6.Carburante scadente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Ridurre il carico.</li> <li>2.Sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>3.Pulire o sostituire il filtro del carburante.</li> <li>4.Pulire o sostituire lo schermo del parascintille.</li> <li>5.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>6.Svuotare il serbatoio e il carburatore; riempire con carburante fresco.</li> </ol>
Il motore "oscilla" o vacilla.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Il carburatore è troppo pieno o troppo vuoto.</li> <li>2.Filtro del carburante intasato o sporco.</li> <li>3.Lo starter viene aperto troppo presto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato.</li> <li>2.Sostituire il filtro del carburante.</li> <li>3.Portare lo starter a metà corsa fino a quando il motore funziona in modo regolare.</li> </ol>
Il motore si spegne quando è in funzione.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Esaurito il carburante.</li> <li>2.Filtro dell'aria sporco.</li> <li>3.Livello dell'olio basso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Riempire il serbatoio del carburante.</li> <li>2.Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> </ol> <p>Riempire il basamento fino al livello corretto o posizionare il generatore su una superficie piana.</p>

## Diagramma delle parti



## Elenco parti

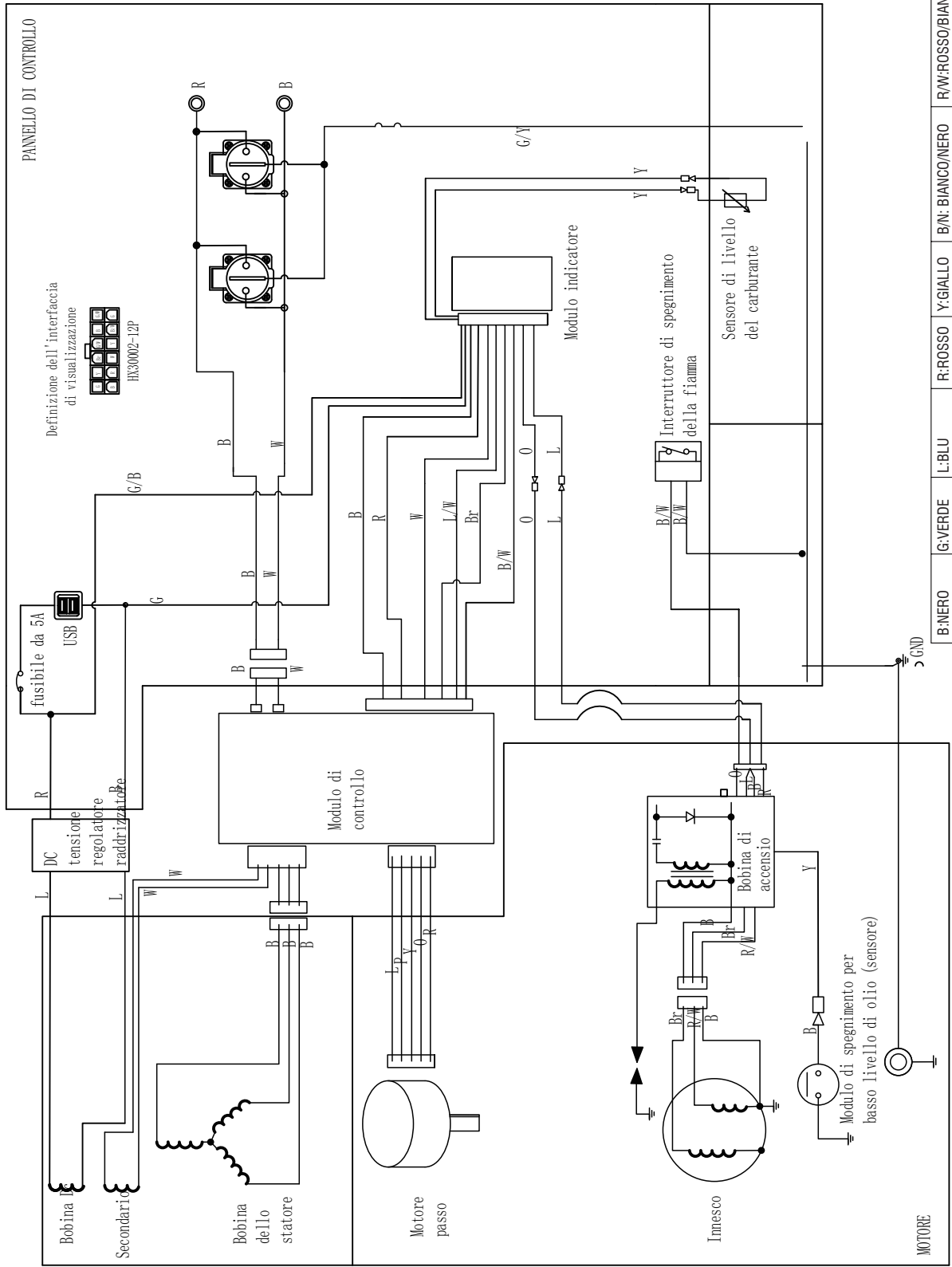
N.	Numero di parte	Descrizione	Qtà.
1	30111-00088-00	Bullone a croce M5*14	22
2	30111-00008-00	Bullone a croce M5*10	5
3	30111-00070-00	Bullone a croce M4*12	1
4	31026-00388-00	Manopola dell'interruttore	1
5	20114-06790-00	pannello	1
6	33013-00612-00	Coperchio della presa d'aria	1
7	30114-00033-00	Bullone a testa cilindrica a brugola M6	6
8	20184-00047-00	Maniglia del cavo	1
9	34024-00105-00	Dado a clip M5	14
10	33013-00714-00	Gruppo guscio sinistro	1
11	20136-00584-00	Gruppo invertitore	1
12	20010-00372-00	Avviare il montaggio della cappa	1
13	20006-00199-00	Rotore del motore	1
14	20005-00347-00	Statore del motore	1
15	20260-05598-02	Propulsore	1
16	34024-00002-00	Morsetto B8	1
17	31026-00390-00	gruppo interruttore 3 in 1	1
18	34024-00024-00	Morsetto B9.5	2
19	34023-00361-00	Tubi del carburante	1
20	33015-00023-00	Manicotto del serbatoio del carburante	4
21	33015-00206-00	Manicotto per fuoriuscita di olio	1
22	20131-00006-00	Tappo del serbatoio del carburante	1
23	20130-00674-00	Gruppo serbatoio carburante	1
24	34037-00003-00	Filtro	1
25	34024-00031-00	Morsetto	1

N.	Numero di parte	Descrizione	Qtà.
26	334023-00360-00	Tubi del carburante	1
27	20202-01044-00	Gruppo silenziatore	1
28	30150-00026-00	Fori con anelli di ritenzione del filo	4
29	33015-00205-00	Manicotto di gomma uscita	1
30	33013-00717-00	Gruppo coperchio di uscita	1
31	33013-00715-00	Gruppo coperchio riparazione candela	1
32	33013-00713-00	Gruppo guscio destro	1
33	34030-00026-00	Supporto ammortizzato	4
34	31023-00032-00	Modulo regolatore CC	1
35	33004-01223-00	Staffa di montaggio per l'alimentazione	1
36	30101-00349-00	Bullone esagonale di testa della flangia M6*40	2
37	34024-00085-00	Dado a clip M6	6
38	33089-00511-00	Piastra di base di alimentazione	1
39	30125-00002-00	Dado esagonale M6	6
40	33275-00122-00	Cuscinetti ammortizzanti	4
41	30136-00113-00	Rondella piatta/ $\Phi$ 6,5* $\Phi$ 18	4
42	30101-00042-00	Bullone esagonale di testa della flangia M6*20	4
43	33013-00716-00	Coperchio di manutenzione dell'olio	1

# SCHEMA DEL CIRCUITO Modello: SC3250i

Sistema di messa a terra (CA): Neutro fluttuante

Sistema di messa a terra (CC): Sistema fluttuante



B:NERO	G:VERDE	L:BLU	R:ROSSO	Y:GIALLO	B/N: BIANCO/NERO	R/W:ROSSO/BIANCO
Br:MARRONE	Gg:GRIGIO	O:ARANCIONE	W:BIANCO	P:ROSA	Y/G:GIALLO/VERDE	

# GARANZIA

## GARANZIA LIMITATA

**CONSERVARE LA RICEVUTA.** La prova d'acquisto sarà richiesta per comprovare qualsiasi richiesta di garanzia.

**COSA È COPERTO:** A-iPower Corp. garantisce all'acquirente del prodotto originale al dettaglio in Europa che questo prodotto è privo di difetti di materiale e di lavorazione e si impegna, a discrezione di A-iPower Corp. a riparare, fornire parti di ricambio o sostituire (senza addebito di parti o manodopera) qualsiasi prodotto o componente che presenti un difetto di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, ad eccezione di quanto limitato di seguito. Il servizio di garanzia e i pezzi di ricambio sono garantiti solo per la durata della garanzia sul prodotto originale. Tutte le parti o i prodotti sostituiti diventano proprietà di A-iPower Corp.

Questo prodotto è inoltre coperto da una garanzia sul sistema di controllo delle emissioni, separata e aggiuntiva rispetto alla garanzia.

## GARANZIA

Garanzia limitata di A-iPower - 2 anni per uso residenziale e

11 anno per uso commerciale

2la garanzia residenziale di 2 anni si applica come segue: 2 anni SOLO per i pezzi di ricambio

Grazie per aver scelto i prodotti A-iPower. È possibile richiedere un reso entro 14 giorni dalla data di acquisto presentando la registrazione della garanzia insieme a una prova.

## Durata della garanzia

A-iPower fornirà la garanzia per tutti i suoi prodotti acquistati tramite qualsiasi rivenditore autorizzato A-iPower in Europa all'acquirente originale e saranno garantiti da difetti di materiale o di fabbricazione per un periodo di due (2) anni per l'uso da parte dei consumatori a partire dalla data di acquisto, fatte salve le esclusioni indicate nel presente documento. Le applicazioni commerciali e di noleggio sono garantite per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto. "Uso da parte dei consumatori": uso domestico residenziale da parte di un consumatore al dettaglio

"Uso commerciale": tutti gli altri usi - commerciali, imprenditoriali, industriali o di locazione

## Come ottenere l'assistenza in garanzia

Contattare il nostro Servizio Clienti [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)  
Si prega di tenere pronte le informazioni necessarie: numero di modello, numero di serie, prova di acquisto

## NON RESTITUIRE IL PRODOTTO AL LUOGO DI ACQUISTO

Il servizio clienti di A-iPower fornirà assistenza per tutte le domande relative al prodotto, aiuterà a risolvere i problemi e invierà gratuitamente le parti di ricambio necessarie quando il prodotto è in garanzia. Se il problema non può essere risolto, allora il servizio di assistenza clienti di A-iPower, a sua discrezione, determina e autorizza la diagnosi e la riparazione attraverso uno dei suoi centri di assistenza autorizzati. A-iPower Corp può, a sua discrezione, scegliere di sostituire una parte, un componente o un prodotto.

L'assistenza o la sostituzione di parti presso qualsiasi centro di riparazione non autorizzato senza previa autorizzazione non sarà coperta dalla presente garanzia.

## Esclusioni di garanzia

La presente garanzia non copre quanto segue:  
Usura e manutenzione regolare: questa garanzia non copre le riparazioni quando l'uso normale ha esaurito la durata di vita di un componente o del motore.  
Installazione e manutenzione - questa garanzia non copre il montaggio improprio o non autorizzato, l'alterazione, la modifica o qualsiasi altro danno derivante da uso improprio o negligenza.

Parti di normale manutenzione: questa garanzia non copre candele, filtri dell'aria, regolazioni o altri interventi dovuti a ostruzioni e altri accumuli derivanti da una manutenzione non corretta.

Ulteriori esclusioni: questa garanzia non copre le parti soggette a usura come filtri, candele, o-ring, batterie ecc. Non copre eventuali difetti estetici come graffi alla vernice, decalcomanie ecc. La garanzia non copre i danni derivanti dall'uso di parti non originali del produttore o dall'uso di parti post-vendita. Non copre eventuali guasti dovuti a cause di forza maggiore.

## **Limiti e implicazioni della garanzia e danni conseguenti**

A-iPower non è obbligata a coprire eventuali perdite di tempo, l'uso del prodotto, i costi di trasporto o qualsiasi altra richiesta di risarcimento accidentale o conseguente all'uso di questo prodotto. La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite.

Questa garanzia conferisce diritti legali specifici che variano da Stato a Stato.

## **LINEE GUIDA PER LA RESTITUZIONE DELLA MERCE**

- Tutti i prodotti devono essere restituiti nella confezione originale o equivalente. Non saranno accettate restituzioni non correttamente imballate.
- L'imballaggio deve essere adeguato per il trasporto.
- La legge federale richiede che tutte le macchine che utilizzano benzina, olio o altri liquidi infiammabili siano svuotate completamente prima della spedizione.
- I tappi della benzina e dell'olio devono essere rimossi per 24 ore prima della spedizione. Attenzione: la responsabilità di questa violazione della legge ricade sul mittente della spedizione.
- Restituire all'indirizzo indicato nell'autorizzazione al reso, utilizzando il servizio di spedizione richiesto. Le unità restituite senza autorizzazione non saranno accettate.
- Nota bene: Non saranno concessi rimborsi per articoli modificati o danneggiati da abusi o da un uso non conforme alle istruzioni del prodotto.



## MODULO DI REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA AIPOWER

Registrate il prodotto online all'indirizzo [www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)

La registrazione del prodotto è importante e fornisce le seguenti salvaguardie:

1. Tenere nota dei prodotti acquistati
2. Il servizio clienti è in grado di offrire un servizio migliore per i problemi legati alla garanzia
3. Possiamo contattarvi nell'improbabile caso in cui sia necessaria una notifica

Informazioni sul	Informazioni sul
Nome: _____ Telefono: _____ E-mail: _____ Indirizzo: _____ Città, Stato: _____ Codice postale: _____ Data di acquisto: _____	Numer _____ Modello # _____  Il numero di serie si trova sul motore. NOTA BENE: Non è possibile registrare il prodotto senza il numero di serie e il modello.

1. IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO PER:
- A.  Pulizia residenziale  
 B.  Altro \_\_\_\_\_
2. QUESTO PRODOTTO È UN: (selezionare un'opzione)
- A.  Primo acquisto  
 B.  Sostituzione
3. COME HA SAPUTO PER LA PRIMA VOLTA DI QUESTO PRODOTTO: (selezionare un'opzione)
- A.  Radio  
 B.  Visto in negozio  
 C.  Contraente  
 D.  Fiera di settore  
 G.  Posta diretta  
 H.  From Friend/Relative/Neighbor  
 I.  Internet  
 J.  Altro \_\_\_\_\_

4. SI PREGA DI VALUTARE QUANTO SEGUE:

	Completamente Satisfied				Per niente Soddisfatto
	5	4	3	2	1
Valore del prodotto per il prezzo pagato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prestazioni	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Caratteristiche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aspetto del prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Garanzia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Facilità di manutenzione	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rumorosità	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Quanto sarebbe propenso a consigliare A-iPOWER a parenti o amici?
- |  | Estremamente Probabilmente |                          |                          |                          | Non è probabile affatto  |
|--|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|  | 5                          | 4                        | 3                        | 2                        | 1                        |
|  | <input type="checkbox"/>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Dichiarazione sulla privacy: A-ipower si impegna a rispettare la vostra privacy e a conformarsi alla normativa in materia di protezione dei dati personali. I dati del sondaggio che raccogliamo hanno finalità di marketing o di supporto ai prodotti e informazioni demografiche sull'intero pubblico che registra i loro prodotti.





Aivolt Equipment & Tools GmbH  
Vogelsanger Weg 91, 40470 Düsseldorf  
[www.a-ipower.de](http://www.a-ipower.de)